

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS . . .

Redacción 1004

Conferencias . . . 1707

Administración . . 2122

Año VI

Zaragoza - Miércoles, 17 de septiembre de 1930

Núm. 1.550

Las razonadas peticiones que forman los obreros ferroviarios

No es la primera ocasión que nos ocupamos de este asunto. Ni será la última. Precisamente en estos últimos días hemos tratado de él con gran frecuencia. Y con nosotros muchos periódicos de España. Recientemente "El Sol", en uno de sus editoriales, comentaba y apoyaba con energía la campaña emprendida por los ferroviarios para que les sean devueltas las cuotas que ingresaron involuntariamente en la Caja de Socorros y Ahorros creada por decisión dictatorial y disuelta posteriormente.

De esta disolución resultó una comisión liquidadora que no labora todo lo activamente que desean los obreros ferroviarios. Claro que no te echamos a esa comisión excesivas culpas por su lentitud. Tal calma es inherente a todos los organismos estatales y burocráticos. Pero, desde luego, resulta inconveniente para el deseo de los empleados ferroviarios que sienten la imperiosa necesidad de recuperar sus pesetas para salvar muchas situaciones difíciles que la vida les crea a diario, dado el exiguo de los jornales que cobran y el aumento—éste lento también, a Dios gracias—del coste de las subsistencias como consecuencia prevista del desfallecimiento sostenido de nuestra divisa nacional.

Parece ser que esa comisión liquidadora está ya pagando algunas cantidades y, para disponer del total realiza los efectos y valores en que había invertido el capital acumulado. Últimamente ha vendido títulos por

valor de ocho millones de pesetas, con lo que irá reintegrando a los forzados asegurados de aquella desaparecida Caja de Socorros y Ahorros.

Activen, pues, sus esfuerzos los miembros de esa comisión liquidadora. Los obreros, al recobrar sus cuotas hallarán con ellas un alivio momentáneo para sobrellevar sus necesidades, mayores de día en día. Pero será un alivio momentáneo. Esta es la verdad. Bueno es que se den prisa los liquidadores. Pero no echen en saco roto las derivaciones que de este apremio se deducen fácilmente; y son que los obreros cobran sueldos mezquinos, con los que es verdaderamente imposible subsistir, por lo que obrarían cuerdamente las Compañías previniendo las posibles y desagradables consecuencias que se producirían, indudablemente, de continuar en su servicio miles de empleados que ganan sueldos vergonzantes.

TIC-TAC

LA PROPINA Y EL CAFE SIN GOTAS

A nosotros nos parecería muy bien el aumento que en sus salarios establecen los camareros en las bases que presentan si la supresión de la propina no hubiera de elevarnos el precio del café.

Pero estamos seguros que de estas diferencias entre los patronos y los camareros los que saldremos perdiendo seremos los consumidores. Siempre sucede lo mismo. Es un estira y afloja en el que no interviene para nada quien paga, y por lo tanto lleva las de perder.

¿Que el veinte por ciento y aumento? Subiremos el café diez céntimos y en paz. Ni patrono ni dependiente saldrán perjudicados...

Y para que al consumidor no le parezca abusivo el sistema, se le perdonará la propina.

Que, pasando el tiempo, ya se encargará de darla nuevamente en honor a la ostentación y a la esplendidez...

La época antigua está señalada por el café con gotas a veinte céntimos, que todavía se sirve en algunos pueblos. La moderna la determinan esas cafeteras eléctricas individuales que se exhiben en los escaparates y que lanzan unos graciosos pitidos como saludando atentamente al consumidor.

En un café hay cargos muy variados: encargado del mostrador, camareros, abocadores, ayudantes...

Pero el cargo más pesado es sin duda el del parroquiano que no lleva dinero para pagar el café.

PATYNAZO

El reparto de premios en los concursos de natación celebrados el domingo



Después de los concursos de natación en piscina celebrados el domingo en el Stadium de Torrero, Miss Dolly—la graciosa y deportiva bailarina—fue la encargada de distribuir los premios a los vencedores. Rodeada de ellos la Dolly quiso ser fotografiada, como testimonio de su admiración hacia los deportistas y recuerdo a sus compañeros en el deporte de la natación, que con tanto entusiasmo practica. En secreto, nos dijeron los nadadores que Miss Dolly "charlestonea" de tal modo cuando nada que la creen capaz de vencer al rival más poderoso.

(Foto. Grasa)

EL CRIMEN DESCUBIERO EL PASADO DOMINGO

Persiste el misterio que rodea la muerte de Fernando Vives Catalán

CONJETURAS, CABALAS Y COMENTARIOS

Tema del día obligado fué ayer en la ciudad el crimen descubierto el pasado domingo en el paseo del Ebro.

Acerca de sus móviles, ejecución y pormenores, se formularon toda clase de conjeturas, cabalás y comentarios.

Desde luego todos los comentaristas convenían en atribuir el crimen a una venganza, motivada por preferencias amorosas, o bien rivalidades en el terreno de la "majeza" o flamenquería ambientes.

Pero el misterio que rodea a la muerte del desventurado Fernando Vives Catalán sigue y persiste, trabajando con decidido empeño para desvanecerlo el comisario jefe de Vigilancia, señor Alonso, bien secundado

por los funcionarios de la brigada de investigación criminal.

LA VIDA DE LA VICTIMA EN ZARAGOZA

PERNOCTO UNA TEMPORADA EN LA CALLE DE CEREROS

Prosiguiendo nuestra labor de reconstituir en lo posible la vida de la víctima en Zaragoza, confirmamos que durante una buena temporada Fernando Vives pernoctaba en una casa de la calle de Cereros, donde por cierto ayer falleció repentinamente un sexagenario.

A comer iba a la casa de comidas de Domingo Tafalla, en la plaza de la Libertad.

AL REGRESAR DE AFRICA

Así continuó viviendo, trabajando algunas veces, casi siempre alimentado gratuitamente, hasta que desapareció de Zaragoza y fué a servir en el ejército de Africa.

A fines del último febrero, cumplidos sus deberes militares, volvió de Marruecos y vino a Zaragoza.

SU PRIMERA VISITA

Por cierto que llegó de noche, se apeó del tren combinado en el apeadero de la Puerta de Sancho, y directamente fué a la casa de comidas de Domingo Tafalla, a quien saludó, marchando a un hospedaje, donde se cambió de ropas, vistiendo de paisano.

UNA EXISTENCIA MISERA

Los primeros meses de su retorno a Zaragoza fueron para Fernando Vives Catalán verdaderamente penosos, por carecer en absoluto de recursos económicos.

Su carácter independiente le hacía desdeñar la vida en familia con su segunda madre y hermanos, prefiriendo su vivir aventurero, lleno de privaciones y miserias.

Domingo Tafalla, compadecido, le facilitó acceso a la tienda, donde los

parroquianos y clientes le proporcionaban algunas viandas.

Permanecía Fernando en la casa de comidas horas enteras, al atisbo de la comida de que le hacían merced, pero a veces, a pesar de su desenvoltura y desenfado para pedir y solicitar, no conseguía el menor resultado.

Entonces Domingo Tafalla, dando pruebas de sus buenos sentimientos, le proporcionaba alimentos.

CONOCIA A MUCHA GENTE DE "BUEN" VIVIR

Sus conocimientos de personas de todo género eran bastante amplios.

Con frecuencia, al divisar desde la tienda a algún conocido maleante, solía indicar detalles de su vida y sanciones o condenas que había sufrido.

Conocía a los que frecuentaban determinado establecimiento de la parroquia de San Pablo, y que solían pernoctar o deambular por el soto de Almozara, donde sentaban sus reales.

También frecuentaba el trato de personas honorables y de todo respeto.

FERNANDO ENCUENTRA TRABAJO

En el establecimiento de Domingo Tafalla probó la víctima que tenía un estilo de letra, acreditándose de buen pendolista en algunos trabajos que hizo al dueño de la tienda.

Por fin, cansado de aquella vida misera, decidió Fernando ocuparse en alguna labor, y consiguió trabajo en unas obras cerca de la estación de Carriena.

Cuando terminaron volvió a trabajar en una obra del contratista don Cornelio Abellanas.

Y desde el 14 de julio comenzó a trabajar en las obras de consolidación del templo del Pilar.

NO ERA PENDENCIERO, Y LE GUSTABA DIVERTIRSE

Mientras vivió en la parroquia de San Pablo no se le conocieron pendencias, ni tuvo rencillas con sus amigos ocasionales.

Generalmente los sábados se iba

FIGURAS DE ACTUALIDAD



Hitler, el caudillo del partido nacional socialista alemán, que tan rotundo éxito ha alcanzado en las elecciones.



LA SEÑORITA

MARIA DE LOS DOLORES BRIOS GOMEZ

Falleció en Alcañiz el 8 de septiembre de 1930, a los 27 años de edad

Confortada con los auxilios espirituales y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus desconsolados padres, D. José y doña Francisca; hermanos, Rosita, Luis y Pepito; tíos, primos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amigos tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y les suplican una oración por el eterno descanso de la finada.

de juerga, dentro de lo que le permitían sus escasos fondos disponibles.

SUS RELACIONES CON PILAR OTO

COMIENZA UN IDILIO

Probablemente por agosto o fines de julio, conoció Fernando Vives a Pilar Oto Villagrana, que sostenía entonces relaciones amorosas con otro hombre.

Pilar, solicitada por Fernando, se pidió a su amante y comenzó su nuevo idilio, que fué harto breve, con Fernando.

Vivieron en un cuarto bajo de la calle de Los Estudios, número 5, pero hubo discusiones entre los amantes y surgió el rompimiento.

Y Pilar retornó a su antiguo amante, que volvió a recuperar sus perdidos fueros.

"CON ESE HOMBRE NO TENGO YO NI PARA HACER MORCILLAS"

Cierta día Pilar, a quien acompañaba su amante, encontró a Fernando en una taberna.

Pilar aprovechó una ocasión y le dijo a Fernando: "Ese es mi hombre".

Le miró Fernando de arriba a abajo y repuso despectivamente: "Con ese hombre no tengo yo ni para hacer morcillas".

LOS CELOS DEL "OTRO"

Al retornar Pilar en sus relaciones con su antiguo amante, en diversas ocasiones hubo de nombrarle a Fernando, y entonces "el otro" le indicó que no se lo mentase, dando pruebas de estar celoso.

COMO VIVIA FERNANDO EN LA CALLE DE LOS ESTUDIOS

La habitación de Pilar Oto en la calle de Los Estudios es un reducido cuarto bajo, donde hay una cama, una mesa, una cómoda, un hornillo portátil para cocinar y otros muebles, todo muy modesto y deteriorado.

Allí pasó su idilio Fernando con Pilar, y antes y después "el otro", que por cierto frisa ya cerca de los 50 años.

ALGO DEL "OTRO"

Entre Pilar y su antiguo amante las relaciones en la segunda etapa no pueden ser más cordiales.

El sábado último, por ejemplo, le entregó su jornal de barrendero municipal. Pilar compró carne, pimientos y tomates y preparó la cena.

A modo de vermouth el "otro" tomó un vaso de vino en una tienda próxima, y después de cenar salió de casa y tomó otro vaso.

Luego regresó a la casa de Pilar, y mientras ésta terminaba sus faenas domésticas se entretuvo arreglando unos cuadros.

El "otro" acostumbra a levantarse sobre las cinco de la mañana, tomando un vaso de vino en la tienda más cercana, y después se dirige a su brigada de limpieza.

Al parecer, es de carácter apocado, pero a la vez parece insensibilizado.

Sin embargo, al enterarse del descubrimiento del muerto en la tienda que frecuentaba, demostró temor de que a Pilar le molestasen con averiguaciones.

Durante su permanencia en el establecimiento estuvo temblando, teniendo los dueños que tranquilizarle.

EN EL BAILE DE LA CALLE MIGUEL SERVET, 59 FERNANDO "APURO" HASTA EL ULTIMO MOMENTO

No fué el sábado el primer día que había estado Fernando en el baile de la calle de Miguel Servet, 59.

Había estado dos o tres días antes, y siempre había dado nota de compostura y corrección.

Llegaba solo, bailaba con las muchachas concurrentes, sin demostrar preferencias, y apurando hasta el último momento.

También se retiraba solo.

El sábado último llegó algo tarde, ya cerca de las doce de la noche, y estuvo hasta su terminación, a la una de la madrugada.

Allí tampoco se le conocían amigos ni contrarios.

EN EL LUGAR DEL CRIMEN CURIOSIDAD POPULAR

Ayer el paseo del Ebro fué lugar de un verdadero jubileo.

Numerosas personas acudieron a contemplar el lugar donde se cometió el crimen, en el recinto de las obras de embellecimiento del paseo del Ebro.

Hubo momentos en que la aglomeración de curiosos fué realmente extraordinaria.

UNA CONVICCION ARRAIGADA

De nuevo, al observar el lugar donde se perpetró la alevosa agresión, queda más arraigada la convicción de

FUGA

Huye el verano. Mejor dicho: ha huído ya. Se acordó muy a última hora de que su misión era achicharrarnos; y cuando quiso cumplirla no le quedaban ya ni tiempo, ni energías. Bastó que en la sierra cercana descargasen una o dos tormentas para que el estío, "mozo viejo" como dicen por ahí, se encontrara súbitamente desplazado por unas brisas prematura y excesivamente otoñales.

¡Pobrecito verano de 1930! Ha conocido el dolor de los perezosos y de los irresolutos: el dolor de llegar tarde. Podríamos compararlo a uno de esos hombres que, azacanaos en la ambición de hacer fortuna, consumen su juventud estúpidamente sin haber vivido. De pronto se les calienta el corazón. Cargados ya de años y de achaques, se entregan a una pasión senil. Quieren recuperar el tiempo perdido. Y no advierten que la dicha y la juventud que se van son como el ave de los cuentos de cetrería: no vuelve nunca.

Huye el pobrecito verano que no fué verano. Huye triste, melancólico. Y ni siquiera le queda el consuelo de llorar. Otros estíos, que supieron ser estíos, se despedían llorando. Llorando esas rabiosas lágrimas —chubascos tormentosos— que parecen indicar desesperación por la dicha gozada y perdida. Este pobre verano ni siquiera ha tenido eso. Huye envuelto en una tristeza sombría y seca. Su fuga levanta únicamente el polvo de unas nubes oscuras que empañan la divina claridad de este cielo madrileño, bello y alegre como ningún otro. Despidámonos con la compasión un poco desdenosa que inspiran los que no acertaron a llenar su misión.

EXEQUIAS

13 de septiembre. La fecha fatídica en que un golpe de espadón redujo a polvo toda la hijuela de civilidad que nuestros abuelos y nuestros padres habían conquistado para nosotros. Vimos perderse aquella hacienda espiritual sin que asomaran a nuestros ojos ni siquiera las lágrimas humillantes de Boabdil el Chico. Antes habíamos consentido que fueran haciendo posible el golpe de espadón unos hombres que se llamaban herederos de los que arrojaron serenamente todos los peligros por la causa de la libertad.

Al cumplirse los siete años del día maldito Madrid le ha hecho a la fenecida Dictadura unas exequias de burla y de escarnio. Bien está. Pero hubiera estado mejor que no le dejáramos oprimirnos tanto tiempo.

Exequias por exequias, yo prefiero las de Galicia a las de Madrid. Sobre todo el último "responso". No merecen más que una lluvia de calderilla quienes se creyeron "hombres" que se cometió el crimen en la forma que indicamos.

Posiblemente, fué uno solo el autor, hombre de estatura baja o mediana, pero de fuerte complexión, y con las dos manos manipuló la palanqueta homicida.

Queda descartada la suposición de haber sido dos los autores, porque fácilmente podían entonces haber hecho desaparecer el cadáver, dejándole deslizarse por la rampa al río.

CONTINUAN LOS TRABAJOS

Tanto el Juzgado del Pilar, donde prosigue su labor infatigablemente el magistrado don César de Prado, como los funcionarios de Vigilancia, dirigidos por el comisario jefe, señor Alonso, prosiguen denodadamente su impropia tarea hasta el esclarecimiento más rotundo de este hecho delictivo.

¿QUE RESTA

Realmente es grande la labor realizada, pero hasta lograr descubrir al culpable aún restan por hacer algunas indagaciones:

Determinar de manera rotunda, precisa, los verdaderos e íntimos amigos de la víctima.

Poner en claro si tenía actualmente algún otro devaneo amoroso de más transcendencia que con Pilar Oto.

Investigar si había despertado ciertas rivalidades, y, sobre todo, averiguar qué relación tuvo con un posible hombre de estatura baja o mediana y complexión robusta.

Faltan cabos por atar, pero posiblemente se avecina el desenlace.

CINE MADRILEÑO

PELICULA DE LA SEMANA

bres providenciales" cuando no eran sino ordenanzas de un cesarismo subalterno.

Para lo que esos exhombres providenciales representan en la vida nacional, odio perdurable, inextinguible. El odio es santo en ocasiones. Y necesario muchas veces. Aunque sólo sea como un preservativo para que no se repitan cosas que nunca debieron suceder.

Pero un odio bien administrado. Y equitativamente justiciero. Que no se detenga en los vestigios representativos de la Dictadura sino que alcance también a los colaboradores tácitos y encubiertos de aquel mal paso. A los que habían conducido al país por rutas tan tortuosas que le hacían apetecer un cambio de postura, a sabiendas de que no sería sino un cambio de dolor, como dijo el poeta.

Claro que, al administrar del todo bien este odio, tendremos que reservarnos un poco para nosotros mismos. Si hubiéramos barrido a tiempo los zancajos de las viejas organizaciones políticas, no hubiera sido posible lo "otro".

SUSTITUTIVOS

¿Recuerdan ustedes aquellos años de la gran guerra? No se podía viajar en los trenes. Llegaban cuando querían o cuando podían. Y además apeataban el ambiente con el olor fétido de las locomotoras. Por las carreteras no se podía caminar tampoco. Dejaban los automóviles un humo y un olor apestantes.

Eran los sustitutivos. Las máquinas de los trenes, en lugar de carbón, quemaban tierra negra, estiércol, inmundicias. Los motores de los autos, en vez de gasolina, consumían demonios colorados. Y la pestilencia que desprendían unos y otros lo llenaba todo.

¿Recuerdan ustedes cuando escaseó tanto el tabaco? Los fumadores bien agarrados por el vicio se envenenaban fumando todo lo que ardía envuelto en una hoja de papel de Alcoy.

¿Recuerdan cuando se suprimió el "odioso" impuesto de consumos? Los Ayuntamientos tuvieron que apelar a sustitutivos mucho peores que el impuesto suprimido.

Son bastantes ejemplos y bastante elocuentes para demostrar que los sustitutivos deben de inspirarnos un santo horror. Por mi parte, al leer que va a suprimirse la previa censura para la Prensa, pero... "estableciendo sustitutivos", me he llenado de escama. En este punto soy partidario, sin vacilaciones, de todo o nada. O la libertad sin otras restricciones que las determinadas en las leyes o que sigan las cosas como están.

Será el remedio peor que la enfermedad. Aunque el Gobierno proceda lealmente, aunque sus propósitos sean los mejores del mundo, ya verán ustedes cómo los sustitutivos de la censura pasan a ser, en manos subalternas, armas de la peor especie.

A buena hora va a consentir un caciquete, teniendo sustitutivo a mano, que le molesten los periódicos de oposición. Con dos o tres jicarazos de sustitutivo se desembarazará para siempre del periódico que le

estorbe. Sobre todo, sabiendo que los periódicos que estorban son casi siempre de poca robustez y no resisten el tercer jicarazo.

Nada, nada. O la censura con todas sus consecuencias, o la libertad sin más limitaciones que las legales. Sustitutivos, no. En seguida tendríamos que llamarles "los sustitutivos de los Borgias".

JUAN JOSE LORENTE

LOS SUCEOS DEL DIA

Un choque de vehículos en La Muela

En el kilómetro 26 de la carretera de Zaragoza a Valencia, término municipal de La Muela, el carro que conducía Ventura Casas fué alcanzado y atropellado por la camioneta número 4.339, de la matrícula de Zaragoza.

Del encontronazo quedaron ambos vehículos averiados y herida de gravedad una de las mulas enganchadas al carro.

DE UNA AMERICANA SUSTRAEN UNOS BILLETES

En la Comisaría de Vigilancia formuló una denuncia Servando García Ochoa, de 45 años.

Según manifestó, en una casa donde se alojaba con su esposa le habían sustraído de la americana un sobre que contenía 75 pesetas.

La denuncia se cursó al Juzgado de guardia.

LOS BARRIOS EN FIESTAS

EN EL DE UTRILLAS

En este popular barrio se celebraron ayer grandes festejos en honor de su Patrona, la Virgen de los Dolores.

Por la mañana, a las siete, hubo gran diana.

A las diez salió la comparsa de gigantes y cabezudos, para solaz y esparcimiento de la grey infantil.

Por la tarde, a las tres, volvió a hacer otra salida la comparsa de cabezudos.

Por la tarde, a las cinco y media, se celebró una gran carrera pedestre.

Por la noche, a las diez, se celebró el consabido baile-verbena, que, como siempre, estuvo animadísimo.

Una exposición de dibujos infantiles

BASES PARA TOMAR PARTE EN EL CONCURSO-EXPOSICION ORGANIZADO POR EL CIRCULO INSTRUCTIVO DEL BARRIO DE LAS DELICIAS (ARAGON, NUMERO 2), QUE TENDRA LUGAR EN EL MES DE OCTUBRE DE 1930, DURANTE LAS FIESTAS DEL PILAR, EN COLABORACION CON LA COMISION OFICIAL DE FESTEJOS

De algún tiempo a esta parte se nota entre los niños zaragozanos una afición extraordinaria a las bellas artes, demostrándola en cuantas ocasiones se les presentan, principalmente en las exposiciones escolares de fin de curso, que por desgracia no son lo suficientemente visitadas, quedando en la obscuridad las obras de muchos artistas que, por su corta edad, son merecedoras de los mayores elogios.

Teniendo esto en cuenta y con el fin de premiar los trabajos de esos pequeños artistas, el Círculo Instructivo de las Delicias ha acordado organizar un concurso-exposición, que tendrá lugar, durante las fiestas del Pilar del presente año, en sus salones de la calle Aragón, número 2 (Delicias), y en el cual podrán exponer sus obras los niños y niñas menores de catorce años, con arreglo a las siguientes bases:

1.ª Se admitirán láminas de dibujo y pintura, trabajos de arcilla, madera, cartón, papel, alambre, etcétera, etc.

2.ª Se establecen nueve premios, distribuyéndose en la forma siguiente: Dos premios extraordinarios, uno para el mejor trabajo de niños y uno para el mejor grupo de papel presentado por las niñas. Tres premios, uno para cada una de las mejores colec-

ciones de dibujos-caricaturas de gente conocida zaragozana, láminas de pintura, y dibujos varios; otros tres premios para cada uno de los tres mejores trabajos ejecutados en las demás materias y un noveno premio para uno de los grupos de papel, que merezca el "accésit", presentados por las niñas, las cuales, a este concurso-exposición no podrán presentar más que esa clase de obras, confeccionadas con periódicos españoles ilustrados.

3.ª Los dibujos y las láminas de pintura han de coleccionarse en grupo de seis, por lo menos. Los demás trabajos se admitirán sueltos.

4.ª Todos los trabajos llevarán un lema y cada autor acompañará a su trabajo un sobre cerrado dirigido al señor presidente del Círculo; dentro de ese sobre constará el lema y nombre del autor.

5.ª Todos los trabajos serán expuestos, durante las fiestas del Pilar, en los salones del Círculo, Aragón, 2 (Delicias), y una vez clausurada la exposición, los autores podrán recoger sus obras.

6.ª Desde esta fecha hasta el domingo, 5 de octubre, a las doce de la noche, se admitirán los trabajos en el domicilio del Círculo, entregándose un resguardo a la persona que los presente.

7.ª Oportunamente se designarán las personas que han de componer el jurado.

EL DIA EN HUESCA

HALLAZGO DE UN CADAVER

La benemérita de Alcolea de Cinca comunica a este Gobierno civil que en la partida denominada "Cuesta de la Cruz" ha sido encontrado el cadáver del vecino Ignacio Fau Ortega, de 74 años. La esposa de éste salió al campo para reunirse con su esposo, que había marchado a buscar leña, y lo encontró muerto en el punto indicado.

Acudió el Juzgado con el médico forense, declarando éste que el fallecimiento se había producido por muerte natural.

LAS TAREAS ESCOLARES

Ayer reanudaron las clases en todas las escuelas nacionales de la capital.

Los niños, después de dos meses de asueto, se dirigen a la escuela satisfechos, unos, en su deseo ferviente de aprender y de hacerse hombres de provecho, y malhumorados los que de la holgazanería querían hacer una profesión.

REGRESO DE UNA COLONIA ESCOLAR

Ayer tarde, a las siete, llegó de Santa Elena (Biescas) la segunda colonia escolar organizada por nuestro Ayuntamiento e integrada por alumnos del Asilo de San José

En la estación esperaban a los pequeños el alcalde, varios vocales y el secretario de la Junta local de Primera Enseñanza, y los familiares de los colonos. Todos ellos vienen disfrutando excelente salud y muy contentos de su estancia en aquel pintoresco paraje.

DE SOCIEDAD

Psaron unas horas en nuestra ciudad las bellísimas y gentiles señoritas de Quinzano Manolita y Carmen Lasierra.

—Marchó a Teruel el culto canónigo de esta catedral muy ilustre señor don Tomás Mínguez, distinguido y querido amigo nuestro.

—De Ejea de los Caballeros regresó la distinguida señora doña María Dehesa de Pey, con su encantador hijo Manolito.—LACASA.

MUERTE REPENTINA

En un granero de la calle de Cereros es hallado el cadáver de un sexagenario

Ayer, a mediodía, en un granero de la calle de Cereros, número 16, fué hallado muerto Bonifacio Quilez Bagüés, de 64 años, que allí había sido acogido por caridad desde hace algún tiempo.

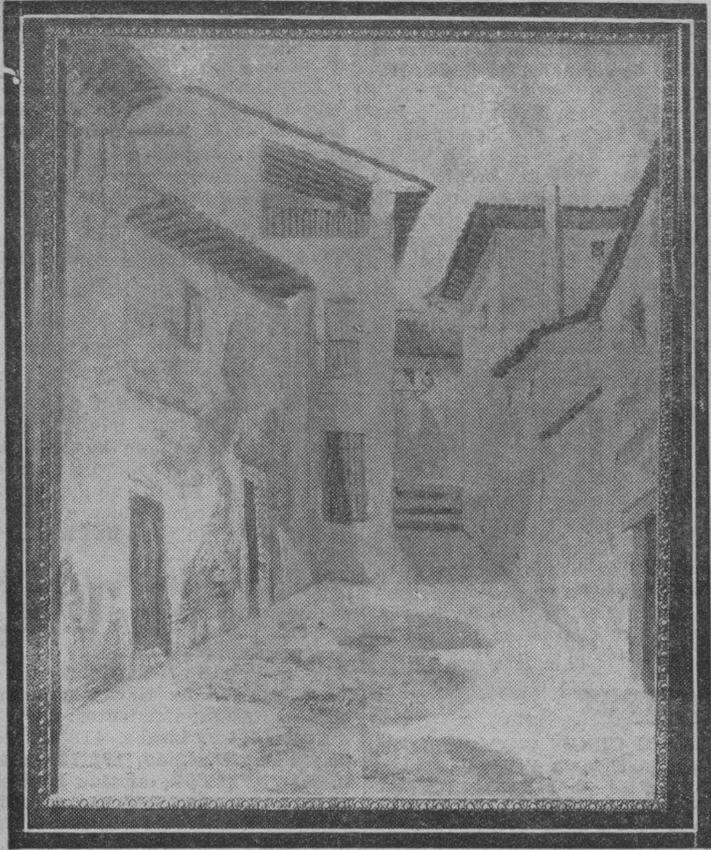
El Juzgado de instrucción del distrito de San Pablo, integrado por el juez accidental, don Sabino Bea, y el actuario señor Ripoll, con el doctor Mateo Linares, en funciones de forense, procedió al levantamiento del cadáver, que fué trasladado por la Hermandad de la Sangre de Cristo al Depósito judicial.

Según el dictamen facultativo el anciano había fallecido de muerte natural.

RAYOS X PHILIPS
Especial para dentistas
El más perfecto
Demostraciones gratis
GARCIA ALONSO
RZOQUE, 10 y 12 - TELEFONO 3603
Interese sistema venta a plazos, PHILIPS

Teatro-Cine Parisiana
Compañía de Comedias
ISABEL BARRON
Primer actor
LUIS PEÑA
Funciones para hoy:
Seis y media (Matinée)
MARIQUILLA TERREMOTO
Diez y media
La muchacha que todo lo tiene (éxito grande)

LOS ARTISTAS REGIONALES



Domingo Jáuregui, de Ejea de los Caballeros, es el autor de este bellísimo cuadro al óleo que nos complacemos en reproducir. (Foto. A. de la Barrera)

DE LA MEMORIA DEL FISCAL

El Tribunal tutelar de menores de Zaragoza, juzgado por el fiscal de esta Audiencia

El fiscal de esta Audiencia, don Julio Díaz Sala, cumpliendo el deber que le impone el Estatuto del Cuerpo, en su artículo 47, elevó en tiempo oportuno al del Supremo la Memoria reglamentaria.

Hemos leído una copia del trabajo realizado por tan distinguido funcionario, que ha desarrollado una labor digna del mayor encomio y que finaliza con una detallada y copiosa estadística de los asuntos, tanto civiles como criminales, de que han entendido los Juzgados y la Audiencia.

En la Memoria se tratan con gran competencia y extensión los diversos temas que el Estatuto determina y entre ellos resalta el relativo al funcionamiento del Tribunal tutelar de menores, que por tratarse de una obra que merece toda la atención pública, por su índole social, creemos oportuno recoger.

Dice así el fiscal al comentar la labor de dicho Tribunal:

"Al hablar de cuanto se relaciona con el funcionamiento del Tribunal para menores existente en Zaragoza, único de esta provincia, se hace preciso ante todo dar cuenta de las variaciones que este organismo ha tenido en su constitución desde la fecha de la última Memoria de esta Fiscalía.

En el mes de octubre de 1929 sufrió la pérdida de su presidente, el honorable doctor don Patricio Borobio, médico ilustre que dedicó su vida al cuidado de la infancia con los mayores entusiasmos en su profesión; y en sus últimos años aceptó la presidencia del antedicho Tribunal, al establecerse el mismo en esta ciudad, para consagrar todos sus energías y desvelos a la asistencia y reforma de los menores necesitados de esta tutela. El venerable patriarca y apóstol de causa tan sentada rindió su alma a Dios con la placidez del justo, dejando en el Tribunal el recuerdo de su obra altruista que ha de servir de ejemplo y estímulo a sus sucesores para continuarla con la avidez con que supo implantarla aquél.

Para sustituir a dicho presidente fué nombrado el vocal del mismo Tribunal, don Manuel de Lasala, catedrático de Derecho de la Universidad de Zaragoza, que se hallaba compenetrado con aquél en la obra tutelar de los menores, de tal modo que las funciones del Tribunal han continuado desde entonces ejerciéndose con el impulso dado por el anterior, como si el espíritu de éste, flotante siempre en dicho organismo,

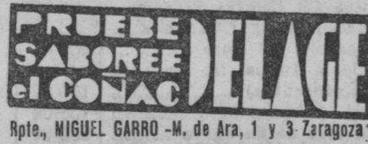
cuenta el que suscribe en otras ocasiones, dirigido por los Capuchinos Terciarios de Ntra. Sra. de los Dolores, que también cuidan del de Amurrio, que es uno de los más importantes que existen análogos, y donde, con el amor que tales religiosos emplean en su obra, se regenera y enseña a los menores, haciéndoles aptos para que sean útiles a sí mismos y a la sociedad.

No ha de describir ahora el informante la organización y funcionamiento del Tribunal ni del asilo indicados porque detalladamente lo tiene hecho en sus precedentes Memorias, a cuyo contenido se refiere, bastándole decir que ambos siguen actuando con la mayor eficacia en cuanto les compete y que el resultado que producen es el más completo que pudiera apetecer el propio autor de la implantación de estos organismos.

Tratan ahora los componentes del Tribunal de constituir una casa de familia o lugar adecuado de semilibertad para recoger en él a los menores que lo necesiten por su orfandad real o moral y un establecimiento para el asilo y educación de los menores psico-anormales, que no existen, ya que para ellos no sirve ni el Hospital ni el Manicomio, y seguro es que con el celo que aquéllos emplean en cuanto redundan en beneficio del ideal a que se consagraron llegarán a conseguirlo más pronto o más tarde. Entretanto, suplen el cuidado de estas necesidades con la asistencia social o familiar de los menores protegidos y con los delegados de Protección a la Infancia, entregando dichos menores a familias honradas que los atienden o a establecimientos benéficos adecuados o encargándose las delegadas, que muchas veces son maestras nacionales, de atender a las necesidades de los sujetos a esta tutela; y, aunque el resultado de este sistema no es todo lo eficaz que se desearía para su objeto, va cumpliendo con ello el Tribunal los fines que persigue en este orden en espera de más completos medios para alcanzar cuanto se propone.

Aparte del Reformatorio indicado, en que se corrige y educa a los menores varones de las provincias de Zaragoza, Huesca, Teruel y Logroño, y que, como ya tiene relatado el que informa, es una verdadera granja agrícola existente en las afueras de esta ciudad, con todos los elementos necesarios para su objeto, se utilizan también para las niñas los servicios de las Religiosas Oblatas y Adoratrices, teniendo en el establecimiento benéfico que ocupan las primeras un pabellón especial para el albergue y enseñanza de las educandas que designa el Tribunal y llevando al de las segundas las mayores de 14 años, que necesitan su cuidado, aparte de las que también, en caso necesario, se llevan al asilo de la Caridad.

En suma: con inteligente esmero y el interés más extremado sigue cumpliendo en esta provincia la mencionada Institución los fines que se le asignaron y sólo elogios merecen las personalidades que la dirigen e integran por la forma como actúan y el resultado que obtienen en su difícil y delicada labor.



Cinema Alhambra

El salón de la aristocracia

HOY último día de

Ladrones y Jugar con el fuego

Grandioso éxito — Aparatos Western Electric
Mañana. BROADWAY MELODY, con "La boda de la muñeca pintada"

Cinema ARAGON

Hoy,

Hombres de hierro

por el malogrado artista LON CHANEY

LA ACTUALIDAD EN JACA



JACA. — La Alegria Juvenil dió una representación al aire libre en el Parque de España, que, como puede verse, estuvo lleno de público. (Foto. Las Heras)



JACA. — Los jóvenes que forman el grupo teatral Alegria Juvenil. (Foto. Las Heras)

CARINENA EN FIESTAS

(De nuestro enviado especial)

ANIMACION EXTRAORDINARIA

Con gran brillantez continúa desarrollándose el programa de fiestas propuesto por el Ayuntamiento.

Cada día que pasa la afluencia de forasteros es mayor, dando a Cariñena un aspecto brillantísimo la alegre muchedumbre que deambula por las calles, y sobre todo, las innumerables mujeres bonitas que realzan con su presencia cuantos actos se celebran, siendo siempre ellas, ¡y cómo no!, lo mejor de las fiestas.

EL PARTIDO DE FUTBOL

A las once y media de la mañana se celebró el anunciado partido de fútbol entre los equipos S. Cariñena D. y S. Cariñena B.

El campo presentaba un aspecto brillantísimo, estando ocupadas las localidades por un público numeroso y selecto que desde los primeros momentos siguió con verdadero interés las incidencias del juego.

Los muchachos que forman los equipos demostraron ser unos enamorados de la belleza cuando de perfecto acuerdo eligieron una madrina tan encantadora como la señorita Pilarín Vicente.

El juego se desarrolló en medio de la más perfecta armonía, quedando vencedor el S. Cariñena B, por tres goals a uno.

UN HALLAZGO INTERESANTISIMO

Después del partido, acompañados del alcalde, don Tadeo Peligero; el secretario, don Luis Martorel; el farmacéutico titular, don Francisco Ruiz, y el propietario don Marcos Vicente, fuimos a visitar la lápida sepulcral descubierta recientemente al hacer unas excavaciones en la finca propiedad de este último señor.

En la citada lápida, que mide dos metros de altura por uno de ancho, se lee la siguiente inscripción:

"Debajo de esta losa está depositado el cadáver de Ivan Francisco Gil Martínez, Infançon, de edad de 19 años, murió a 19 de henero del anno de 1646"

Claramente puede verse que en dicha lápida mortuoria se alude a uno de los infanzones más caracterizados del reinado de Felipe IV.

También hemos visitado el departamento en donde el señor Vicente tiene establecidas varias fábricas, saliendo todos complacidos de la visita.

LA GENTE JOVEN SE DIVIERTE

El resto de la mañana hasta la hora del yantar la banda municipal de Cariñena y el cuarteto que dirige don Rafael Campos han dado sendos conciertos en los Casinos Mercantil y Principal, respectivamente.

Ni que decir tiene que la gente joven se ha divertido de lo lindo, demostrando una devoción sin límites al dulce arte de Terpsicóre.

LA NOVILLADA

Por la tarde se ha celebrado una novillada, figurando como únicos actuantes "El Niño del Royalty" y "Gitánillo de Huesca".

Ambos diestros han tenido una tarde desastrosa, no habiendo hecho en la lidia de los novillos que les ha correspondido en suerte nada digno de mención.

La parte cómica corrió a cargo de un "charlot" espontáneo, secundado por una cuadrilla de torerillos.

El improvisado torero bufo hizo las delicias de la concurrencia, recibiendo como premio a su brillante labor sendas ovaciones, cigarros puros y cantidades en metálico.

Lo mejor del festival taurino fueron las bellas mujeres que realzaron con su presencia la novillada, dando una brillante nota de color.

La presidencia estaba ocupada por las bellísimas señoritas Pilar Vicente, Pepita Ruiz, Marisa Lacosta, Maruja Peligero, Nieves Sáinz y Engracia Barellas.

Todas ellas realizaban su natural belleza con pañolones de Manila, "peinas" y mantillas.

Después de la corrida se organizó un brillantísimo desfile que fué presenciado por numeroso público.

EN HONOR DE LAS PRESIDENTAS

Después de la novillada se trasladaron al Ayuntamiento las autoridades y señoritas presidentas, siendo obsequiadas éstas últimas con un "lunch".

También se celebró un baile-asalto en el Casino Principal que terminó a las ocho de la noche, y al que asistió un público selecto y numerosísimo.

POR LA NOCHE

Después de cenar se corrió el "toro de ronda", famoso y típico en Cariñena, que constituye un festejo tradicional en la villa, y que el pueblo impone en cuanto hay corrida de toros.

EL ORGANIZADOR DE LAS FIESTAS

El Ayuntamiento de Cariñena, integrado por el alcalde, don Tadeo Peligero; primer teniente de alcalde, don Balbino Lacosta, segundo teniente de alcalde don Francisco Isiegas, y los concejales don Ignacio Sazatornil, don Joaquín Isiegas, don Santiago Peligero, don Marcos Vicente, don Santiago Gracia, don Joaquín Gotor, don Joaquín Ruiz, don Joaquín Cebrián, don Crescencio Sorilla y don José Sierra, ha logrado organizar unas fiestas en las que se ha introducido números tan interesantes como el de los toros.

DE SOCIEDAD

Hemos tenido el gusto de saludar al ingeniero inspector de alcoholes señor Alzamora, que ha pasado unos días en Cariñena acompañado de su distinguida esposa e hijo.

NEGROLOGICAS

Hoy se cumple el segundo aniversario del fallecimiento por accidente de automóvil de los distinguidos jóvenes don Emilio, don Francisco y don Adriano Moliné Garcés, cuya inmensa desgracia causó tan honda impresión en nuestra ciudad.

Por su inteligencia, bondad y simpatía se habían captado la general estimación y al dolor producido por las dolorosas circunstancias de la muerte se añadía el que causaba la desaparición de estos jóvenes de tan inestimables prendas.

Su recuerdo será imborrable y muy especialmente en esta casa, donde tanto se quiere a la familia Moliné Garcés, a la que reiteramos en esta renovación del dolor nuestro sentido pésame.

Todas las misas que se celebren hoy de las nueve a las doce inclusive, en el santo templo metropolitano de la Seo, en el altar de San Pedro Arbués, y mañana en la parroquia de Nuestra Señora de Altabás (Arrabal), de siete a ocho y media, en el altar mayor, serán aplicadas en sufragio de sus almas.

A los 34 años de edad falleció anteayer en Zaragoza la señora doña Pilar Puertas Abello.

La muerte de esta señora, acaecida en plena juventud, ha de causar profundo sentimiento en el extenso círculo de sus relaciones, que apreciaban en ella las virtudes excelsas de su alma y la nobleza de su corazón, de hermosos sentimientos humanitarios.

A las cinco de la tarde de ayer tuvo lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Arco de San Cristóbal, 4, al cementerio católico de Torrero.

Testimoniamos a su esposo, don Julián Mafiolí; hijas, Pilar y Valentina; padres, don Manuel y doña Valentina; madre política, doña María Otal; tíos, sobrinos, primos y demás parientes nuestro sincero pesar por la irreparable pérdida que les aqueja.

El día 8 de los corrientes falleció en Alcañiz, después de larga y penosa enfermedad, la bondadosa señorita María de los Dolores Bríos Gómez, después de haber recibido los auxilios espirituales y le bendición apostólica.

Su muerte en plena juventud ha causado profundo pesar en la población, ya que debido a sus grandes simpatías era estimadísima por todos cuantos la conocían.

La conducción del cadáver y sus funerales fueron una verdadera manifestación de duelo, desfilando ante la casa mortuoria todas las personalidades y pueblo en masa.

Enviamos a sus padres, don José y doña Francisca; hermanos, Rosita, Luis y Pepito; tíos, primos y demás familia la expresión sincera de nuestro más profundo pésame.

Las fiestas de Ejea de los Caballeros

POR LA VISPERA...

Se conoce el Santo; así dice el adagio, y en verdad que toda la solemnidad, todo el fervor y entusiasmo de esta villa por su Patrona, la Virgen de la Oliva, quedó reflejado ya en el día 13, en que los ánimos se elevaron al paroxismo, la alegría inundó a todos, y no había un solo habitante que no participara de la felicidad abierta por los vibrantes acordes de la celebrada banda del regimiento de la Constitución, a las doce, que recorriendo las calles de la población

¿Necesita un taxi para un viaje largo? Pídale al Garage Llombart. Automóviles suntuosos, de potencia, sin franja y económicos. Teléfono 31-20

anunciaba el comienzo de las fiestas con la compañía de los gigantes y cabezudos, regocijo de chicos y grandes, entre vivas y aclamaciones, apagados momentáneamente por los estampidos de formidables bombas, petardos y cohetes.

Ya hemos olvidado todo. Los trabajos y sinsabores de una recolección penosa y no tan productiva como afirmaban los augures; las sangrías para el cumplimiento de obligaciones adquiridas para esa cosecha, la baja de la peseta, la fecha de las elecciones y hasta la intranquilidad que domina todos los ánimos por lo que habrá de suceder, todo se ha olvidado para prepararnos a divertiros.

Se celebró con grandiosa solemnidad la festividad religiosa de la Salve en este día, siendo la basílica pequeña para cobijar a los numerosos fieles y devotos que rindieron culto a su fervor, que querían al propio tiempo deleitarse oyendo a la capilla de las catedrales de esa capital. El acto fué presenciado por nuestro ilustre Ayuntamiento.

Y todavía no repuestos de las emociones, en la mañana del día 14 los delicados y finos acordes de la diana militar nos volvieron a la realidad y desde ese momento no cesó un solo minuto la alegría, abriéndose tan sólo un paréntesis por el obligado recogimiento de la solemne misa, a la que asistieron Ayuntamiento, autoridades, numerosos invitados, todo el pueblo que pudo entrar y oír desde la gran plaza, deleitado por la fiesta religiosa, siendo digna corona el hermoso discurso que el M. I. magistral don José Juliá pronunció, lleno de sabias enseñanzas, tan brillantemente expuestas por quien se halla revestido de la aureola de orador agrado de primera fila.

Y ya hartos de alimento espiritual, llegada la hora del material fueron los Casinos, Centros, cafés y bares inundados por el público, reinando la mayor alegría y cordialidad, que duró hasta que a las seis de la tarde las campanas llamaron al pueblo a la santa procesión que, presidida por nuestro Ayuntamiento, acompañado de las autoridades locales y personalidades, recorrió la población bajo las constantes aclamaciones a la Virgen de la Oliva, y la admiración del público que con especial recogimiento presenciaba el paso del religioso cortejo.

Por la noche abrió sus puertas el salón teatro Imperio, y en las dos funciones que celebró en esa noche hubo el consabido cartel de "No hay localidades", bien merecido por la artística labor y fina presentación de la Compañía de variedades y revistas de Alegría-Enhart, siendo unánime el público al apreciar el mérito de todos los artistas.

En los otros espectáculos la animación fué grande, llamando la atención a propios y extraños cómo había público para llenar todos.

Pero donde la animación llegó al colmo fué en las grandes salones del Círculo de Instrucción y Recreo, recientemente inaugurados, en donde el esfuerzo de la Junta directiva en favor del buen nombre del Círculo le hizo contratar un sexteto, conjunto de primeros artistas, que está llamando poderosamente la atención.

Y con decir quiénes son esas sextas partes de eso todo tan primoroso, se formará idea el lector que no en balde todo Ejea aplaude al Círculo que ha sabido de tal forma dar satisfacción al más exigente amante de la música.

Los primeros premios del Conservatorio, Emilio Lozano (piano) y Pedro Montorio (violín), bien pueden ir del brazo con los solistas de la banda de Alabarderos; Juan Durá (saxofón), Félix Alonso (trompeta), Jorge Luzón (trombón de varas) y Luis Martín (drumét), pues si el primero tiene bien ganada su reputación y es constantemente requerido en esta villa que admira sus relevantes condi-

ciones de afamado pianista, el segundo tiene en su favor el haber merecido este año el premio "Sarasate", galardón concedido solamente a quienes saben acercarse a aquél "ángel del arco".

De los solistas de la banda Alabarderos, cuanto pudiera decir sería pálido ante la realidad, ya que el puesto que ocupan garantiza más que nada su valer. Todos ellos son grandes artistas, solicitados por grandes Centros y muchas capitales y, sobre todo, admirados y requeridos en todo momento para actuar ante la familia real, en forma que en ocasiones este

sexteto ha tenido que perder contratos y dejar incumplidos otros ante la necesidad de actuar en las fiestas reales.

Un aplauso para el Círculo de Instrucción y Recreo y enhorabuena a todos.

Y en esta modesta crónica que cierro ya, nada digo de nuestros huéspedes y nuestras huéspedes, pues ello llenaría espacio de que no dispongo, y pudiera sufrir involuntario olvido, que lamentaría mucho. A todos la más cariñosa bienvenida en nombre de Ejea, y hasta mañana.—CORRESPONSAL.

TEATROS Y CINES

TEATRO CINE PARISIANA DEBUT DE COMPANIA

Con "Mariquilla Terremoto", la deliciosa comedia de los hermanos Quintero, hicieron anoche su presentación en el teatro Parisiana las huéscaras que acaudillan Isabelita Barrón y Luis Peña.

Isabelita Barrón, a pesar de su juventud, es entre las actrices destacadas de la escena española una magnífica realidad. Y ayer lo demostró sobradamente en el difícil papel de

Accesorios de automóviles, más barato que nadie, en Garage Llombart, Plaza San Miguel, 14.

COTIZACION DEL DIA

Banco Zaragozano

Casa. 47 y 49 y D. Jaime I, n.º 1

DIAS 16 DE SEPTIEMBRE DE 1930

VALORES	Cambios
Interior 4 %	72'15
Exterior 4 %	82'50
Amortizable 4 % 1908	
Idem 3 % 1928 (libre de impuestos)	70'75
Idem 4 % 1928 (id.)	87'75
Idem 4 1/2 % 1928 (id.)	90'75
Idem 5 % 1917	87'00
Idem 5 % 1920	92'00
Idem 5 % 1926 (sin impuesto)	100'90
Idem 5 % E. 1927	84'25
Idem 5 % E. 1927 (sin impuesto)	100'35
Empréstito Argentino 5 %	102'25
Deuda ferroviaria del Estado 5 %	100'00
Banco de España	
Sociedad General Anucarera (ordinarias)	71'75
Ferrocarriles N. España	545'00
Ferrocarriles M. E. A.	514'00
Cédulas Hipotecarias 4 %	92'50
Idem 5 %	97'85
Idem 6 %	109'90
Telefónica Nacional de España 7 %	108'00
Monopolio de Petróleos, E. A.	125'00

VALORES LOCALES ACCIONES

Eléctricas Reunidas	183'00
Salto del Huerva y Jaldón	98'10
Minas y F. O. Utrillas	83'00
Anucarera del Ebro	280'00
Agrícola Industrial Navarra (preferentes)	100'00
Idem (ordinarias)	131'00
Tranvías de Zaragoza	200'00
Cementos "Zaragoza"	97'00
C.º Industrias Agrícolas	310'00
Banco Zaragozano, liberadas id. 75 % desembolsada	161'00
F. O. Sádaba-Gallur	90'00
Material móvil (preferentes)	100'00
Idem (ordinarias)	100'00
Agrícola del Pilar	180'00
La Montañanesa	170'00
Unión Española de Explosivos	1036'00

OBLIGACIONES

Eléctricas Reunidas 5 %	93'50
Tranvías de Zaragoza 5 %	92'00
Confederación del Ebro 6 %	101'45
Industrial Químico 5 %	101'50
F. O. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	81'00
Ayuntamiento de Zaragoza 6 % 1934	99'50
Centro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 %	90'50
Material móvil 6 %	100'50

MONEDA EXTRANJERA

Cheque sobre París	
Id. Londres	45'70
Id. Berlín (oro)	
Id. New York	
Id. Suiza	
Id. Bélgica	

Mariquilla. Como también ratificó Luis Peña su bien ganada fama de primerísimo actor galán.

Con ellos, Herminia Más, Eugenia Illescas, Julián Pérez Avila y Fernando La Riva fueron los más destacados intérpretes de "Mariquilla Terremoto", que escucharon por su labor abundantes aplausos.

J. S. R.

CARIELERA

TEATRO CIRCO. — Compañía de revistas de Eulogio Velasco.

Tarde, a las seis y media: "Las bellezas del mundo".

Noche, a las diez y media: "Las bellezas del mundo".

TEATRO - CINE PARISIANA. — Compañía de comedias de Isabel Barrón.

Tarde, a las seis y media: "Mariquilla Terremoto".

Noche, a las diez y media: "La muchacha que todo lo tiene".

CINEMA ALHAMBRA. — Hoy, último día de "Ladrones", por Oliver Hary y Laurel, en español, y "Jugar con el fuego", por Joan Crawford.

Sesiones a las siete de tarde y a las once menos cuarto de la noche.

CINEMA ARAGON. — "Hombres de hierro", por Lon Chaney, sonora.

Reparaciones automóviles. Economía, prontitud y garantía, en Garage Llombart, Plaza San Miguel, 14

NOTICIAS GENERALES

HALLAZGO DE UN BOLSO. — En las oficinas de la Guardia municipal se halla depositado un bolso de señora encontrado extraviado en la vía pública, que será entregado a la persona que acredite pertenecerle.

OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT

Alfonso, 28-Tel. 2623
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.
DE 11 A 1 Y DE 3 A 5
Pelayo, 60, BARCELONA

EXAMENES DE INGRESO. — Hoy, 17 del actual, a las ocho y media de la mañana, comenzarán los exámenes de ingreso en el Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Zaragoza, estando convocados para actuar a dicha hora los alumnos no admitidos y no presentados de la convocatoria de junio último y los que tienen solicitado el ingreso y asignaturas en la actual convocatoria.

ANIS POBLADOR
DESTILERIA-ARAGONESA-M. MENOR
ZARAGOZA

FACULTAD DE MEDICINA.—El próximo día 22 de los corrientes darán principio los exámenes de practicante, primero y segundo cursos.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados y del público en general.

Dr. M. Martín Clavería
Enfermedades nerviosas. Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO, 5
Teléfono 30-55

DECIMO SALON DE OTOÑO. — La Asociación de Pintores y Escultores, fundadora y organizadora del Salón de Otoño, pone en conocien-

to de los artistas que la recepción de las obras para esta importante Exposición tendrá lugar en el Palacio de Exposiciones del Retiro (Parque de Madrid), del 15 al 30 del corriente.

Para más detalles, dirigirse a la Asociación de Pintores y Escultores, Avenida de Pi y Margall, 18, teléfono 94.961, Madrid.

CHOCOLATES CLASES ESPECIALES

Pídanse muestras y condiciones
Gimenez y Cia., S. en C. D. Jaime, 52-54
Sucursales: Manifestación, 14, Pignatelli 1, y Azoque, 24, 26. 28 y 30

UN RUEGO. — Nos visitaron anoche los padres de Sebastián Roig, rogándonos hiciéramos público que su hijo, uno de los que han prestado declaración en el asunto del suceso del paseo del Ebro, no ha servido en el Tercio, como dicen que se ha publicado en un periódico local.

A. Grasa Sancho

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA 3. PRA. L.

En la Depositari-Pagaduría de esta Delegación de Hacienda se han hecho estos señalamientos:

A don E. P. Lizabe, 419'47 pesetas; a don V. Luño, 172'72; a don D. Marco, 222'07; alcalde de Sádaba, 197'40; a don E. Serrano, 1.000; a don A. Guillén, 200; a don J. Castillo, 250; a don J. Alvira, 3.900; a don A. García, 521'31; a don V. Sáenz, 363'25; a don J. Blecua, 8.726; a don F. Rivas, 8.313'69; a don S. Ruiz, 200; a don V. Rivas, 3.695'87; a don C. Serrer, 20.000; a don J. Cruz, 377'35; a don R. y C. Aranda, 518'85; a don A. García, 197'40; a don A. Zabalo, 197'40; a don E. Minguijón, 148'05; a don R. Bueno, 185'07; a don J. Francés, 197'40; a don C. Vera, 222'08; a don F. Martínez, 172'73; a don T. Ferrer, 98'70; a don J. Martín, 148'05; a don M. Ruiz, 493'50.

JARABE

TONICO ROJAS

eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en farmacias y droguerías



¿A los ciclistas?

La antigua y acreditada Casa Fabián ofrece a sus clientes los nuevos locales de su propiedad, donde ha instalado los talleres de bicicletas

Calle de la Verónica, 25

Las enfermedades del Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

DE MADRID Y PROVINCIAS

LA VIDA OFICIAL

Con asistencia del ministro de Fomento se ha constituido el nuevo Consejo Superior Ferroviario

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION NO SABE NADA DE LOS CONFLICTOS SOCIALES PLANTEADOS

MADRID. — El general Marzo ha recibido, entre otras visitas, al general Saro, al subsecretario de Trabajo y al señor Pérez de Ayala.

Después recibió a los periodistas manifestándoles que no tenía nada nuevo que comunicarles sobre los conflictos sociales, actualmente planteados.

MATHIS EMY-SIX. Campeón de resistencia superior a todos los similares. Representación, Garage Llobart, Plaza San Miguel, 14.

En Barcelona — añadió — parece que el movimiento no se ha agravado, pues el gobernador no me lo comunica.

LA INTENSIFICACION Y ENSEÑANZA DEL CULTIVO DE LA VID

MADRID. — El ministro de Economía, hablando con los periodistas, les ha manifestado su propósito de dictar unas disposiciones relacionadas con la intensificación y enseñanza del cultivo de la vid.

Se organizarán tres cursos de divulgación a cargo de capataces de granjas agrícolas, y que serán lecciones prácticas relacionadas con los sistemas más convenientes a realizar.

Las primeras ciudades en que se verificarán tales cursillos serán Madrid, Pamplona y Alcázar de San Juan.

FELICITACIONES AL MINISTRO DE GRACIA Y JUSTICIA

MADRID. — El ministro de Gracia y Justicia ha recibido al presidente y magistrados del Tribunal Supremo y al presidente de la Audiencia, quienes le felicitaron por el discurso que pronunció en el acto de apertura de los Tribunales.

Después visitó al señor Estrada el gobernador de Teruel.

NO DIME EL FISCAL DEL SUPREMO

MADRID. — También visitó al ministro de Gracia y Justicia el fiscal del Supremo, don Santiago del Valle.

Al salir de la visita fué interrogado por los periodistas acerca de los rumores circulados referentes a su dimisión, dijo el señor del Valle:

—Nada más lejos de eso. Estoy completamente identificado con el Gobierno, que me deja en libertad para exponer mi criterio. Si algunas rectificaciones se notaron en la lectura de la Memoria, no me fueron inspiradas por nadie, sino que son fruto de mi propia convicción.

SE HA CONSTITUIDO EL NUEVO CONSEJO SUPERIOR FERROVIARIO

MADRID. — Con asistencia del ministro de Fomento se ha celebrado la sesión de constitución del nuevo Consejo Superior Ferroviario.

Hablaron los señores Matos, Wats, vizconde de Eza y Serrano.

Se concedió un voto de confianza al señor Ormaechea para que preceda, según su criterio, al nombramiento de nuevos consejeros.

EN INSTRUCCION PUBLICA

MADRID. — Ha regresado de Valencia el ministro de Instrucción Pública.

El señor Tormo al recibir a los periodistas les dijo que se había encontrado con la desagradable noticia de la muerte del arqueólogo y sacerdote don Ignacio Calvo, que desempeñaba la jefatura de la sección de Numismática del Museo Nacional.

También dió cuenta el señor Tormo de la publicación de una real orden referente a la provisión de escuelas. Según dicha disposición, respecta el plan anterior, pero simplifíma los trámites para que los nombramientos se hagan con mayor brevedad.

UNA NOTA DE LA DIRECCION DE COLONIAS

MADRID. — En la Dirección Ge-

neral de Marruecos y Colonias han facilitado una nota diciendo que el avión correo de América, de la Compañía Aeropostal, pilotado por Guerrero, que salió el día 14 de Agadir en dirección al Sur, se vió obligado a aterrizar en las inmediaciones del río Draa, a 200 kilómetros al Noroeste de Cabo Juby. En la madrugada del día 15 salieron aparatos de la Compañía aeropostal con fuerzas de la policía del Sahara, para recoger a los ocupantes del correo. Al tomar tierra el avión pilotado por Vidal resultó con averías de importancia, friendo heridas de pronóstico reservado el "mokaden", que le acompañaba como jefe de las tropas indígenas. Los restantes aparatos volaron a Agadir, dejando inutilizado el aparato tripulado por Vidal.

LO QUE DISPONE LA "GACETA"

La revisión de los partidos farmacéuticos

OTRAS DISPOSICIONES

MADRID. — La "Gaceta" inserta las siguientes disposiciones:

Presidencia. — Real decreto disponiendo que el ministro de la Gobernación quede encargado de la or-

MATHIS EMY-SIX. La única Casa que mantiene sus precios. Garage Llobart, Plaza San Miguel, 14.

ganización de las Conferencias Internacionales Telegráfica y Telefónica que han de celebrarse en Madrid en el año 1932.

Trabajo. — Real decreto condicionando la emigración a determinados países de Ultramar.

Gracia y Justicia. — Real orden declarando establecido el derecho de consorte entre los oficiales de Prisiones y funcionarios de las demás carreras del Estado.

Hacienda. — Real orden aprobando la relación que se inserta de opositores; declarando jubilado a Francisco Benito Manso; adjudicando la subasta para el suministro del papel continuo para la elaboración de recibos de contribuciones; concediendo un mes de licencia a don Antonio de Parellada Segura.

Gobernación. — Real orden disponiendo que los Colegios Farmacéuticos procedan a la revisión de los Partidos farmacéuticos; concediendo licencias y prórrogas de licencias.

Instrucción Pública. — Real orden disponiendo se consideren creadas plazas de maestros y maestras; disponiendo se den ascensos de escala; disponiendo que a don Angel Torrejón se le acrediten dos tercios del sueldo; anunciando a concurso de méritos plazas de porteros.

—Real orden disponiendo que en todos los casos de visita inspectora cerca de Cajas colaboradoras del Instituto Nacional de Previsión se comunique el acuerdo; nombrando a don José Rexach secretario del Comité paritario de Teléfonos; admitiendo a don Alfonso Maeso la dimisión de vicepresidente de la Comisión mixta de Espectáculos públicos de Madrid; idem la dimisión presentada por don Luis Zafra y don Leonardo de Castro de los cargos de presidente y vicepresidente de los Comités paritarios de Linares; disponiendo cesen en los de vicepresidente primero y secretario don Angel Martínez Martínez y don Federico Forcada, y nombrando para los cargos de presidente, vicepresidente y secretario de la Agrupación de los Comités paritarios de Linares a don Mariano de la Paz Gómez, don José Ramón García de Vinuesa y don José Hernández y García de Lara, respectivamente; disponiendo quede constituido el Comité paritario local de Tranvías Eléctricos Interurbanos de Palma de Mallorca; idem al Comité paritario interlocal de Materiales y Oficinas de la Construcción, de Palencia; haciendo designaciones para cargos de Comités paritarios; disponiendo casen en los cargos de vicepresidente primero y secretario de los Comités paritarios de Jaén don Pedro de las Parras y don Ramón Fe y designando para sustituirles a don Vicente de Hita y don Liborio Avila.

Economía Nacional. — Real orden anulando elevaciones de tarifas de suministro de aguas.

¿UN TAXI?

Parada del Moderno, teléfono 1260
Excelente servicio

MATHIS EMY-SIX. Suprema elegancia y confort. ¡Pruebas! ¡Pruebas! Garage Llobart, Plaza San Miguel, 14.

LA ACTIVIDAD POLITICA

El partido socialista y la U. G. de T. actuarán de acuerdo en las próximas elecciones

SE REUNE EL COMITE NACIONAL DE LA U. G. T.

MADRID. — Hoy ha continuado sus debates el Comité Nacional de la U. G. T., discutiéndose el tercer punto del orden del día.

Fueron muy animados, interviniendo extensamente los señores Besteiro, Largo Caballero, Saborit, Cordero y otros.

Se discutió la propuesta, aprobada por mayoría en la Comisión Ejecutiva, y que fué desechada hoy por 23 votos contra 14 y 4 abstenciones.

Por el contrario, la votación fué favorable a la proposición de Besteiro, que quedó aprobada por 23 votos contra 14 y 4 abstenciones.

Esta propuesta es un llamamiento al Partido socialista y a la U. G. T. para que, de acuerdo, envíen a las futuras Cortes el mayor número posible de diputados.

Se acordó protestar ante el ministerio de Trabajo por la lentitud con se lleva todo lo relacionado con el desenvolvimiento de los Comités paritarios.

REUNION DEL COMITE NACIONAL DEL PARTIDO SOCIALISTA

A última hora se ha reunido el Comité Nacional del Partido Socialista.

MATHIS EMY-SIX, garantizado en absoluto, 170.000 k. Representación, Garage Llobart, Plaza San Miguel, 14.

lista para deliberar sobre la propuesta de Besteiro para ir de acuerdo con la Unión General de Trabajadores en la contienda electoral.

La reunión terminó después de las nueve de la noche.

Se aprobaron diversos asuntos de índole interior.

Se acuerda dirigirse al Gobierno protestando de la forma en que ha sido confeccionado el censo y solicitar que el carnet electoral sea concedido gratuitamente por el Estado.

Se aprueba el acuerdo del Comité Ejecutivo al expresar su disgusto por haber asistido Indalecio Prieto a un banquete en honor de Sánchez Guerra.

En relación con el desarme universal se acuerda defender el espíritu de la Internacional Obrera Socialista.

Esta noche se reunirá nuevamente el Comité para discutir la alianza y la situación política.

LA REUNION DE LA NOCHE

A las doce y media ha terminado en la Casa del Pueblo la reunión que ha celebrado el Comité Nacional del Partido Socialista.

El debate ha quedado aplazado hasta mañana.

Ha quedado pendiente la cuestión sobre las alianzas pedidas por otros partidos y el examen de la cuestión política.

Los delegados se negaron a hacer manifestaciones.

INFORMACION DE BARCELONA

Se generaliza el paro, que afecta ya a más de 40.000 obreros

Se cree que antes de terminar la semana habrá huelga general de todos los oficios

LA HUELGA SE GENERALIZA

BARCELONA. — En el día de hoy han abandonado el trabajo los obreros del ramo de la construcción que ayer acudieron a las labores.

Se unieron también al momento muchos obreros de Hospitalet y pueblos de los alrededores.

Se han adherido los encargados de

la construcción de nichos en el cementerio.

En la zanja de la calle de Aragón trabajaron 150 obreros, custodiados por la policía.

Los obreros de limpieza—servicio de la Sociedad Fomento de Obras y Construcciones—se unieron también a los huelguistas a media mañana.

Se señaló un descenso en la circulación rodada por paro forzoso de los obreros encargados de transportar materiales a las obras.

Han parado los cerrajeros y los carpinteros.

LA HUELGA GENERAL EN TODOS LOS RAMOS

BARCELONA. — Probablemente antes de terminar la semana se declarará la huelga general en todos los ramos.

Actualmente el paro afecta a unos 40.000 obreros.

LO QUE DICE UN LIDER OBRERO

BARCELONA. — Un líder obrero ha declarado que el conflicto se ha planteado con tanta extensión por solidaridad con los compañeros al servicio del Fomento de Obras y Construcciones.

Dice que uno de los objetos del paro es condenar la actitud pasiva del Ayuntamiento con pérdida del dinero de la ciudad.

Se muestra enemigo de la organización corporativa.

Se lamenta de que habiéndoseles permitido a los obreros organizarse se les escatimen las facilidades de reunión, restricción sistemática que ha excitado no poco el movimiento.

LOS SUCESOS EN "LA BADALONESA"

BARCELONA. — Se ha ratificado auto de procesamiento y prisión dictado contra dos sindicalistas del libre que agredieron a uno del único.

EN LIBERTAD

BARCELONA. — Todos los detenidos ayer han sido puestos en libertad, excepto Benigno Durán, a quien se sorprendió repartiendo hojas clandestinas.

RUMORES NO CONFIRMADOS

BARCELONA. — A última hora

Fíjese Vd...

Su hijo está pálido, inapetente y no crece con normalidad.

Para evitar que le invada la **ANEMIA** o el **RAQUITISMO** necesita tomar con urgencia Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Reconstituyente Aprobado por la Real Academia de Medicina y con cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pedid **JARABE SALUD** para evitar imitaciones.

No se vende a granel.

SUCESOS Y NOTICIAS

En Palma de Mallorca se halla enfermo de cuidado el general Weyler

De Santiago el príncipe de Asturias ha marchado a León

EL CONFLICTO OBRERO DE GRANADA

GRANADA. — En las diversas líneas de tranvías se presentó hoy todo el personal encargado de servirlos.

Los tranvías circularon normalmente custodiados por la Guardia civil.

Muchos huelguistas visitaban los centros obreros invitando al paro.

Se agregaron al movimiento los obreros de dos fundiciones y las operarias de una fábrica de tejidos.

Dos obreros fueron detenidos por coaccionar e insultar a los que trabajaban en la pavimentación de la calle del Pedral.

Otros tres coaccionadores fueron perseguidos por fuerzas de Seguridad al mando de un teniente. Este, al salir de la población, hizo varios disparos al aire, y los perseguidos se entregaron.

De un grupo de huelguistas que pasaba por la Puerta Real salió una piedra que destruyó el escaparate de la "Joyería francesa", causando daños por valor de 800 pesetas.

Fuera de la población pensaban reunirse los albañiles, pero la Benemérita se enteró y disolvió a los grupos que llegaban para celebrar la reunión.

Se practicaron más de 20 detenciones.

El gobernador, ante la solución del conflicto tranviario, ha decretado la libertad de dos coaccionadores.

Las detenciones practicadas pasan ya de 70, y muchos detenidos han pasado a disposición del Juzgado.

Los huelguistas no cesan por que el paro sea general en todos los oficios. A pesar de ello la sensación es de que hoy han trabajado más obreros que ayer.

Entre los detenidos figura el presidente de la Sociedad de tranviarios.

EL PRINCIPE DE ASTURIAS A LEON

SANTIAGO. — A las tres de la tarde el príncipe de Asturias ha salido para León.

Fuó despedido por las autoridades y curiosos, que le hicieron objeto de cariñosas demostraciones.

HAN TERMINADO TOTALMENTE LOS EJERCICIOS DE LA ARMADA

EL FERROL. — Hoy se han dado por terminados los ejercicios navales. La enseña almirante fué arriada del crucero "Cervantes".

El marqués de Magaz ha tomado posesión de la Capitanía general.

Todavía no ha sido terminado aún el juicio crítico que han de redactar los Estados mayores de las escuadras beligerantes.

Parece que en algunas apreciaciones existen divergencias, pues mientras unos opinan que el objetivo de cortar la retirada fué plenamente logrado, otros niegan tal éxito.

Falta por conocer el criterio del árbitro.

En cuanto esté terminada aquella labor, el almirante Magaz, teniendo a la vista aquellos informes, redactará el que ha de ser enviado al ministro de Marina.

UN PEQUEÑO TEMBLOR DE TIERRA

ALMERIA. — A las dos y media de la madrugada se ha registrado un temblor de tierra.

Ha carecido de intensidad.

EN UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL PERECE UN HOMBRE Y RESULTAN CUATRO HERIDOS DE GRAVEDAD

OVIEDO. — Comunican de Ponferrada que un automóvil por no chocar en un carro cargado de piedra,

su Sindicato sabrá responder sin que sea preciso amenazar a sus afiliados.

EL SEÑOR CAMBO VA A SER SOMETIDO A UNA NUEVA INTERVENCION QUIRURGICA

BARCELONA. — Persona bien allegada a Cambó ha manifestado que éste no podrá reanudar su intervención en la vida pública tan pronto como quisiera, pues va a ser sometido a una nueva operación quirúrgica.

se desvió, yendo a caer por un terraplén de 60 metros.

Resultó muerto el chófer Luis Canillas.

Cuatro viajeros más resultaron gravemente heridos.

EL GENERAL WEYLER SE ENCUENTRA ENFERMO DE CUIDADO

PALMA DE MALLORCA. — Ha recaído en su ataque gripal que se le inició en Madrid el general Weyler.

Parece que los médicos le han recomendado que no emprenda su regreso a Madrid, pues su estado de salud inspira serios cuidados.

Por tal motivo no saldrá de la finca de su propiedad, en la que habita en unión de su hijo.

GRAVE ACCIDENTE DE CAZA

PAMPLONA. — En el pueblo de Burgui se ha registrado un grave accidente de caza, del que ha resultado víctima Matías Lacacia, de 18 años.

Matías dejó escondida la escopeta en unos matorrales mientras marchaba a casa con el objeto de buscar municiones.

Cuando al regreso trataba de sacar el arma del escondite agarrándola por los cañones, se le disparó, dándole el tiro en el brazo derecho.

Trasladado rápidamente al hospital se le apreció una herida grave que hará precisa una delicada operación.

UN SUCESO PASIONAL

BURGOS. — Desde hace unos siete años sostenían relaciones amorosas los jóvenes Gerardo de Pedro, de 24 años, y Claudia García, de 23, ambos vecinos de Quintanar de la Sierra.

Parece ser que al observar Gerardo que Claudia estaba embarazada pretendió romper las relaciones.

Entonces Claudia, al encontrar ayer en la calle a Gerardo, agredió a éste con una hoz, ocasionándole heridas de consideración en la cabeza.

EN LA BOLSA

La huelga de Barcelona se ha reflejado en el mercado bursátil

SE HA OPERADO POCO Y EN BAJA

MADRID. — La huelga general del ramo de construcción en Barcelona ha influido en el mercado bursátil.

El malestar se ha reflejado en la Bolsa, que opera poco y en baja en casi todos los valores.

El Centro de Contratación de moneda extranjera ha facilitado los siguientes cambios:

Francos, a 36,95 y 36,75.
Libras, a 45,70 y 45,40.
Dólares, a 9,45 y 9,36.

NOTAS MADRILEÑAS

Almacén de maderas destruido por un incendio

LAS RECLAMACIONES DEL CENSO ELECTORAL

MADRID. — El gobernador ha dicho que se habían negociado treinta y cuatro mil reclamaciones ante el censo electoral.

De ellas tres mil han sido presentadas por particulares.

Las restantes las han gestionado corporaciones y partidos políticos, preocupados de que sus afiliados figuren en las listas.

INCENDIO EN UN ALMACEN DE MADERAS

MADRID. — En un almacén de maderas de la calle de García Paredes se declaró un violento incendio.

El fuego se inició en un local en el que se almacenaban virutas.

El incendio adquirió gran incremento, causando gran alarma en el vecindario.

Rápidamente acudió el servicio de bomberos, que logró atajar el siniestro.

Las pérdidas son de alguna importancia.

Gerardo repelió la agresión sacando un revólver y disparando un tiro contra su novia.

Ambos fueron trasladados al Hospital, siendo curados de varias heridas, calificadas de graves en el benéfico establecimiento.

LOS REPUBLICANOS PROTESTAN

VALLADOLID. — El Casino Republicano y la Acción Republicana de Valladolid han acordado protestar enérgicamente contra el telegrama recibido por el director accidental de "El Norte de Castilla", señor Santeloces, y firmado por el jefe de los llamados legionarios, señor Simón, actitud que consideran intolerable y fuera de toda ley.

Una comisión ha visitado al señor Santeloces en su despacho para hacer constar este sentimiento de adhesión y protesta.

UNOS NIÑOS ACOMETIDOS POR UN ENJAMBRE DE ABEJAS

SANTANDER. — Esta tarde fueron curados en la Casa de Socorro varios niños que presentaban grandes inflamaciones en la cara, cuello y manos.

Según parece, en las proximidades del muelle de pequeña velocidad de la estación del Norte, dichos niños fueron acometidos por un enjambre de abejas, que les dejaron en tan lamentable estado.

UN GUARDA ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

LOGROÑO. — El guarda jurado de Briñas, Andrés Poveda, ha denunciado que tres individuos se hallaban robando melocotones en una finca próxima a la carretera de Victoria, junto al kilómetro núm. 3.

Al acercarse con propósito de denunciarlos, los ladrones montaron rápidamente en un automóvil y emprendieron la marcha hacia Vitoria, atropellando al guarda cuando intentaba detener el coche.

Andrés ha sido curado de una herida de tres centímetros en la región occipital y contusiones de consideración en ambos piernas.

DEL PAIS VASCO

Las regatas de traineras ha sido presenciada por enorme gentío

EL DIA DEL PRESIDENTE

SAN SEBASTIAN. — El general Berenguer no ha salido en todo el día del Ministerio, limitándose a recibir las visitas del general Luque, marqués de Linares, gobernadores de Cuenca y Guipúzcoa y al doctor Pulido.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE

SAN SEBASTIAN. — El presidente del Consejo recibió después a los periodistas, manifestándoles que la huelga de Granada estaba solucionada y que la de Barcelona se desenvuelve dentro de la mayor normalidad.

A preguntas de uno de los informadores ha contestado que mañana marchará a Madrid, sin poder precisar a qué hora, y que el viernes regresará a San Sebastián.

—Es cierto que el rey marchará a Bayona para asistir a un partido de polo y a la colocación de una primera piedra?—le preguntó uno de los periodistas.

—No sé más de lo que ustedes saben—ha replicado el general Berenguer despidiéndose de ellos.

FIRMA REGIA

SAN SEBASTIAN. — Por la tarde el general Berenguer ha recibido la visita del conde de la Cimera.

A continuación han sido facilitados a los periodistas los siguientes reales decretos:

Real decreto aceptando la propuesta quisiición de 15.000 granadas para repuesto de los Departamentos.

Real decreto concediendo la Gran Cruz del Mérito Naval, con distintivo blanco, al almirante de la Armada alemana señor Erich Hans.

Real decreto concediendo la Gran Cruz del Mérito Naval, con distintivo blanco, al contralmirante noruego señor Rolssen.

Real decreto aprobando el reglamento de los guarda-pesca jurados.

Real decreto aceptando la propuesta de ascenso a favor del capitán de fragata don Fernando Pérez Ojeda.

EL VERANEIO DE LA FAMILIA REAL

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana se ha celebrado la regata crucero a San Juan de Luz, participando en ella miembros de la familia real.

Don Alfonso ha participado en la regata patroneando el "Hispania IV" y el infante don Jaime el "Toribio".

La reina ha realizado algunas compras y después ha presido la Junta de damas de la Cruz Roja. A continuación ha recibido algunas visitas.

Las infantas han visitado el Hospital de la Cruz Roja y el infante don Gonzalo ha pasado la mañana en la playa.

LAS PRUEBAS FINALES DE LAS REGATAS DE TRAINERAS

SAN SEBASTIAN. — Hoy se ha celebrado la prueba final de las regatas de traineras.

Desde las primeras horas de la mañana han empezado a afluir a San Sebastián, en trenes y automóviles, millares de forasteros procedentes de todos los pueblos de la región.

Numerosos vapores han hecho repetidos viajes trasladando a San Sebastián a los habitantes de los pueblecitos costeros, especialmente de la costa de Pasajes.

Puede decirse que el vecindario en masa de toda la región ha ocupado los montes vecinos y el puerto para presenciar las incidencias de la regata.

El comienzo del acto se ha aplazado hasta las doce y media, con objeto de que pudieran ser presenciadas por los obreros y empleados que salen del trabajo a esa hora.

Con motivo de las regatas se han cruzado numerosas apuestas.

Los de San Sebastián han apostado por Pasajes de San Pedro y los de los pueblos por Orío, habiendo quedado numerosos labradores en la miseria porque en la apuesta se jugaban todo su capital.

El resultado de las regatas ha sido el siguiente:

Primero. Pasajes de San Pedro, que ha hecho el recorrido en 19 minutos, 50 segundos y 3 quintos de segundo.

Segundo. Pasajes de San Juan, en 19 m. 5g s. y 2 quintos de segundo.

Tercero. Guetaria, en 20 m. 2 s. y 3 quintos de segundo.

Cuarto. Orío, en 20 m. y 60 s.

La trainera vencedora, que iba patroneada por Manuel Arrillaga, fué recibida con una ovación imponente.

A continuación los participantes de la prueba se trasladaron al Ayuntamiento para recibir los premios ofrecidos.

Manuel Arrillaga ha percibido dieciocho mil pesetas.

EN LOS TEATROS

SAN SEBASTIAN. — En el teatro del Kursaal ha debutado la Compañía del primer actor argentino Soler, representando la comedia en tres actos "El amigo Tedy".

En el Victoria Eugenia se ha celebrado una función de gala en honor de la familia real, organizada por la colonia hispanoamericana de San Sebastián.

Se puso en escena "La conquista", del autor argentino César Iglesias.

La obra obtuvo un gran éxito.

Ocupaban el palco regio, en representación de los reyes, el infante don Jaime y algunas personalidades palatinas.

Al finalizar el acto se bailó un pericón argentino, interpretado después las orquestas la Marcha Real y el himno nacional argentino.

MARRUECOS

En Mequinez es asesinada una joven italiana

EL MOVIL DEL CRIMEN FUE EL ROBO

TANGER. — Comunican de Mequinez que ha sido hallada estrangulada una joven italiana de 22 años de edad.

Fuó sorprendida cuando iba al mercado para entregar a su padre una importante cantidad.

El cadáver fué encontrado con un pañuelo sujeto al cuello y los brazos atados a la espalda.

La policía practica pesquisas para descubrir a los autores.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO DE ULTIMA HORA

Se cree que el nuevo Parlamento alemán no iniciará una variación en la política exterior

En la sesión de la Asamblea de la S. de N. no reinó optimismo acerca de la iniciativa de Briand

PARA ABONO DE DEUDAS Y COMPRA DE CARBON

BUENOS AIRES. — El Gobierno ha autorizado al ministro de Hacienda para que se destinen 50.000 libras al pago de deudas contraídas con países extranjeros por la compra de armamento.

Asimismo se le ha autorizado para que destine 250.000 pesos para adquirir carbón con destino a la Armada.

UNA AMPLIA DEROGACION

BUENOS AIRES. — El Gobierno provisional ha decretado la derogación de todos los decretos dictados bajo el poder de Irigoyen y contrarios a las leyes vigentes antes del advenimiento a la presidencia.

RECONOCIMIENTO DEL NUEVO GOBIERNO

BUENOS AIRES. — Los Gobiernos alemán y uruguayo han reconocido al Gabinete provisional argentino.

Se espera que en breve lo hará el Gobierno francés.

ZOZOBRA UN VAPOR Y PERECEN DOCE PERSONAS

RIO DE JANEIRO. — Dicen del Estado de Mato Grosso que zozobró el vapor "Cachalamba", pereciendo 12 personas.

El vapor siniestrado llevaba cargamento de goma.

SCIALOJA Y CURTIUS NO SON OPTIMISTAS ANTE EL PROYECTO DE BRIAND

GINEBRA. — En una sesión de la Asamblea de la S. de N. el primer delegado italiano, Scialoja, ha dicho que las diferencias que existen actualmente en Europa son un mal precedente para el éxito de la proyectada unión europea.

El ministro de Negocios de Alemania, Curtius, dice que su patria presenta el mismo espíritu de siempre: deseos de laborar por la organización de la paz en cuanto sea posible.

No se muestra tampoco muy confiado en la iniciativa de Briand, a quien felicita.

Dice que está justificada por la gran crisis económica que atraviesa el mundo, crisis de producción motivada por el abaratamiento de las primeras materias.

Afirma que Alemania sufre también hondamente esta crisis.

Se levantó la sesión sin recaer un acuerdo concreto en las diversas cuestiones.

EL NUEVO PARLAMENTO CONTINUARA LA POLITICA DEL REICH

BERLIN. — En los círculos políticos se considera que el nuevo Parlamento presentará una mayoría que continuará la política financiera e internacional del Reich.

Se barajan combinaciones respecto a la formación del futuro Gobierno, siendo muy laboriosas las negociaciones para su constitución.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA CONFERENCIARA CON BRUNNING

BERLIN. — El canciller Brüning, que ha regresado a Berlín, ha citado a Hindenburg para deliberar acerca de la situación política.

Hindenburg marchará después a Baviera del Norte para presenciar unas maniobras militares.

LA VICTORIA DE LOS EXTREMISTAS ES PERJUDICIAL PARA EL PAIS

BERLIN. — Los jefes del partido del Estado han manifestado que la victoria de los extremistas causará efectos perjudiciales en la economía del país.

Un periódico dice que la victoria de los extremistas no influirá en la política internacional de Alemania.

MANIOBRAS MILITARES ALEMANAS

BERLIN. — El diario "Germania" dice que a las maniobras militares que se celebran en Franconia han asistido treinta agregados militares extranjeros.

COMENTARIOS DE LA PRENSA FRANCESA

PARIS. — El resultado de las elecciones alemanas ha causado pésimo efecto en los círculos políticos.

El triunfo de los nacionales-socialistas de Hitler ha producido singular sorpresa, pues los pronósticos más favorables no le asignaban más de cuarenta o cincuenta puestos en el nuevo Reichstag.

Se cree que la situación del señor Briand en el Quai d'Orsay será un poco delicada después del resultado de las elecciones.

Se estima que en la reapertura del Parlamento se formularán diversas interpelaciones de importancia sobre la política exterior que ha seguido Francia hasta este momento.

Los periódicos comentan ampliamente los resultados y conciden en afirmar que hasta ahora no puede determinarse bien la mayoría parlamentaria que gobernará en Alemania.

Un diario de la tarde ha solicitado la opinión de algunas personalidades políticas.

El señor Daladier, figura destacada del partido radical socialista, ha manifestado:

"Lo que ha ocurrido no me ha sorprendido ni poco ni mucho. En torno a Hitler y otros nazistas ha habido una verdadera cristalización de descontento".

El señor Compère Morel, socialista, se ha expresado así:

"Toda la Prensa francesa considera el resultado de las elecciones alemanas desde el punto de vista internacional, pero, en realidad, las elecciones alemanas se han ventilado en torno a la política interior de Alemania. En este orden de cosas se advierte un triunfo de los elementos anticapitalistas. Cualesquiera que sean en el terreno exterior las divergencias de opinión entre los nazistas de Hitler, social-demócratas y comunistas, hay que reconocer que todos estos núcleos se proponen dar la batalla al capitalismo, ya que los obreros suelen ser las víctimas de todas las guerras".

TIENEN QUE AMPLIAR EL SALON DE SESIONES

BERLIN. — Se ha anunciado oficialmente que el nuevo Reichstag se

reunirá en sesión inaugural el día 13 del próximo mes de octubre, o sea al finalizar el plazo mínimo que concede la Constitución después de celebradas las elecciones.

No obstante se declara que este retraso se debe a las reformas que se hacen precisas en la sala de sesiones del Parlamento alemán, que no está dispuesta para alojar a los 576 diputados que compondrán el próximo Reichstag.

La citada sala de sesiones está conspiciosa al adoptarse después de la guerra para colocarse 400 diputados, era el sistema de representación proporcional y aumentar por consiguiente el número de diputados, éstos se colocan deficientemente, estando en algunas ocasiones verdaderamente apiñados, hasta que el actual Gobierno ha acordado su ampliación, aprovechando para ello las galerías contiguas.

LOS DESORDENES DE POLONIA

VARSOVIA. — El dictador de Polonia, mariscal Pilsudsky, ha publicado una declaración acerca de la detención de los parlamentarios de la oposición.

Manifiesta que aquellas detenciones se han llevado a cabo sin tenerse para nada en cuenta la calidad oposicionista de los detenidos, y si únicamente porque lo mismo podían haber sido detenidos uno de cada cinco diputados que uno de cada siete.

Declara el mariscal que hasta el presente solamente se ha llevado a la práctica una cuarta parte de sus proyectos dictatoriales en relación con este asunto, y que mientras permanezca convencido de la utilidad del régimen parlamentario, usará de estos sistemas para limpiarlo y depurarlo.

Termina diciendo que a pesar de estos actos piensa mantener al pie de la letra el espíritu de la Constitución.

EL VIAJE DEL "GRAF ZEPPELIN"

GINEBRA. — Ha tomado tierra en esta ciudad el dirigible alemán "Graf Zeppelin", que ha sido visitado detenidamente por gran número de delegados de la Sociedad de Naciones.

Entre los que han visitado la gigantesca aeronave alemana se cuenta el ministro alemán de Negocios Extranjeros, doctor Curtius, y el consejero de Estado de la Confederación Helvética, señor Mitta.

Las noticias de Barcelona acusan que el movimiento huelguístico tiende a desarrollarse y que los obreros manifiestan una enérgica actitud

UNA NOTA DEL SINDICATO DE TRANSPORTES, ORGANIZADOR DE LA HUELGA

BARCELONA. — En los Centros oficiales se carecía esta noche de noticias relacionadas con el curso de la huelga. El gobernador dijo a los periodistas que durante el día no se habían registrado coacciones, ya que la paralización en todas las obras era completa.

En el local del Sindicato de Transportes, organizador de la huelga, se ha fijado el siguiente cartel:

"Compañeros: La huelga continúa con más entusiasmo y más fuerte que nunca. Este Sindicato, durante todo el día de hoy, ha sido un hormiguero de gente que comentaba con entusiasmo el paro general, que alcanza a 45.000 obreros del ramo de construcción. En los demás oficios el número de huelguistas asciende a 5.000. Mañana secundarán el paro los obreros de la limpieza, agua y luz. Los directivos del gremio de transportes han declarado que los huelguistas irán hasta donde les convenga. Pedimos el reconocimiento por la Sociedad Fomento de Obras y Construcciones del Sindicato y la readmisión de los despedidos. Sobre este punto no admitimos discusión.

Ahora veremos si una entidad particular puede más que el Gobierno, ya que el Municipio y la Diputación han reconocido nuestros derechos. Es una cuestión de dignidad, para lo cual iremos a la huelga general, caiga la responsabilidad sobre quien caiga".

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

El gobernador recibió a los periodistas manifestándoles que el movimiento tiende a agravarse.

El gobernador ha autorizado once reuniones de obreros para evitar que el paro se extienda a todos los oficios.

LA HUELGA SIGUE SU CURSO NORMALMENTE

GRANADA. — En las últimas horas de la tarde la huelga ha entrado en plena normalidad.

Los obreros huelguistas se han permitido pasear por las calles de la población en actitud pacífica.

En la Plaza Nueva dos personas ajenas a la huelga promovieron un

albroto, y al ser invitadas por un guardia para que depusieran su actitud, el público, creyendo que se trataba de la detención de dos huelguistas intentó agredirle.

El guardia tuvo que sacar la pistola para intimidar a los agresores.

Gracias a la oportuna intervención de varios guardias, que simulaban una carga, pudo evitarse que la cosa pasara a mayores.

Aun así se originaron carreras, sustos y cierre de comercios.

Poco después quedó restablecida la normalidad.

EL VIAJE DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

LEON. — Ha llegado el príncipe de Asturias, siendo recibido en la estación por las autoridades.

EL RESULTADO DE LA REGATA CRUCERO A SAN JUAN DE LUZ

SAN SEBASTIAN. — El resultado de la regata-crucero a San Juan de Luz, en la que han participado algunos miembros de la familia real, ha sido el siguiente:

Primero. Star Clas. "Yalita", de Comú.

Balandros de seis metros, Ha resultado vencedor "Jorge Juan", del marqués de Silvela.

UN BANQUETE A LUCA DE TENA

SAN SEBASTIAN. — Esta noche se ha celebrado un banquete en honor del señor Luca de Tena, en agradecimiento a la labor de propaganda que desde "A B C" realiza dicho señor en beneficio de San Sebastián.

Hicieron uso de la palabra varios oradores y contestó el homenajeado agradeciendo el agasajo.

UN HOMBRE MUERTO POR ATROPELLO DE AUTOMOVIL

SAN SEBASTIAN. — En Ategorrieta un autocamión estaba parado en la cuesta de Miracruz proveyéndose de esencia, cuando otro automóvil, por evitar el choque con otro vehículo que seguía en dirección contraria, se desvió bruscamente, arrojando a un matrimonio que pasaba por la acera.

Resultó muerto el marido, y gravemente herida la mujer.

El chófer ingresó en la cárcel.

ACCIDENTE MOTORISTA A UN SARGENTO DE LA LEGION

CEUTA. — El sargento de la Legión Manuel Montes, cuando iba montado en una moto se estrelló contra la puerta de un establecimiento. Resultó con gravísimas heridas.

UNNA ESCENA DOLOROSA Y PATETICA DE LA LLAMADA FIESTA NACIONAL

FUENSALIDA. — Esta tarde se ha celebrado una novillada en la que han actuado los novilleros Calderón de la Barca y Meila.

Momentos después de terminar el festejo llegó al pueblo el convoy que conducía los restos mortales del infortunado novillero Teófilo Hidalgo, muerto a consecuencia de las gravísimas heridas que recibió en una corrida celebrada en Busterviejo.

Todo el vecindario en masa acudió a recibir el cadáver.

Los toreros que actuaron en la novillada, vestidos con los trajes de luces llevaron el féretro en hombros hacia el cementerio.

El espectáculo, de gran emoción, produjo en el vecindario escenas desgarradoras.

LA VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

Acompañado de su distinguida familia ha regresado de su veraneo en Alcalá de la Selva el exalcalde de Zaragoza y director del Instituto, don Miguel Allué Salvador.

—Regresó de París nuestro buen amigo don Antonio Sabater.

—Don Cipriano Bonilla, su esposa y bella sobrina María Gilaberte, han regresado de su larga excursión veraniega por Galicia, Urbenaga de Ubilla y San Sebastián.

—Regresó de su veraneo la bellísima señorita Margarita Coyne.

—Acompañado de su distinguida esposa y bellísima hija Pilarín, ha regresado de su veraneo el ingeniero don César Buera.

—Del extranjero y Jaca ha regresado don Gustavo Freudenthal, cónsul de Alemania, y su hijo Carlos, de Barcelona y Jaca.

—Hoy llega de Madrid la distinguida señora doña Concha Ambrós de Alconchel, con sus bellas y gentiles hijas Conchita y Carmencita.

—Para representar a España en el Congreso Médico que se celebrará próximamente en Montevideo, con motivo de las fiestas conmemorativas de la independencia de aquella República, ha salido de Zaragoza el doctor Recaséns y su ayudante el joven médico don Jesús Varo Moreno.

—De las playas del Norte han regresado don Mariano Barcia con su esposa e hijos Mariano y Angel.

—Encuéntrense en Zaragoza, y hoy saldrán para Híjar, el duque de este mismo título y el marqués de Aliaga.

—Del balneario de Tiermas ha regresado el consejero de LA VOZ DE ARAGON don Victoriano Carboné.

—Del mismo balneario han regresado también don Celestino Muñoz, acreditado industrial de esta plaza,

y su distinguida y bella esposa, doña Pilar Ceresuela.

—Ha llegado de Aranda de Duero el magistrado don Mariano Quintana, acompañado de su distinguida familia.

—Ha salido para Alhama de Aragón el diputado provincial don Emilio Laguna Azorín.

—Marchó a Piedratajada don Luciano Fuertes.

—Para Monegrillo ha salido don Benjamín Gómez.

—Han llegado: Del Santuario de Misericordia, don Antonio Sánchez Candial; de San Sebastián, don Bonifacio Barcia; de Belmonte de Calatayud, don Segundo Franco; de Rivas, don Francisco Tarragona; de San Sebastián, don Eugenio Moya; del Santuario de Misericordia, don Antonio Berbany; de Cariñena, don Manuel Onieva; de Segura de Baños, don Eduardo Golet; de San Sebastián, don Cecilio Calvo; de Orihuela del Tremedal, don Lorenzo Escudero; de Barrosa, don Pedro Arnal, de Bardallur, don Orenco Pacareo, y de Tondon Tomás Quintán; de Torre de Cinea, don Orenco Pacareo, y de Torrecilla de Rebollar, don Teófilo Navarro.

—Ha regresado de su veraneo don Daniel Martínez.

—Salió para Lalueza don Ildefonso Beltrán.

—Ha marchado a Mequinenza doña Pilar López.

—Ha salido para Baños de Segura don Manuel Lorente.

—Acompañado de su esposa e hija marchó al balneario de Arnedillo don Federico Muñoz.

ENFERMOS

Encuéntrese enferma de gravedad la señora doña Pilar Linares, esposa

de nuestro querido compañero en la Prensa, corresponsal de "A B C" en Zaragoza, don Joaquín Mateo.

Hacemos fervientes votos por la curación de la enferma.

—Se encuentra enfermo hace ya unos días don Enrique Pérez, padre de nuestro querido compañero en la Prensa local don Francisco Pérez Comps.

Celebraremos su pronto restablecimiento.

NATALICIO

En Lanuza (Huesca), ha dado a luz con toda felicidad una robusta niña la esposa del joven maestro nacional de Biescas, don Mariano Maza.

Tanto la madre como la recién nacida se hallan en perfecto estado de salud.

A las muchas felicitaciones que con tan fausto motivo reciben los nuevos padres, pueden unir la nuestra, muy sincera.

DESPEDIDA DE SOLTERO

Próxima ya la fecha de su enlace matrimonial, nuestro buen amigo don Ignacio Rivera Asensio celebró el pasado día 13 su despedida de soltero invitando a una cena a sus íntimos, que transcurrió dentro de la mayor armonía, e imperando en ella el buen humor constantemente.

Entre los invitados se encontraban los señores de Mazón (don Juan), Redondo, Pérez, Civera, Sebastián, Duce, Mañeru, Marco, Valón, Usón, Trasobares, Duarte, Saló, Candial, García, Velilla, Centellas, Carrillo, Laplaza, Lope (Fernando y Luis) y Buil (don Julio).

Al final se hicieron votos por la felicidad del querido amigo, que todos anhelan.

Las opiniones expuestas en los artículos no siempre representan el criterio del periódico, que podrá compartirlas o no, pero que quedan siempre a la responsabilidad exclusiva de sus autores.

GRANOS HERIDAS
TUMORE S. LLAGAS. GRIETAS
DE LOS PECHOS. LAS CURA EL
UNGUENTO ALMANSA
CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI
CIERRA EN FALSO — 2.75 ptas
FARMACIA
ZARAGOZA

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

En las elecciones alemanas triunfan los partidos extremistas

Sintoma bien elocuente del agudo malestar económico y político reinante en Alemania es el resultado de las últimas elecciones legislativas celebradas el pasado domingo.

Los electores se han pronunciado por las soluciones políticas más radicales, y en armonía con sus idearios respectivos.

Para resaltar el desplazamiento de los votos hacia los partidos más extremistas basta recordar la composición política del último Reichstag a raíz de las elecciones legislativas de 1928.

La representación parlamentaria de los partidos era la siguiente: Nacionalistas socialistas, 12 diputados; nacionalistas, 78; centristas, 61; populistas, 45; partido económico, 23; populistas bávaros, 17; Liga agraria, 9; partido aldeano hannoveriano, 4; partido de la derecha del pueblo, 2; socialistas, 153, y comunistas, 54.

A consecuencia de la disgregación del partido nacionalista y las bajas por fallecimiento, al ser disuelto el Reichstag estaba integrado en esta forma:

Socialistas nacionalistas, 12 diputados; nacionalistas, 36; centristas, 60; populistas, 45; partido económico, 23; populistas bávaros, 17; Liga agraria, 23; partido aldeano, 8; hannoverianos, 4; partido de la derecha del pueblo, 2; conservadores populistas, 15; partido cristiano socialista, 6, y comunistas, 55.

Ahora el nuevo Reichstag queda compuesto de este modo: Nacionalistas socialistas, 106; nacionalistas, 41; populistas, 33; partido económico, 23; partido del Estado, 20; centristas, 76; socialistas, 142, y comunistas, 77.

Los partidos del centro han visto mermada su representación parlamentaria.

Lo mismo ha ocurrido a los nacionalistas, en beneficio de los nacionalistas socialistas (racistas de Hitler), especialmente, y en menor escala, a los socialistas en favor de los comunistas.

Así es que la futura mayoría tendrá que estar muy orientada necesariamente hacia la tendencia derechista o bien la izquierdista, no pudiendo prevalecer una combinación exclusivamente moderada.

S. S.

El próximo Congreso Catequístico en Zaragoza

Recibimos para su publicación la nota que sigue:

"Se puede juzgar de la extraordinaria importancia que el III Congreso Catequístico Nacional ha de revestir por el gran número de preladados que han anunciado su asistencia.

La Junta organizadora ha recibido ya encargo de preparar hospedaje para dieciocho señores obispos. La mayor parte de ellos tomarán parte activa en las sesiones del Congreso.

Sermones predicarán el excelentísimo señor Cardenal Arzobispo de Toledo y los ilustrísimos señores Obispos de Barcelona y Salamanca.

Pronunciarán discursos el excelentísimo señor Nuncio de Su Santidad en Madrid, los excelentísimos señores Arzobispos de Zaragoza y Burgos y los ilustrísimos señores Obispos de Osma y Guadix.

Darán conferencias los ilustrísimos señores Obispos de Vitoria y Tarazona.

También se sabe que asistirán los señores Obispos de Pamplona, Huesca, Jaca, Barbastro, Gerona, Tuy y Tortosa.

Los obispos españoles que no asistan al Congreso enviarán sacerdotes delegados que se hayan especializado en Pedagogía Catequística, secundando los deseos de la Sagrada Congregación del Concilio".

CINE ENA VICTORIA

Hoy, MANON LESCAUT

Superproducción Ufa. por Lya de Putti y V. Gaidarow.

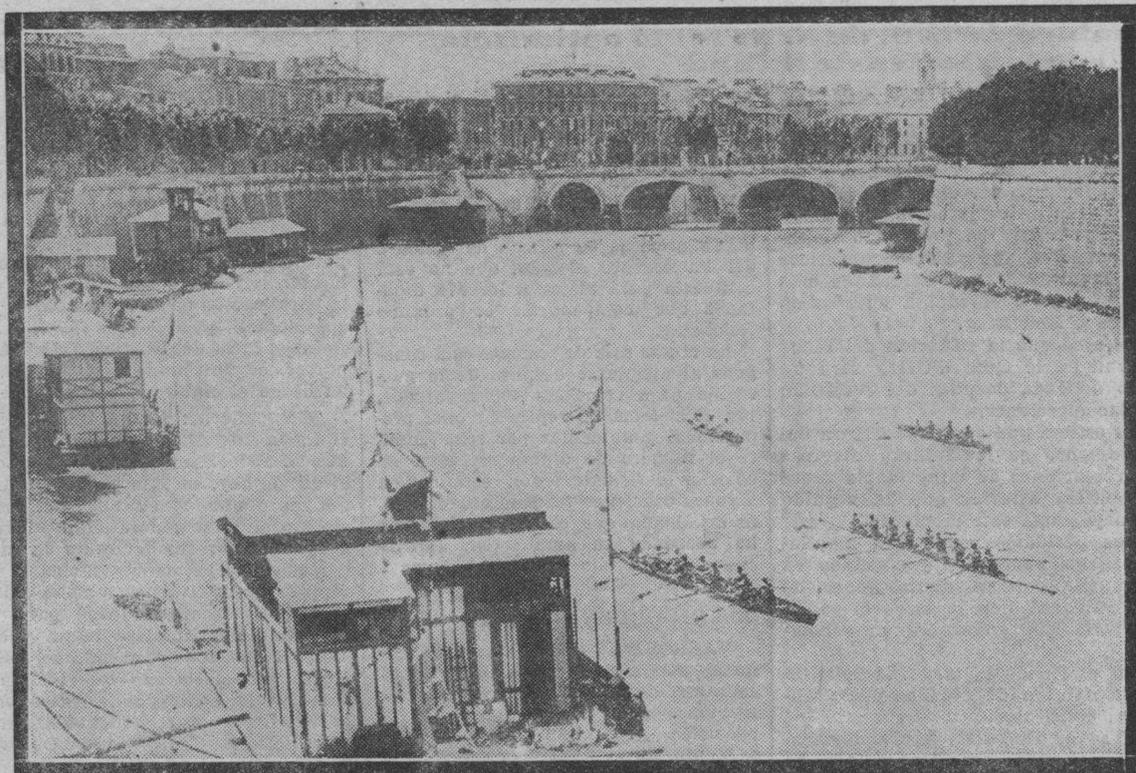
Mañana jueves,

El signo del Zorro

por el formidable Douglas Fairbanks.

LOS RIOS

Su aprovechamiento integral en la vida higiénica y moderna



Un río—el Tíber—que a su paso por Roma y con una fisonomía parecida a nuestro caudaloso Ebro, es utilizado para los deportes acuáticos de tal forma que, careciendo de bajas orillas, las instalaciones flotantes ponen una nota moderna y simpática.

Un poquitín de "calor" ha recibido nuestro vilipendiado Ebro. El milagro lo han hecho los deportistas.

El gran río español, ultrajado en Zaragoza durante muchos años, despreciado como inmundito vertedero, va recibiendo poco a poco pruebas reconciliadoras. La ciudad parece volver a él, darse cuenta del error de muchos siglos.

Pronto van a inaugurarse las obras del embellecimiento del paseo del Ebro, que, a la vez de convertir aquel lugar en magnífica ría, darán al río un mirador pulcro y coquetón, desde donde el ciudadano podrá contemplarlo cómodamente y aprender a quererlo como debe.

Quizás no pase mucho tiempo sin que se resuelva otra cuestión que al río y a los ciudadanos afecta: la de los baños en Zaragoza. Día vendrá en que un Ayuntamiento de criterio moderno, sin lastre de rutina y con visión juvenil, aborde la cuestión de los baños públicos y se dé cuenta de que el Ebro puede aprovecharse en la vida higiénica y en los veranos calurosos.

Este día, el Ebro tendrá su gran playa. Entonces se habrá hecho un

cálculo y será admitida la posibilidad de traer arenas al río, en lugar de permitir extraerlas sin tasa, de cualquier lado, para todas las obras de la ciudad.

Y entonces... ¡Oh, entonces será cosa de revisar lo que hacen en otros sitios con los ríos caudalosos!

En los ríos caudalosos y en los que no lo son hacen en el extranjero cosas muy caprichosas en las épocas de estío: playas artificiales, instalaciones flotantes.

En el Tíber las instalaciones flotantes han hecho furor estas últimas temporadas. "Chalets" particulares, "Clubs" que cultivan el remo y la natación, flotando junto a la ciudad, con amarras en los muros, ponen en el río una simpática nota de modernidad.

Estos "chalets", hechos muchas veces para un grupo reducido de amigos, constan de dos dependencias. En la inferior se guardan las embarcaciones y hay instalación de duchas. En la superior un "hall" para reunión de los deportistas. Adosados al inmueble flotante diversos entarimados para baños de sol, trampolines, boceo,

en fin, para cultivar diversos deportes a pleno aire.

Esto que en Roma es una realidad puede hacerse también en el Ebro. No es difícil encontrar arquitectos que se lancen a la construcción de estos pabellones prácticamente deportivos, que tienen también su "cachet" de elegancia y que sirven para agrupar diversos núcleos de deportistas amantes del remo y la natación. Lo difícil sería que "alguien" comenzase este bello intento en aguas de nuestro río patriarcal.

Entonces podremos decir que aprovechamos el Ebro para las modernas prácticas de la vida higiénica.

NARCISO HIDALGO

LOS ARAGONESES EN BILBAO

Concurso literario de Jotas

El Centro Aragonés de Bilbao, consecuente en su deseo de enaltecer las bellezas típicas de Aragón, abre un concurso de canciones propias para la Jota que, en sus aspectos literario y musical, viene a ser como síntesis energética y emblema airoso del gran pueblo aragonés.

Se premiarán cuatro canciones: dos que expresen las relaciones de fraternidad entre aragoneses y bilbaínos, y otras dos que sean expresión del sentimiento de Aragón en cualquiera de las modalidades: patriótica, religiosa, amorosa cívica, etc.

Los premios, que serán varios, se anunciarán oportunamente.

El Jurado de este concurso adjudicará, indefectiblemente, todos los premios, aunque sólo pudiera elegir dos canciones de cada autor, siempre que, con arreglo a las bases, fueran una de cada motivo. También podrá adjudicar menciones honoríficas.

El fallo del Jurado se dará a conocer la noche del día 12 de octubre próximo, en la Fiesta de la Jota que el Centro Aragonés celebrará en el Coliseo Albia, y en dicha fiesta serán cantadas las jotas premiadas.

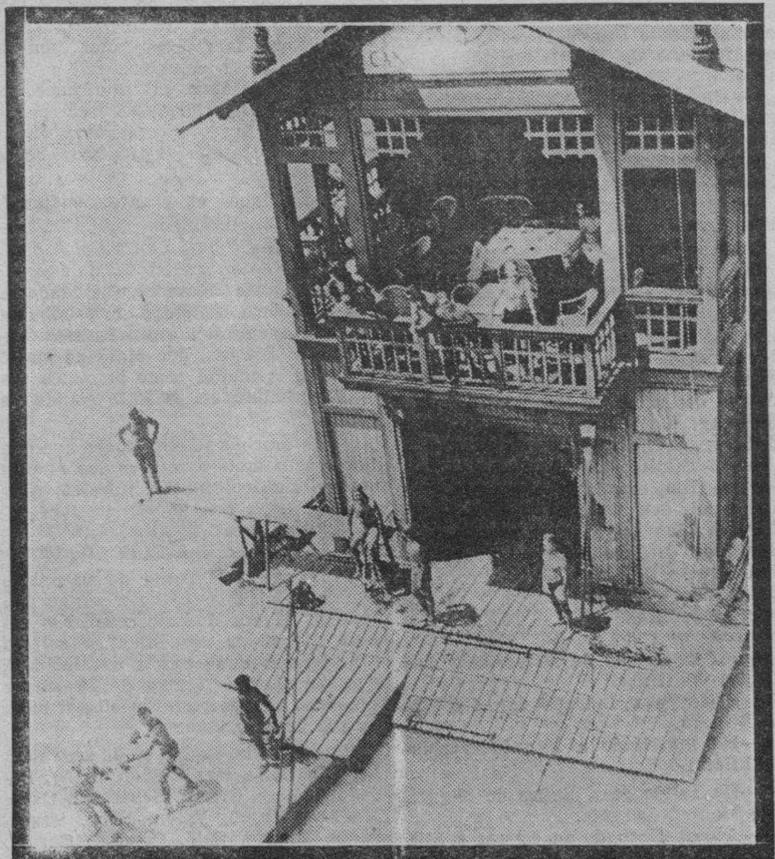
La entrega de los premios tendrá lugar el día 13 por la tarde, en los salones del Centro.

Los concursantes dirigirán sus escritos originales, sin firmas y bajo un lema, al Centro Aragonés, de Bilbao, Bidebarrieta, 14, tercero, debiendo acompañar otro sobre cerrado bajo el mismo lema, que contenga el nombre y domicilio del autor.

El plazo de presentación de trabajos expira el día 5 de octubre próximo.

!!! ARAGONESES!!!

Utilizad y recomendad siempre el Canfranc. Si precisáis información "Fomento del Canfranc" os la administrará.



Un "chalet" elegante, con verdadero "confort", bajo el que se cobija un Club de canotistas y que tiene cuantas instalaciones deportivas pueden apetecer los amantes del remo.

UNA HAZAÑA DE UN CICLISTA

Cerca de Riela atropella y lesiona a una muchacha y se da a la fuga

En el kilómetro 40 de la carretera de Fréscano a La Almunia, cerca de Riela, un ciclista atropelló, con la bicicleta que montaba, a Gloria Izaguirre Casas, de 15 años.

Le produjo contusiones con hematoma en la rodilla derecha, calificadas de pronóstico reservado por el médico titular, que le prestó asistencia facultativa.

El ciclista aumentó su velocidad y desapareció del lugar del accidente.

Por la Benemérita se hacen activas pesquisas para lograr su detención.

Elecciones en el Colegio de Médicos

Se nos envía, para su publicación, esta nota:

"Ayer, de dos a seis de la tarde, comenzaron a votar los galenos. Existen dos candidaturas que se defienden con gran empuje. La apoyada por el elemento joven y reformador, es la siguiente:

Presidente, don Agustín Ibáñez Yanguas; vicepresidente, don Alfredo Hernández Iribarren; secretario, don Pedro Galán Bergua; vicesecretario, don Valentín Porras Castellano; tesorero, don Alberto Forés Palomar; contador, don Antonio Gota Gállego; bibliotecario, don Jesús Gil Chólliz; vocales por la capital: Don Dionisio J. Ara Sancho, don Francisco Ainsa Calvo, don Luis Urzola Gil y don Félix R. Perrote; vocal por el distrito de Ateca, don José Coderque Bielsa; por el de Belchite, don Manuel Carrela Puerto; por el de Borja, don Santiago Jané Galé; por el de Calatayud, don José Galindo del-Hierro; por el de Cariñena, don Angel Oliván Casao; por el de Caspe, don Valentín Blasco Gufú; por el de Daroca, don Joaquín Moneva Sánchez; por el de Ejea, don Francisco Martínez Mainar; por el de La Almunia, don Guillermo Gil García; por el de Pina, don Pascual Baringo Alcolea; por el de Sos, don Antonio Labayen Orbión; por el de Tarazona, don Gonzalo Cisneros Cunchillos; por el de Zaragoza don Federico Gimeno de la Porra.

Obtuvo ayer 62 votos.

La candidatura contraria está patrocinada por simpatizantes de la Junta pasada y está integrada como sigue:

Presidente, don Octavio García Burriel; vicepresidente, don Melchor Camón Navarra; secretario, don José Lorente Laventana; vicesecretario, don Rafael Pérez Aramendia; tesorero, don Francisco Pey Belsué; contador, don Manuel de Frutos. (Mara); bibliotecario, don Emiliano Echevarría Martínez; vocales por la capital: Don Antero Noailles Pérez, don Rafael Fernández García, don Tomás Lerga Luna, y don Angel García Bersabé; vocales por el distrito de Ateca: Don José Coderque Bielsa; por el de Belchite, José María Val Talayero; por el de Borja, don Manuel Puyuelo Sancho; por el de Calatayud, don Simón Aisa Samartín; por el de Cariñena, don Juan Outeiral Andrade; por el de Caspe, don Valentín Blasco Gufú; por el de Daroca, don Joaquín Moneva Sánchez por el de Ejea, don Inocencio Aznárez Casanova; por el de La Almunia, don Guillermo Gil García; por el de Pina, don Pascual Baringo Alcolea; por el de Sos, don Antonio Labayen Abián; por el de Tarazona, don Gonzalo Cisneros Cunchillos, y por el de Zaragoza, don Federico Gimeno de la Parra.

Obtuvo ayer, en el escrutinio, 15 votos.

Hoy, a las dos de la tarde, seguirá la votación en los locales del Colegio Médico".

Ahorrarán

y quedarán satisfechas si tienen sus prendas con los afamados

TINTES IBERIA

que se preparan en Tubos para teñir en caliente, en Bolsitas para teñir en frío y en Pastillas Suprema para teñir indistintamente en caliente o en frío.

‘LA VOZ DE ARAGON’ EN MAGALLON

Los alfareros.~Magallón se divierte.~Las capeas y los maletillas



Felisa Iñiguez, Delia Zaro, María Gimeno, Rosarito Bauluz, Pilar Castillo, María Pilar Gimeno, Carmen Bauluz, Clotilde Iñiguez y Marina Zaro, bellisimas y distinguidas señoritas de Magallón.

Mucha luz en el cielo, que ni una nube empaña; todas las ha limpiado el Moncayo con el peine de sus picos. La deslumbrante luz baña las manos de los alfareros que trabajan la arcilla, hasta parecer que modelan en carne. Sobre el rústico torno, los hábiles dedos de artista primitivo van formando, pieza tras pieza, todas las que el muchacho amontona a la puerta del horno. Las piezas son finas de curvas aunque tengan aquí el nombre masculino de “rallos”; botijas, de dos asas como brazos, y un esbelto cuerpo, de fenicia belleza. Un humo negro nos envuelve, pero sentimos que nos perfuma de tomillo, espliego y romero; es un horno de la alfarería que ha comenzado a encenderse.

El alfarero se sienta a descansar junto a nosotros mientras cuenta, sumando con sus dedos, las docenas de “rallos” que fabricó.

—¡Lástima que salieran blanquinosos!

Verdad que lo dice con el dolor que lo dijera de unos hijos que le hubieran nacido enfermizos.

Tras de limpiarse el sudor, ha vuelto a modelar barro: éste es más encendido, más moreno, y el alfarero lo acaricia sobre su torno con mayor cariño.

Canta una copla y más allá la recoge de otra alfarería.

A lo largo del camino hay varias, y de todas ellas van saliendo sobre humildes jumentos o chirriadores carros, los “serones” de espartos llenos para la venta.

En las alfarerías hay prisa, porque estamos en vísperas de fiesta y los alfareros de Magallón no trabajan cuando la villa se engalana por los días del Cristo.

Bastantes “rallos” salieron durante el año. No hay más que mirar a todas las mozas del contorno, cuando en la ciudad, villa, pueblo o caserío van a la fuente: áforas parecen entonces los “rallos” de Magallón, colocados sobre sus cabezas morenas, del color que le gusta trabajar el barro al alfarero...

Allí, arriba, parece que las campanas enloquecen. Suenan, suenan con bande de llamada y sus voces de bronce hoy quieren llegar más allá de sus místicos dominios; es que llaman al forastero para que participe de la algazara de los suyos; es que en esta fiesta del Cristo todos los que llegan caben y son bien recibidos en Magallón. Por eso las campanas, allá arriba, suenan que parecen enloquecer, para llegar más lejos con su llamada...

Y las gentes vienen de todos los pueblos a pasar estos días de fiesta entre la cordialidad de unos amigos que abren, por entero sus casas al forastero. Hasta aquel ancianito que festeja la fiesta bajo el ramo de laurel de una puerta está repartiendo con un pobre caminante el vino de su puchero.

Ya se encienden las luminarias de los balcones y las rondas salen a la calle; unas cantan con acompañamiento de guitarra, otras en falsete y al tono que sube el que más puede.

Las serias calles de ladrillo obscuro se han animado, porque la alegría se esparce por ellas y a toda la contagia.

Huele a tela recién salida del ar-

ca, con perfume de membrillo, y en cada balcón hay una colgadura.

En el centro de la plaza ha prendido la hoguera. Por encima de las llamas saltan los mozos jugando—ante el temor de ellas—a dejarse alcanzar. Suena la música y la hoguera se queda sola. Las parejas todavía padecen del sobresalto que les hizo sufrir el que las lleva...

Suena la Jota, alrededor de los que bien la bailan los que no tomaron parte—hacen corro aplaudiendo hasta enardecer a los que conservan en recio temple de la tierra; no se cansarán, aunque la música repita; es la Jota la que bailan y son de Magallón los bailarines. ¡Quién sabe si el bailarín es nieto de aquel que por oír un mitin republicano fué andando hasta Madrid...

Ya están las vaquillas en los claustros del arruinado convento de Dominicos. Ni un solo maza dejó de verlas entrar y todos han hecho su estudio sobre las intenciones de los bichos para calcular ante las que les conviene ponerse con el “cañizo” o el cuévano.

—Mía tú que pa quedar mal no salimos...

—No es mi pensamiento quedar mal.

Y los dos van a sujetar las cañas del “cañizo”, que será su único papapeto ante la vaca en una suerte de valientes.

En la plaza del Mercado, en cuesta, con soportales y patios de arcada, con la tribuna del Ayuntamiento al frente y rodeada de carros junto a las fachadas, dejando sólo libre la de la iglesia del Rosario, los hombres atan y clavan los maderos que han de servir de asientos.

Por entre las ruedas de los carros los chiquillos corren. Con un timón que iba a servir de barandilla, un mozo ha roto, sin querer, la maceta de albahaca de una ventana florecida. Y lo peor es que la maceta tenía su dulce historia, por que la moza que la cuidaba, al ver el tiesto hecho pedazos en medio de la plaza, llevóse a los ojos su pañuelo bordado...



Un grupo que demuestra lo animado de las fiestas del Santo Cristo de Magallón.

La plaza está terminada. Hasta el alguacil puso ya en la tribuna las percalinas de la bandera.

Hacen calle los hombres, cruzan los que tienen que pasar el ganado para su encierro.

Detrás de los mansos salen del convento—cuyos primores en ladrillo dan pena—las reses que se apartaron para esta primera capea.

Son fuertes y nerviosas y en estas corridas del encierro ya demuestran a más de un atrevido que no deben fiarse.

Entableradas las reses, todo el mundo va a la plaza, que ya tiene sus asientos de preferencia ocupados.

Mujeres, muchas y bellas mujeres—hay en ella, puesta su mirada de sobresalto en el ruedo.

En la tribuna principal están los forasteros de cumplido, las autoridades y sus familias.

El presidente del Concejo ha dado orden de comenzar la fiesta. Suena la corneta, abren la puerta de ¡ah! y más de doscientas personas que hay en la plaza se abren en abanico contra los carros, mientras la bestia sale gazapeando y sin grandes desos de embestir. Su actitud envalentona a los medrosos; la fiesta empieza a tener color y emoción: unas veces, emoción de temeridad; otras, de pena; otras de valor, algunas de crueldad...

La segunda vaca ha salido más valiente; el abanico humano se abrió tanto a la primera arrancada de la fiera que desapareció de la plaza.

Por unos minutos ésta quedó sola, hasta que se oyeron gritos de ¡fuera, fuera!, y saltaron al ruedo unos maletillas famélicos y tristes que, por dejarse, se dejaron en los pliegues del mugriento capote hasta la afición.

Con grandes precauciones intentaron acercarse, juntos todos, y como si para ello tuvieran que reunir el valor de los cuatro. La fiera se ha arrancado contra el que tiene más cerca y a llegar al engaño le tira un derrote que hace tambalear al maletilla. Pálido, corre a refugiarse en un carro, donde sus compañeros le esperan, para desaparecer cuando

nadie lo note. Conocen la vaca y de sus cornadas no quieren morir...

Salen muchos, pero a distancia. Desde los carros apalean al bicho, que no encuentra enemigo sino tras los tableros.

Por fin hay un valiente, mozo bien portado, que se acerca tranquilo, como si no supiese que se va a jugar la vida. La vaca embiste y el mozo torea, aunque sí: gracia—como torero improvisado—con valentía. Se oyen las palmas, se enardecen los del abanico y éste comienza a cerrarse sobre la vaca. Lluven los palos sobre el lomo del animal, que se revuelve; salen “cañizos” y cué-

vanos, suena la música y el mozo de la valentía sonríe, un poco pálido, en un palco, entre varios que le felicitan; los bellos ojos de una mujer están fijos en él; él lo sabe y acentúa su modestia.

Todo es alegría, luz, colorido... Pensamos en los maletillas y pensamos, también, en un recuerdo infantil, en este mismo lugar: un mozo, lo mismo valiente, lo mismo de bien portado; pero que no pudo sonreír, pálido y modesto, después de su valentía, en un palco de la plaza de Magallón, en la que había salido a torear...

EMILIO ALFARO

TOROS EN SAN SEBASTIAN

A mis estilistas me vuelvo

El deplorable servicio de comunicaciones que la Compañía del Norte tiene entre San Sebastián y Zaragoza, verdadera vergüenza contra la que venimos clamando desde hace mucho tiempo, hace posibles todos los absurdos. Entre ellos éste que registramos hoy. La reseña de la corrida de toros celebrada el domingo en San Sebastián fué depositada en Correos en la noche del mismo domingo y llegó a nuestra Redacción ayer martes. Lo mismo ha ocurrido con las fotografías de varios de los actos celebrados el domingo en dicha ciudad, las cuales no han llegado hasta ayer. Como si San Sebastián, en lugar de estar a 320 kilómetros de Zaragoza, se hallara a cinco o seis mil kilómetros.

La misma enojosa reclamación hemos formulado infinidad de veces; la misma hacen también constantemente cuantos comerciantes e industriales tienen relaciones con la capital guipuzcoana; la misma, todos los veranos, las múltiples familias que veranean en San Sebastián y que reciben la correspondencia de Zaragoza con retrasos incalificables.

Pero a la Compañía del Norte no le importa este constante clamor del público y sigue aferrada a su idea de no poner coche-correo sino en esos arcaicos trenes de lento recorrido, desoyendo las justas quejas de los innumerables perjudicados por esa desidia.

Conste, pues, que hasta ayer martes no hemos recibido la reseña que de la corrida de toros del domingo nos remitió nuestro revistero taurino “Don Indalecio”; aun cuando de esa corrida publicamos ayer un resumen telefónico, no queremos privar a nuestros lectores de conocer la impresión que “Don Indalecio” le produjo el mano a mano “Pedrucho”-Torón.

LA VASCO-NAVARRA, SOCIEDAD DE SEGUROS

Nos han atronado los oídos durante más de una semana. La literatura cursi de propaganda de empresa, en nota tras nota, nos habló de las excelencias del “machismo” en el toreo y de lo empalagoso del estilismo.

“La afición—nos decían esas notas, sobre poco más o menos—está harta de estilistas y de retorcimientos antiestéticos. El mano a mano “Pedrucho”-Torón va a ser la mejor corrida del veraneo donostiarra. Disfrutarán los espectadores del toreo verdad”.

Bueno. Ustedes ya saben que por “acá”, en nuestros gustos taurinos, nos sonreímos y aun nos carcajamos a cuenta del machismo en el toreo. El torero que gusta de ser encasillado en tal categoría ya sabemos que lleva en la espalda—como dice el mozo de “espás” de una primera figura actual—un recibo de tres mil pesetas. Y tres mil o cuatro mil pesetas para toreros que presumen de llevar en sus capotes y muletas la suprema verdad, es muy poca cosa.

Para hoy enredaron también entre los tópicos de la machedumbre y el contraestilismo, el cuento de la cédula del torero. “Pedrucho”, de Eibar, Torón, de Tafalla. Competencia, pues, “que te tienes o así”, entre Vasconia y Navarra.

—¡Tanto por Guipúzcoa!

—¡Tanto por Navarra!

Y se hicieron apuestas en uno y otro sentido, como en las regatas de traineras o en los partidos de pelota.

La corrida “vasco-navarra” resultó... la Vasco-Navarra, sociedad de seguros. Y en calidad de asegurados “Pedrucho” y Torón, que estaban más que “seguros” en el ruedo, por no exponer.

El uno, el eibarrés, porque ya va camino de Villavieja y sabe que, al cabo de los años, su posición en el toreo no va a variar. El otro, el de Tafalla, porque tras una cornada de un mes largo de curación, todavía salió con una pierna sin casi poderla mover.

Esto no es justificación anticipada para la muy mala tarde de Torón. En las plazas de toros no tienen atenuantes los inválidos. ¿No podía torear a su gusto? Pues no debió torear. Mejor perder una corrida un año que todas al siguiente, por recuerdo de una lamentable actuación en una plaza de categoría. San Sebastián no es Villanueva de la Rístra de Ajos, pongamos por ciudad sin importancia.

A la capital donostiarra no debió venir el navarro-aragonés. Salir para arrastrar la pierna y pasarse el rato sentado en el estribo no es cosa que compaginemos muy bien con toreros que, ante todo y sobre todo, tienen que ofrecernos su pundonor y buena voluntad.

INFORMACION DEPORTIVA

Y... ahora, dos líneas de la corrida.

LOS "TERRONES"

Desiguales en edad, saber y gobierno. Becerros, novillos y un toro —el quinto—mansos, dos, para los caballos: segundo y tercero. Y todos buenos para la gente de a pie.

En la bondad se llevó la palma el primero, un becerrete-carril.

OREJA EN DOS TOROS Y AL CORRAL EL OTRO

La compasión que muchos sienten hacia los toreros que son "modestos" porque no pueden ser "orgullosos" ha concedido la oreja a "Pedrucho" por matar "a la primera" sus dos toros primeros. El que abrió plaza ya hemos dicho que era ideal. Basauri no se puso a tono con la muleta. ¿Pues no dicen los tontos que hay toros que se torea solos? ¡Ahí estaba ese becerrillo de Juan Terrones para hacer la demostración!

Con el quinto dió un mitin caganchesco. Pinchazos, sablazos, y miedo en suma, hasta que vinieron los tres avisos. Entonces a "Pedrucho" le entró la desesperación del "señor Espronceda" y lloró y se revolvió por el suelo lleno de dolor y disgusto. ¡Con lo fácil que es incomodarse con el toro, hombre!

EL CONVALECIENTE TORON

Ya hemos anticipado nuestra opinión sobre lo que debió hacer: no salir. Cualquier cosa menos no veroniquar a sus enemigos de salida, no hacer quites, y no arrimarse con la muleta ni el estoque. Su primero cayó cuando sonaba el primer aviso, y el matador descabellaba al séptimo u octavo intento.

En el último, aunque llovía, se salvó de ahogarse del todo. Puso un par quebrando mal, dejó los palos, volvió a cogerlos después de que habían entrado en funciones los subalternos—¡pero cuándo nos vamos a curar, amigo Saturio, de estas cosas poco serias en corridas "idem"!—y puso un par regular y otro superior, muy cerrado en tabl's.

Muleteó valiente, dió unos cuantos naturales con la izquierda con buena voluntad, se enfadó con unos espectadores, cosa que ya le hemos reprochado otras veces, pinchó con cuarteo en el primer ataque y replió con una honda arriba, perfilándose fuera del pitón y mejorándose en el camino hasta salir casi atropellado.

Le aplaudieron mucho ahora, vimos a Saturio con una oreja del toro en la mano, que no sabemos si fué concedida, y unos cuantos se lo llevaron en hombros, entre muchas protestas por el inmerecido homenaje. Tal como se le había dado la tarde, el propio matador no debió consentirlo.

LA DIVERSION DEL PUBLICO

El sobresaliente de espada, Pedro Ipiña, fué el entretenimiento de los espectadores.

Sus pocas intervenciones fueron de verdadero "chalo" y la gente, aburrida, halló diversión en ovacionarle.

LA CUADRILLA DE "ANDA TU"

Pedro y Saturio sacaron unos banderilleros de saldo.

Hasta los ternos iban en relación con sus méritos.

¡Palabra que lo del domingo en Donostia no daba sensación de corrida de toros...!

PARA LOS ESCRIBIDORES DE NOTAS OFICIOSAS

¡La verdad del toreo! ¡El machismo! ¡La caraba con traje de luces! Yo, a mis gustos me vuelvo y con mis estilistas me quedo.

Y conmigo, la afición de verdad, que le ha dado desde muy antiguo por tener este "mal gusto".

DON INDALECIO

PERDIDA

Día 13 desapareció perro caza; atiende por "Pinto". Señas: corto, mosqueado, buena alzada. Se ruega entreguen a Teodoro Oliván, Villanueva de Gállego; de lo contrario se pedirá por hurto.

LA INGLESA

NOMBRE REGISTRADO
Casa fundada en el año 1880
La más acreditada en España en la venta de PRESERVATIVOS de gomas de las mejores marcas y artículos de ortopedia. Sucursales en casi todas las capitales de provincia. Casa Central hoy, San Eloy, 80, Sevilla.
Sucursal en Zaragoza, Valenzuela, 18 (antes Morería).



El equipo de fútbol integrado por los asilados del Hospicio provincial. (Foto A. Calvo)

FUTBOL

EN TORRES DE BERRELLEN

El domingo jugó en Torres el Unión Victoria San Miguel contra el titular, que venció por seis a cero.

Estos fueron marcados por Causapé, dos, Pepín, Martínez, Pardo y Crusellas.

El equipo vencedor alineó así: Franco; Salas, Pons; Castillo, Sebastián, Mallén; Pepín, Pardo, Martínez, Causapé y Crusellas.

TORNEO "COPA ARENAS"

El Aragón, en el campo del Iberia, venció al Español por dos a cero, marcados uno en cada tiempo por Marín y Ruiz, respectivamente.

Las alineaciones fueron: Aragón: Benedit, Usón, Rigal; Cester, Lacambra, Buil; Navarro, Vellilla, Marín, Ruiz y Gil.

Español: Lozano; Gimeno, Guerrero; Lolo, Pastor, Cañada; Franco, Iranzo, García, Gracia y Ballobar.

Del Aragón, que "hizo" un partido completísimo, destacaron todos; por el Español, el portero y los medios.

El árbitro, sólo voluntarioso.

EN SAN MATEO DE GALLEGO

Se celebró en este pueblo el domingo último un partido entre el equipo local y el Racing San Pablo, venciendo los primeros por 6 a 0.

La primera parte dió un juego bonito y se vieron muy buenas paradas del portero visitante, Arbonés, no

siendo perforada su meta hasta poco antes del final del primer tiempo, en el que se apuntaron dos tantos los locales.

En el segundo se manifiesta bien claramente la inferioridad del Racing, llegando a marcar cuatro tantos más Escuer y Bordonaba.

Seguidamente jugaron los reservas de ambos equipos, venciendo los del San Mateo por 3 a 0.

Los equipos fueron, por los muchachos de casa, como sigue: Fartete; Gascón, Florentín; Salinas, Enrique, Almalé; Giménez, Bordonaba, Escuer, Castillo y Bolea, y los reservas: González; Acín, Bolea; Almalé, Poc, Entra; Mayoral, Escuer II, Minguillón, Campo y Escuer I.

ERRI-BARRI, 2. — R. ZARAGOZA (RESERVA), 3

Con gran animación celebróse en Olite el encuentro entre esos equipos en el campo del Marqués de Feria.

A las órdenes del árbitro de la Federación navarra señor Menchaca se alinearon los equipos de la siguiente forma:

Erri-Barri: Baquedano; Garreta, Prisco; Gil, Unzué, Estanis; Ruiz, Vergara, Cano, Ibáñez, Iribarri.

R. Zaragoza: Puente; Creus, Sanchó; Orcas II, Romeo, García; Aysa, Domínguez, Broto, P. Sánchez, Perna.

A las 4.30 empezó el partido, marcando el primer "goal" los visitantes a los dos minutos de juego. Seguida-

mente los locales consiguieron el empate, marcando los "rojos" el segundo tanto, terminándose la primera parte sin interés.

La segunda parte fué más interesante, reaccionando ambos equipos, marcando los del Zaragoza el tercer "goal" y los del Erri-Barri el segundo, no logrando éstos batir el marco contrario gracias a la enérgica intervención del meta "rojillo", que, con su actuación, logró personalmente ganar el partido.

El campo se vió concurrido, destacando el bello sexo, animando a los jugadores de ambos equipos.

La actuación del árbitro no pudo ser más acertada.

CICLISMO

EL II CIRCUITO DEL EBRO SE CELEBRARA EL DIA 18 EN MEQUINENZA

El día 18 del corriente se celebra en Mequinenza el II Circuito del

Ebro, organizado por la U. D. Mequinenza, brillante entidad deportiva que cuenta con secciones de fútbol, remo, atletismo, natación y ciclismo.

El II Circuito del Ebro se celebrará en el recorrido Mequinenza, Candanos, Caspe, Maella, estación Febara y Mequinenza; total, 145 kilómetros.

El recorrido es magnífico y la carretera espléndida. La carrera estará regida por los reglamentos de la Unión Velocipédica Española.

Como premios figuran en metálico y objetos de arte y muy valiosos trofeos, además de donativos que la U. O. Mequinenza está recibiendo para este fin. También figuran diversas primas que han cedido sociedades e industriales del ciclo y la U. D. Mequinenza está recibiendo mismo de varios elementos zaragozanos.

Con motivo de estas carreras se desplazarán a Mequinenza los "ases" del pedal aragonés para tomar parte en esta interesante prueba.

Información municipal

LA CONCESION SOBRE ARBITRIO DE VINOS

El gestor de afianzamiento del arbitrio de vinos ha solicitado del Ayuntamiento la rescisión del contrato.

La Comisión de Hacienda, a la que corresponde el estudio de este asunto, propone a la Permanente que sea denegada le petición.

MATERIAL PARA ESCUELAS

El Ministerio de Instrucción Pública ha remitido, como material pedagógico, cuatro mesas y treinta y dos sillas con destino al grupo escolar Costa.

NOMBRAMIENTOS

El pasado lunes se firmaron quince nombramientos de maestras auxiliares de escuelas nacionales.

Han correspondido las plazas a las siguientes maestras:

Señorita Adela Suárez, con destino a la escuela de Santa Marta.

Señorita María Espeita, para la escuela de la Ribera.

Señorita Elisa Minguillón, destinada al grupo escolar Gascón y Marín.

Señorita Macaria Hernández, con destino a la escuela de la calle de las Armas.

Señorita Pilar Martínez, a la del Arrabal.

Señorita Felisa Sola, a la aneja de la Normal de Maestras.

Señorita Carmen López, destinada a las escuelas de la calle de Graneros.

Y señorita Dolores Lavarga, para las de Ramón y Cajal.

LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL

Trabajos realizados en la primera quincena de septiembre:

Oficiales:

1.º Aguas: dos muestras del abastecimiento de Zaragoza.

2.º Inspección del Laboratorio municipal: En los establecimientos visitados se han reconocido: mantecas, embutidos, pan, café, azafrán y helados.

3.º Inspección veterinaria municipal: 13 muestras de leche de vacas; de ellas han resultado seis aguiadas y tres de leche de cabras, buenas.

4.º Decomisos: un cubo de sardinas, 17'800 kilogramos de pescado en conserva y 4 kilogramos de conservas vegetales.

5.º Análisis de muestras presentadas por comerciantes e industriales y consultas tramitadas: Real decreto sobre fabricación de gaseosas.

Particulares: Una muestra de vino tinto y otra de aceite.

REUNION DE LA COMISION DE FOMENTO

Bajo la presidencia del teniente de alcalde don Gonzalo Sancho Muñoz celebró ayer tarde su acostumbrada reunión la Comisión de Fomento.

Entre los dictámenes que someterá a la resolución de la Comisión municipal permanente figuran los siguientes:

Informar favorablemente una moción del señor Moreno proponiendo que seguidamente a la pavimentación de las calles de Torrellas y Palafox sean pavimentadas las de Gavín, Carrillo y Organo, para dejar en condiciones de tránsito aquel sector.

Que se apruebe la liquidación de las obras de pavimentación de la calle de la Luna que importa la cantidad de 7.207'43 pesetas, perteneciente a la contrata de pavimentación de calles estrechas.

Treinta y cinco licencias para construir edificaciones: a doña Elisa Franco reforma y ampliación en Temple, 7; a don José María Laguna Azorín, edificio de dos plantas en la carretera de Madrid 113; a don Miguel Peinado, edificio de cinco plantas en solar sito en la calle de San Andrés; a don Manuel García, tres edificios en la calle de Portugal, 29, 31 y 33; a don Pedro Cavete, edificio de planta baja en la calle de Abadía, 21; a don Daniel España, en San Juan de Mozarrifar, partida del Tejar Viejo; a don Pascual Catalán, en la calle de Marraco, 13; a don Antonio Calderón, edificio de dos plantas en parcelación Oliver; a doña Encarnación Sierra, edificio de planta baja en la calle de San José de Calasanz, sin número; a don Gonzalo Piñero, ampliación y reforma en la calle del Viernes, 47; a don Mariano Lasmarías, edificio de planta baja en la calle de Abadía, 27; a don Angel Domingo, para elevar un piso en la Avenida de Madrid, 46; a don Antonio Lalana, para reformar casa en la calle de Agustina de Aragón, 47; a don Pedro Villa, edificio planta baja en la calle de Buera (Puente del

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital completamente desembolsado	Ptas. 10.000.000
Reservas	" 2.325.000
Cuentas acreedoras	" 50.752.758'94
Depósitos en custodia	" 90.339.572'77
Balance	" 184.887.098'62

Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información

Intereses que abona

En cuenta corriente, a la vista	2'50 %
» a tres meses	3'50 »
» a seis meses	4'00 »
» a un año	4'50 »

En Caja de Ahorros

4 % anual

Cámara acorazada y Cajas de alquiler

36 sucursales y agencias y 95 delegaciones

Corresponsales en las principales plazas de España y del extranjero

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6

Agencia urbana en el barrio de las Delicias

Casa Central: Zaragoza

COSO, 47 (Edificio propiedad)

Virrey); a don Blas Pamplona, edificio dos plantas en calle Larraz, 31; a don Segundo Tejedor, modificar distribución y aumento piso en San Blas, 79.

A don Manuel Sánchez, edificio planta baja en Castellví, 8; a don Joaquín Ceresuela, aumento piso en San Blas, 32; a don Emeterio Eras, edificio dos plantas en la calle de la Gravera, 10 (barrio de Venecia); a doña Manuela Royo, cubierto para garage en Progreso, 2; a don Bernardo Jiménez, edificio dos plantas en Manuela Sancho, 18; a doña Pabla Borraz, aumento y reforma en Avenida de Madrid, 150; a doña Leonor Quincoces, aumento piso en Avenida de Cataluña, 240; a don Gregorio Gracia Marcelllo, edificio don plantas en calle de Caspe, 21; a don Andrés Casorrán, edificio planta baja en calle del Dos de Enero (parcelas de Comín); a don Antonio Hernández, edificio tres plantas en calle Marqués de Ahumada, sin número, a don Mariano Féliz, ampliación y reforma en Casta Alvarez, 47; a don Fernando Gascón, edificio dos plantas y un cubierto en calle Abadía, sin número; a don Narciso Ejido, un cubierto en la calle de San Miguel, 23, barrio de Casetas; a don Tomás Usón, un cubierto en la Avenida de Madrid, sin número, a don Bonifacio García, edificio planta baja en la calle de Buenos Aires, 1; a don Eugenio Fuentes, ampliar edificio en el barrio de Casetas; y a don Ramón Irazo, para construir un edificio de dos plantas en el barrio de la Igualdad, sin número.

Que la Sociedad Anónima Fomento de Obras y Construcciones continúe con la conservación retribuida de 239 metros cuadrados de adoquinado de la calle del Agua y 177'79 de la de Urrea, pertenecientes a la contrata de pavimentación de calles estrechas.

Liquidación de las obras de adoquinado de la calle de Carrica, que importa la suma de 6.678'07 pesetas.

Treinta y cuatro permisos para realizar diversas obras en la calle Mayor, 41; Manifestación, 89; Armas, 55; Heroísmo, 28; Espoz y Mina, 4; Marraco, sin número; San Miguel, 14; Paseo de María Agustín, 33 triplicado; San Miguel, 20; Calle de Nuestra Señora del Pilar (Montemolín); plaza de la Libertad, 20; General Franco, 13; Cerdán, 1; barrio de Santa Isabel, 210; Avenida de Hernán Cortés, 1; calle de La Habana, 26; calle de los Graneros, calle del Río, 21 (Peñaflor); Beazvente, 8; Torre, 6; San Miguel 17 (Casetas); plaza de la Zarza, 6; calle de Cavia, 6 y 8; barrio de Santa Isabel, 55; calle de Galdeano, 2; Torre Nueva, 26; barrio de Costa, 3; calle de la Rosa, 6; Cádiz, 1; barrio de Santa Isabel, 107 y 108; calle de Fleeta, calle de la Cruz, 39 (Peñaflor); calle del Puente (barrio de San Juan); Checa, 23; Venecia, y Olleta, 6.

Recepción definitiva de las obras practicadas en la plaza de Aríño por la contrata de pavimentación de calles estrechas, consistentes en la colocación de 346'86 metros cuadrados de adoquinado y 73'43 metros lineales de bordillo.

Informar favorablemente la liquidación de las obras de pavimentación de la calle de Albareda, practicadas por la contrata de pavimentación urbana, cuya relación valorada asciende a pesetas 29.433'09.

Taxis de lujo, sin franja, con coches de potencia, los encontrará usted en el Garage Llombart. Teléfono 3.120

VIDA JUDICIAL

El río vuelve a su cauce..

Celebrada la solemne apertura de los Tribunales, ceremonia que sólo tiene lugar en el Supremo de Justicia, volvió ayer la Audiencia a su estado normal, y las Salas de Justicia reanudaron sus tareas.

Cesó en su actuación la Sala de Vacaciones, que en el tiempo que media desde el 15 de julio al 15 del actual, asume la jurisdicción de todos los asuntos en su tramitación y de muchos conoce hasta en vista y fallo.

De escaso rendimiento ha sido en juicios la labor de esta Sala; el verano se impone más cada año, y no ya los abogados, sino hasta los procedidos veranean, y se ausentan de sus hogares en busca de la salud unos, a reponer fuerzas otros, y por retrasar la solución de su causa algunos.

Mal les ha ido desde luego a los procesados que han dejado de presentarse, sin excusa, al llamamiento judicial, pues habrán ido a parar a la cárcel, donde esperarán la vista de su proceso.

Las Salas de Justicia funcionaron ayer con su dotación completa de magistrados, de los que algunos, los más, veranean y descansaron; pero los que no disfrutaron de las vacaciones han tenido que acoplarse a sus respectivas Salas para seguir la labor y difícil función de hacer justicia.

A todos saluda el cronista, que tampoco ha descansado, y a todos desea acierto en su misión, como la apetece para sí mismo.

Así sea, y así es de esperar para bien de la Justicia en el año judicial que ayer comenzó.

Y desea igualmente que las promesas del ministro del ramo en su discurso de apertura se conviertan en provechosa realidad, y no sea un canto más, elogioso y admirativo, para el personal de Justicia y para la Justicia misma.

LOS ENEMIGOS DEL BUEN CONDUCTOR

Alzaba ayer su voz en la Sala de lo Criminal el abogado señor Laguna Azorín, defendiendo a un procesado acusado de imprevisión, por el abogado fiscal, señor Díaz Merry.

El que ocupaba el banquillo era un chófer de brillante historia, que exhumó su defensor, con grandes ser-

Compra-venta de automóviles en Garage Llombart, Plaza San Miguel, 14.

vicios prestados a la Patria desde el volante.

Y era inculcado de haber producido por su impericia unos daños en otro coche conducido por su propietario en una carretera el día 15 de abril del año último. Menos mal que del encontronazo sólo resultaron con destrozos los vehículos, pues sus conductores salieron ilesos.

¿En quién había estado la imprudencia o la imprevisión? No le importaba al señor Laguna acusar a nadie, pues su misión no era esa en estrados, pero sí afirmaba que de su defendido no había partido la impericia productora del accidente.

A este propósito titulaba de enemigos del buen conductor de coches al ciclista, al carretero y al señorito que guía su automóvil. Los tres son, según el señor Laguna, como el mundo, el demonio y la carne para el alma, los enemigos del chófer experto.

Y un de esos enemigos tuvo de cara en forma propicia su acusado, y fué atrapado para conducirlo al banquillo.

El señor Laguna defendió a su

cliente con la física, el sentido común... para hablarnos de la ley de masas en relación con la velocidad y tratar de echar por tierra el dicho de los testigos, y especialmente el del perjudicado.

Con la yuda de su birrete en una mano y del Código penal en otra, el señor Laguna nos trasladó a la carretera donde ocurrió el hecho, y nos demostraba cómo, a su entender, había sucedido el accidente. Y aproximaba lentamente los dos objetos que tenía en las manos, hasta producirse el choque fatal, en este caso sin detrimento para el birrete ni para la ley penal.

Al verlo así con el discutido Código en la mano para hacerlo chocar, se nos ocurría si el señor Laguna quería deshacerlo por procedimiento tan sencillo y poco peligroso. Pero no contaba con que las ediciones han sido profusas y están llenas las librerías de ejemplares. Además la fuerza de choque era poco consistente.

Aún quiso el señor Laguna apurar a algún testigo, que no era de su campo, hablando de si le había dado o no el dueño del coche alguna gratificación en los momentos de auxilio; pero el testigo, con una sinceridad y altivez digna de un espartano, repuso que ni por un millón faltaba a la verdad.

El fiscal solicitó se impusiera al procesado la pena de mil pesetas de multa y se le condenara al pago de las indemnizaciones correspondientes; y ni que decir tiene que el señor Laguna solicitó una sentencia absolutoria.

COBRADOR RECOMENDABLE

Después, el abogado señor Serrano Suñer defendió a un procesado acusado de estafa por el nombrado funcionario fiscal.

A este sujeto le había sido confiado el cobro de unas facturas, y al rendir cuentas se encontró con que le faltaba la no despreciable cantidad de 1.783'70 pesetas, que se había dejado olvidadas (?) en un garito donde se tiraba la oreja a un conocido personaje.

El cobrador decía que estaba en pagar la suma olvidada, pero hasta la fecha no había entregado ni gorda.

El fiscal pidió una condena de dos años de reclusión, y el defensor la absolución, basada en cierto convenio que se decía suscrito por los interesados, estableciéndose la forma de pago de la cantidad distraída.

¡Pero para distraído el procesado!

La vista que se hallaba señalada en la Sala de lo Civil se suspendió por enfermedad de uno de los abogados que debían intervenir.

ENE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo. Antejucios. Día 17 de septiembre, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Carlos Moriente Estariza, contra don Angel Salas.

Reclamación de pesetas. Don Julio Bagüés Bagüés y cuatro más, contra la entidad "Lloréns e Hijos".

Juicios. — A las diez. Reclamación de pesetas. Don Cecilio García Martín, contra don Domingo Pérez.

A las once. — Reclamación de pesetas. Don Fermín Polo Vela y dos más, contra don Policarpo Aramendi, siendo de ambos juicios vocales patronos don Carmelo Jaime Crespo y don Jacinto Aísa Esteban; obreros, don Matías L. de Guevara Sánchez y don Luis Viesca Hernández.

COSAS DE ZARAGOZA

Normalidad y preparativos

Ambas fases de la vida zaragozana pueden observarse tan pronto como comienza a promediar el mes de septiembre. Y son, y tienen que ser, infalibles todos los años, en la misma época.

Se han reanudado las clases escolares, con miles y miles de niños de ambos sexos, que ya están todos en sus puestos, preparados para las tareas del año escolar, después de su saludable y expansivo descanso; la Academia General Militar abre sus puertas, y ahí están sus alumnos dispuestos a recibir y practicar las enseñanzas del nuevo curso; tras esta reapertura, inmediatamente vuelven los alumnos que precisan exámenes, retrasados unos, adelantados otros, y de ingreso muchos; y a todo esto, seguidito, seguidito, va la inauguración del curso en la segunda enseñanza.

Coincide con todo ello el regreso a sus lares de los veraneantes, y queda así instaurada nuevamente la vida normal zaragozana, que da en todos sus aspectos la sensación de una gran urbe, el aspecto de una ciudad grande, con todo lo inherente a sus manifestaciones y actividades.

Pero no es solamente el restablecimiento de la normalidad lo que ocurre en esta segunda quincena septembrina; con ella vienen a coincidir irremediamente los preparativos que la ciudad realiza para sus tradicionales fiestas del Pilar; y se arreglan las calles, se decoran fachadas y establecimientos, se adecenta y se pulle todo, y ello da ocupación a centenares de obreros, que azacanados, afanosos, distribuyen su labor, contando con el día y la noche, en forma que el 10 de octubre quede todo listo, todo

Para viajes largos, pida un automóvil potente y sin ranja, al Garage Llombart, Plaza San Miguel, 14.

embellecido, para que los forasteros que han de visitarnos formen de Zaragoza el juicio apetecido por todo buen zaragozano.

En esos días de ajeteo en las casas y de bullicio y animación normales, en las calles empezamos a encontrarnos, con alegría y satisfacción para todos, que contrastan, y sobre todo los primeros, con los monótonos y calmados veraniegos en los que aparece la ciudad seesteando, como cansada y rendida del incésante y extraordinario movimiento de diez meses de agitados convulsiones que lleva en sí el moderno vivir en las grandes urbes.

Zaragoza renace, vuelve a su vida, a su gran vida normal en estos días, y se prepara para sus fiestas y para el ajeteo invernal, presentándose fuerte, poderosa, risueña, acogedora embellecida, y demostrando que le quedan arrestos para más, si hay

quienes se preocupan de dirigirla, cuidarla y gobernarla.

Así da gusto ver nuestra ciudad; así quisiéramos admirarla siempre, y siempre también aspiramos fervientemente a contemplarla consolidando, mejorando sus progresos, y siguiendo firme y erguida por la ruta de avance, hasta conquistar uno de los primeros puestos entre las poblaciones españolas.

Materia prima hay, y de simpatías y de elementos no carece. ¿Qué falta?

El esfuerzo común y continuo que todos venimos obligados a poner, y que debemos realizar sobre todo y ante todo.

Reparaciones eléctricas, con oficinas muy prácticas, en Garage Llombart, Plaza San Miguel, 14.

NOTAS MILITARES

CESE DE COMETIDOS

Incorporado de permiso el comandante de Ingenieros don Joaquín Lahuerta, vocal efectivo de la Junta de plaza y guarnición, se hará cargo de su cometido, así como en el de la Comisión receptora, cesando en los mismos el comandante de Artillería don José Martínez Sapiña, que eventualmente lo desempeñaba.

NUEVA GUARDIA

A partir del día de hoy y hasta nueva orden, el tercer grupo de la segunda Comandancia de Sanidad Militar montará una guardia en el Hospital militar, compuesta de un cabo y cuatro soldados, para la vigilancia de un preso ingresado en dicho establecimiento.

EL GASTO DE LAS CUOTAS DURANTE LAS ESCUELAS PRÁCTICAS

Por real orden telegráfica de ayer se resuelve que el gasto que origine el suministro de pan a individuos del capítulo XVII de la vigente ley de Permutamiento, durante los días que concurren a las escuelas prácticas del año actual, pernociando fuera de su habitual residencia, sea con cargo al capítulo XVII, artículo primero, concepto "Subsistencias", del vigente presupuesto, quedando rectificado en este sentido el último párrafo de la orden general del día 11 del corriente.

PRESENTACION

Presente en esta plaza don Joaquín Gay Borrás, comandante general de Artillería de la región, se hará cargo de sus cometidos, en los que cesa el coronel del quinto regimiento ligero de Artillería don Francisco Rañoy Carvajal.

El restaurant más popular "La Maravilla" Independencia, 5 - Tel. 2624 Cubierto 5 pesetas - Servicio esmerado

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e Inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación 39.327 libretas En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.939.328'08 ptas En 1929 les ha abonado por intereses 1.289.408'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropa, y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10. - San Andrés, 14 y Armas, 30

Gran ocasión

Se venden dos magníficos autocars propios para línea, de 28 plazas, marca "Spa" seminuevos, en 18.000 pesetas cada unidad. Para informes en esta Administración.

"LAS PALMERAS" (Cabezo de Buenavista)

El RESTAURANT más acreditado para FIESTAS y BANQUETES GRANDES TERRAZAS No deje de consultar esta dirección TELÉFONO 3-5-8-2

NESFARINA

Este excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendados ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.

- NUM. 1.—MEDIO BOTE.
 - NUM. 2.—BOTE CORRIENTE.
 - NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más económico, por su gran cabida).
- Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA llevan nuestra marca de fábrica



¡PREOCUPACION! No es NESFARINA cualquier producto que os ofrecen sin estas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos las vendan con este nombre. La NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, sucesor

AMBOS MUNDOS

El próximo jueves 18, reaparición de la Orquesta Pallás, con sus tres conciertos diarios. En breve se anunciarán los días de Regalo de 50 tendidos de sombra para las corridas del Pilar, en la forma acostumbrada.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Pedro Arbués, canónigo de Zaragoza, mártir. La impresión de las llagas de San Francisco de Asís. Santos Justino y Anatólia, mártires. Santa Columba, virgen. San Lamberto, obispo. Santas Teodora e Hildegarda, vírgenes.

Témpora, sin ayuno, ni abstinencia.

Cultos.—En la iglesia de Santa Isabel de Hungría (Arabal), a las siete y media, misa con exposición y ejercicio mensual a San Pascual Bailón.

En Santa Catalina, a las ocho, misa de comunión para las MM. Cristianas.

En Jerusalén, a las ocho, misa solemne en honor de las llagas de San Francisco y comunión para el venerable Orden Tercera.

En la Seo, a las nueve y media, misa solemne con sermón, en honor de San Pedro Arbués.

Cuarenta Horas.—En las Hermandades de los Pobres (Montemolin).

TRIDUO SOLEMNE AL SANTISIMO SACRAMENTO EN LA CASA DE CONVALECIENTES

Con motivo de hallarse por primera vez el culto de Cuarenta Horas en la Casa-Hospital de Convalecientes, los días 18, 19 y 20 de este mes de septiembre, que la Hermandad de la Sopa posee en el barrio de Cariñena, número 200, frente a la estación férrea de dicho nombre, la Junta directiva de esta caritativa Hermandad ha dispuesto en los citados días la celebración de los cultos siguientes:

A las siete y media de la mañana, celebración del santo sacrificio de la misa y a continuación se expondrá S. D. M., permaneciendo a la veneración de los fieles hasta las seis y media de la tarde.

Por la tarde, a las cinco y media, Hora Santa, los tres días, dándose principio con el rezo de la estación mayor, rosario, canto eucarístico, sermón, ánima Christi, bendición y reserva.

De los sermones están encargados los elocuentes oradores sagrados don Francisco Muñoz, don Rafael Ginés y don José María Bregante.

La Junta tiene el honor de invitar a los fieles a rendir ese tributo de amor a Jesús Sacramentado y a cuantas personas simpaticen con los fines benéficos que esta Hermandad practica diariamente con los pobres enfermos del Santo Hospital de Nuestra Señora de Gracia de esta ciudad.

Para las obras

Suma anterior, 2.176.924'30 pesetas.

Junta de Madrid: don José Gutiérrez y Cortina, 5 pesetas; un matrimonio, 5; un devoto, 2; señor Aguado, 2; I. Aguado, 1; señora viuda de Mena, 10; don Pascual Morcillo, 5; don Ubaldo Spa, 5; doña Concepción Ruiz de Miguel, 5; señora viuda de Vega, 5; un devoto y una devota, 10; J. M., 25; doña Fuensanta Lorit, 5; una devota, 2'50; don Antonio García Pérez (De Lisboa), 5; A. F. L., 1'50; A. Rodríguez, 1; doña Lucía Alonso, 5; una devota, 5; E. S., 15; excelentísimos señores de García Molinas, 1.500; J. L., 5; doña Josefa Gómez de Olleiros, 10; un sacerdote, 5; don Juan Antonio Grao, 25; doña Encarnación Delgado, 50; L. T., 5; un matrimonio, 5; señores de Alonso López, 10; doña Carmen García, por sus difuntos, 5; una María, 5; P. A., 10; unos devotos, 10; don Arturo y doña Consuelo Lacambra, 50; C. E., 5; unas devotas, 10'50; unos devotos, 1'50; doña Concepción Enríquez, 5; un devoto, 10; doña Enriqueta Escalada, 3; un giro de León, 10; doña Josefa Lara de Montero, 1; un devoto, 5; I. G., 25; señores de Herrero, 2; una de Campo de Criptana, 5; Lolita Isern, 1; una aragonesa, 1; doña Ignacia Sáenz, 5; don Carlos Torres Maya, 10; doña M. Teresa Navarro y don Eduardo Rodríguez, 5; una devota, 2; doña Paulina Gómez, 5; un viajante, 25; I. C., 25; don Luis Treviño, 5; doña Teresa Rosales, 5; una devota, 5; dos devotos, 50; doña Pilar Miranda, 5; doña Pilar Revuelta y doña V. Inganzo, 6; A. Dorado, A. Ramírez y L. Romero, 5; don Alfonso Peña, 100; J. P., 5; M. O. R., 25; doña Trifona Gómez, 25; señora de Olaguirre, 5; doña Isabel Melero, 5; F. T. S., 25; doña Victorina Pastor, 5; un navarro, 5; doña Ascensión Carabajo, 5; don Ricardo González Pérez (segunda vez), 5; doña Sabina Ruiz de Mendoza, 5; en memoria de doña Manuela Navarro, 10; don Federico Pérez y señora, 5; don C. R. S. y F. M. S., 10; un devoto, 6; M. S. R. y familia, 25; doña Josefa Bernad, 1; un devoto aragonés, 5; don Macario Ibáñez, 3; una devota, 5; doña Mercedes Soler, 5; un devoto, 5; una devota, 125; otra devota, 10; doña Tomasa Marina, 5; D. P., madre e hija, 25; una devota, 1; doña Mariana Montón, 5; un grupo de empleados del "Metro", 30; una devota, 5; don José Peñaranda, 25; M. S., 5; una devota, 50; doña Manuela de Pablo, 15; doña María Luque, 3; señoras de Zaldívar, 10; X. X., 5; doña Petra de Zulueta, 10; doña Julia



del templo del

Antorva, 5; doña Matilde Bombín, 25; G. y señora, 25; una devota agradecida, 50; una almeriense, 5; señores de López Sagredo (Juan), 50; E. B., E. L., L. S., J. L. S., y J. D. M., 5; doña M. del Pilar Domingo Fernández, 5; don Isidro Gutiérrez, 5; Santiaguillo y Matilde Lorde, 5; doña Paz Moreno, 5; don Mario Romero, 5; una madrileña, 5; un devoto, 1; doña Dominica Ransanz, 1; excelentísima señora doña Dolores Sonza, 25; doña Rosario Correa, por sus padres, 5; señores de Sanz, 10; doña Soledad Espinosa, 2; don Julio Achútegui y familia, 5; W. R. y señora, 10; J. D. (un marino devo-

to), 5; señorita Patrocinio Benito, 10; J. S., 50; familia de Benito, 5; C. R. M., 2; J. R. M., 2; un devoto, 5; don Miguel Pozzi Salvador, 5; don Jesús de Diego, 5; don Fausto Rubio, 5; don Ramón García, 5; doña Concepción Rodríguez, 1; en memoria de don Joaquín Solsona, en oro, 40; P. S., 25; una devota, por sus difuntos, 3; Hermanos Amillo, 50; Rafaelito y Pilarcita Alvarez, 10; N. G. y T. S., 1; A. M., 5; don Juan de Latorre, 25; don Gerardo Heria y doña Francisca Ramos, 5; G. A., 5; doña Elena Alvarez, 2; una devota, 5; "El Arca de las Medias", 100.

Suma, y sigue, 2.180.236'30 pesetas.

DE PITON A PITON

HOY, EN EJEJA

Esta tarde tienen toros en Ejeja de los Caballeros.

Paco Cester y Lázaro Obón despacharán reses de don Fernando Navarro.

¡A ver si se divierten en grande los simpáticos ejejanos!

LAS CORRIDAS DE FREGENAL DE LA SIERRA

En los días 22 y 23 de los corrientes, y coincidiendo con la feria, se darán en la plaza de toros de Fregenal dos espectáculos taurinos.

La corrida del primer día será de toros y en ella Manolo Jiménez, "Chicuelo" y Angel Pérez, "Angelillo de Triana", despacharán cuatro reses de la ganadería de don Juan González Nandín.

En la corrida del 23—novillada—el ganado será de don José Anastasio Martín y los espadas Eduardo Gordillo y Diego de los Reyes.

MARIANO RODRIGUEZ Y BIENVENIDA

Este es el cartel que la Empresa de la Monumental, de Barcelona, está organizando para mañana, jueves.

Los toros parece que serán de Moreno Ardanuy.

TAL COMO LO LEEMOS

El amigo "Triquitraque" dice en su bien cuidada sección taurina de "El Correo de Andalucía":

"El señorito Joaquín no va a Méjico...

Pero como el amigo don Cagancho está "enrachado", ya le ha salido un "asunto" que le compensará con creces de su fallida excursión a Méjico. Ustedes verán.

Una de las más fuertes Empresas o Compañías de cinematógrafos encargó a don Ramón del Valle Inclán un guión de una película.

Don Ramón ha hecho una cosa muy española a base de gitanerías, supersticiones, etc., etc...

Y don Ramón, llegada la hora de elegir artistas para la impresión de la película, propuso a la Compañía editora un nombre para el protagonista de su película: Joaquín Rodríguez, "Cagancho".

La representación de la Compañía cinematográfica entró en negociaciones con Joaquín y negocio hecho!

Pero lo más salado—las cosas del señorito Joaquín!—es que una gran parte de la película se desarrolla nada menos que en Shanghai...

Y a Shanghai irá "Cagancho", a mediados del próximo mes de octubre."

EL SABADO EN EPILA

Para el sábado próximo hay organizado en Epila el siguiente festejo: Primero, dos novillos de la Villa, para Paco Cester.

Segundo, Lerín Charlot, "El guardia torero" y el Botones, con un becerrete.

Tercero, presentación del Em-Plas-Tres, o Filarmónica Taurina Aragonesa.

Y cuarto, Jotas, a cargo del gran Pepe Oto.

Total: una fiesta amena y variada, como podrá observarse.

TOROS EN BOLTANA

Por primera vez se han celebrado en Boltana (Huesca) festejos taurinos.

Estos tuvieron lugar los días 14 y 15 del actual, despachando en ambas fechas ganado de Arjol el novillero aragonés Miguel Cirujeda, que obtuvo un éxito completo; tanto, que volverá a actuar el 18 y 19 del venidero octubre.

Boletín meteorológico

Transcurrió ayer el día sin notable variación.

Lució por la mañana bien el sol; únicamente aparecieron algunas nubes, pero no llegaron a empañarle.

Casi iguales temperaturas señaló ayer el termómetro.

Fueron las máximas registradas 36 grados al sol y 27 a la sombra.

LA SITUACION ATMOSFERICA EN EUROPA

Una nueva e importante depresión avanza por el Sudoeste de Inglaterra para invadir la Europa Occidental, bajo cuya influencia el tiempo empeora en las costas atlánticas, con fuertes vientos del Sudoeste y Sur, cielo enteramente cubierto y lluvias en Irlanda, Sudoeste de Inglaterra y Bretaña.

Otro centro de mínima, situado en los Países Bajos, determina lluvias en las costas del mar del Norte.

La línea de turbonadas que produjo tormentas deja sentir sus efectos en Sicilia y Túnez.

NOTICIAS DE TERUEL

LAS FIESTAS DE ALBARRACIN

La vecina ciudad de Albarracín celebra sus fiestas tradicionales y por tal motivo han sido muchísimos los turolenses que se han trasladado a la simpática ciudad del "Chorrillo".

SOCIEDAD

En la iglesia parroquial de Santiago, esta mañana, han contraído matrimonial enlace la distinguida señora doña Florentina Rubio Mangado y el oficial de esta Diputación don Segundo del Hoyo, quienes en el rápido han salido para visitar distintas poblaciones.

—También en la iglesia parroquial de San Andrés, en la mañana de ayer, contrajeron matrimonio la bella señorita Pilar Gracia López y el joven don Pelegrín Muñoz.

Por el reciente luto de ambos contrayentes la boda se celebró en la intimidad.

—Ha sufrido una sensible recaída en su larga enfermedad la bella señorita Julia Latorre Segura.

—Marchó a Madrid en el rápido de esta mañana el ingeniero director del ferrocarril Teruel-Alcañiz, don Bartolomé Estevan.

—Para Logroño, con su señora ha marchado el notario don Rafael Lodsada.

—Con sus bellísimas hijas Pura y Rosita sale para Zaragoza el reputado médico cirujano don Vicente Muñoz.

—Celebró la fiesta de sus días la esposa del jefe de la Inspección de Hacienda don Manuel Cano.

¿QUE PASA?

Con el título que antecede "La Voz" de esta noche publica un suelto preguntando a qué es debido que se hayan paralizado las obras del nuevo Mercado.

Hace ya unos días que corrieron rumores de que el contratista iba a paralizar las obras, ignorándose las causas, y hoy, desde luego, en dichas obras no se ha trabajado.

¿Qué pasa?

Se ha reintegrado a su destino el oficial segundo de esta Administración de Rentas Públicas don Luis Ambrós.

DE ENSEÑANZA

El día 20 del actual empezarán en el Instituto General y Técnico los exámenes de ingreso, y el día 22 los de asignaturas.—CANO.

FIESTAS Y VELADAS

CENTRO INSTRUCTIVO FERROVIARIO (SECCION NORTE)

Conforme estaba anunciado, el sábado último fué dada por don Tomás Nicolau, director de Pro-Infancia, la conferencia anunciada.

Presentó al mencionado señor el presidente del Centro, señor Muñoz, quien en breves palabras señaló la importancia del acto a celebrar y lo interesante que era el tema a desarrollar.

Seguidamente, y agradeciendo las atenciones tenidas, el señor Nicolau desarrolló el tema de su conferencia con verdadero acierto.

El conferenciante fué muy aplaudido.

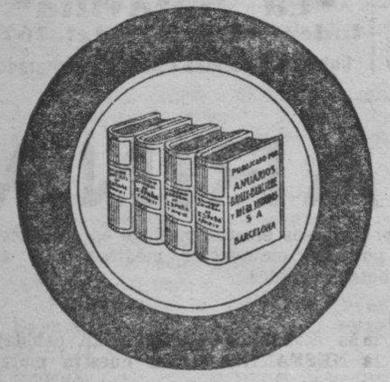
DEL GOBIERNO CIVIL

SECRETARIOS MUNICIPALES

A la Dirección General de Administración Local se ha comunicado la toma de posesión de don Joaquín Jimeno Pérez, como secretario de Nuévalos.

ASCENSO

Ha sido ascendido a portero de segunda clase, con el haber anual de 3.500 pesetas, don José Penco Izquierdo, del Gobierno civil de Zaragoza.



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA
(Baillly-Baillière - Riera)

4 TOMOS 4
Sólida encuadernación
Más de 8.500 páginas en junto

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS
54 MAPAS EN COLORES
DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria y Profesiones
Índices GEOGRÁFICO y de PROFESIONES
SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo:
NOVENTA PESETAS
(franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA
PUBLICIDAD

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

GRAN SORTEO DE JUGUETES
ORGANIZADO POR LA SÓCIEDAD FABRICANTE DEL
PAPEL DE FUMAR ABADIE
que se celebrará en combinación con el sorteo de la Lotería Nacional de 2 de enero de 1931

420 JUGUETES

Primer premio: Un automóvil tipo Baby, marca Citroën con motor eléctrico y marcha de 15 kilómetros por hora.
Segundo premio: Un bonito Comedor, compuesto de Aparador, cuatro sillas, mesita con mantelería y servicio.
Tercer premio: Un magnífico Gramófono marca "La Voz de su Amo", dotado con cinco discos.
Cuarto premio: Una sólida y elegante Bicicleta, para niño, provista de ruedas con cámara de aire.

VEINTÉ bonitos juguetes para los números favorecidos con los veinte premios de quince mil pesetas.
396 variados juguetes para los números favorecidos con las centenas de los cuatro premios mayores.
Cada veinte cubiertas de libritos o cada cinco cubiertas de blocs de papel de fumar Abadie da derecho a una papeleta para tomar parte en este sorteo.
El canje de cubiertas se efectuará desde el día 1 de Octubre al 20 de Diciembre, en el Almacén General del Papel de Fumar Abadie—Campoamor, 20 y Orellana, 3 triplicado—Madrid. Los domiciliados en provincias se dirigirán por correo.

ACADEMIA LA IGLESIA - CONDE
Para ingreso en la GENERAL MILITAR. Última convocatoria, ingresados el 80 POR CIENTO de los presentados, la mayoría EN UN CURSO, OBTENIENDO EL NUM. 4. Pidan detalles y reglamentos. EXCELENTE ENTENDIDO
MAYOR, número 43 ZARAGOZA

COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZO

Servicio especial para LA VOZ DE ARAGÓN
De A. Sauras, representante de R. Noblom, de Barcelona
En Zaragoza: La Gasca, 6 -- Teléfono 3763

Día 16 de septiembre de 1930

		Anterior	Cierre
TRIGOS			
CHICAGO (Centavos por bushel)	Marzo	89 1/8	90 3/4
	Mayo	»	»
	Julio	»	»
	Septiembre	79 7/8	82 1/2
	Diciembre	82 1/4	87
WINNIPEG (Centavos por bushel)	Mayo	88	89 5/8
	Julio	»	»
	Octubre	79 3/4	80 5/8
	Diciembre	81 3/4	83 1/4
LIVERPOOL (Cheines por cental)	Marzo	»	»
	Mayo	»	»
	Julio	»	»
	Octubre	6-7-1/2	6-6-1/2
	Diciembre	6-7-3/4	6-6-3/8
MAIZ			
CHICAGO (Centavos por bushel)	Diciembre	86 3/8	85 1/8
	Marzo	87 1/8	88
	Mayo	»	»
	Julio	»	»
	Septiembre	91 3/8	91 7/8
CAFE			
NUEVA YORK (Centavos por libra)	Diciembre	6.59	6.50
	Marzo	6.23	6.06
	Mayo	6.33	6.85
	Julio	»	»
	Septiembre	6.70	6.60
CAUCHO			
LONDRES (Penques por libra)	Enero-Marzo	4 1/4	4-1/4
	Julio-Septiembre	»	»
	Octubre-Diciembre	4	4-1/8
ALGODON			
LIVERPOOL (Penques por libra)	Enero	6.06	6.12
	Marzo	6.14	6.21
	Mayo	6.23	6.29
	Julio	6.30	6.02
	Octubre	5.94	5.92
NUEVA YORK (Centavos por libra)	Enero	11.12	11.19
	Marzo	11.12	11.39
	Mayo	11.43	11.53
	Julio	»	»
	Octubre	10.91	11.12
Deiciembr	11.09	11.14	

NOTA.—Bushel = 27.5 kg Cental = 10 lb

“FIGURINES”

El más variado, sugestivo y completo surtido, lo encontrará siempre, en Casa de Julián Franco.
Cafe de Cinegio, n.º 1
ZARAGOZA
(Detrás de San Gil)

LA VOZ DE ARAGON

SE VENDE EN MADRID:

S. G. E. Librería, Caños, 1.
S. G. E. Librería, Estación de Atocha.
D. Teófilo Gómez, calle Alcalá, kiosco frente Alkázar.
Kiosco de “El Imparcial”, calle de Alcalá, frente al núm. 2.
D. Martín Octaño, calle de Alcalá, frente a Calatravas.

BARCELONA:

D. Miguel Allas, kiosco de las Ramblas.
Kiosco Barcelonés, Rambla Canaletas, esquina plaza Cataluña.
Kiosco Parisién, Rambla Estudios, frente Casa Comillas.
Kiosco Carmen, Rambla de las Flores, frente a la calle del Carmen.
Kiosco Hospital, Rambla de las Flores, frente a la calle del Hospital.
Kiosco Gran Metro, Rambla de las Flores, frente a Casa Cuadros.
Kiosco Nuevo, Rambla del Centro, frente al Teatro Liceo.
Kiosco Unión, Rambla del Centro, frente a calle Unión.
Kiosco Principal, Rambla Santa Mónica, frente Teatro Principal.
Kiosco Palacio, plaza Palacio, frente Café Siete Puertas.
Kiosco Urquinaona, plaza Urquinaona, entre calle Fontanella y Ronda San Pedro.
Kiosco Ausias March, plaza Urquinaona, entre calle Ausias March y Ronda San Pedro

SAN SEBASTIAN:

En casa de don Vicente Herrero, San Martín, 34.
En casa de don Ramón Rivero, Moraza, 17.
En la Playa y Boulevard, por varios vendedores.

Se venden de ocasión

22 bidones reforzados de hierro de 400 litros a pesetas 40'00 cada,	
8 " " " " " " 300 " " " " 30'00 "	
10 " " " " " " 700 " " " " 70'00 "	
5 " " " " " " 200 " " " " 20'00 "	

Todos ellos en buen uso y seminuevos.

Razón en esta Administración

UNDERWOOD
Ultimo modelo 5



750 ptas.
garantizadas

Reparaciones en general por mecánicos especializados

Alquileres — Ventas a plazos
Accesorios en general
Muebles americanos — Organización vertical
Máquinas Royal — Remington
Corona — Mercedes — Yost — Continental
Usadas — Nuevas — Super-reconstruidas

CASA SABATER
D. Jaime I, núm. 27.-Teléf. 2517
ZARAGOZA

Todas las marcas a todos los precios

Y deteniéndose delante de su guarda mayor, le dijo con voz firme:
—Bertrand, no me cansaré de recomendaros que ejerzáis la más rigurosa vigilancia.

—El señor conde puede confiar completamente en mí—contestó el guardabosque.

Aquella frase puso fin a la entrevista, porque Mr. de Ambleuse pasó inmediatamente a su gabinete de estudio, donde escribió a Bilain una breve carta participándole que por motivos especiales se veía en el caso de anular el permiso de caza que le había concedido.

Y, consecuente con la promesa hecha a Santiago de no mezclar para nada su nombre en el asunto, comisionó al segundo guarda para que fuera a llevar al marido de Juana aquella mala noticia, que estaba muy lejos de esperar.

Nada, en efecto, podía contrariar más a Bilain que la súbita retirada de la autorización de M. de Ambleuse, porque desde que éste se la había anunciado había venido a ser para Tomás la caza una verdadera necesidad, y como era incapaz de cometer jamás la menor infracción que pudiera motivar una medida como la que había tomado el conde, la severidad de éste le apesadumbró en el más alto grado.

Sin embargo, se contuvo y ni aún dejó que se enterase el mensajero del contenido de la carta que acababa de traer a La Estrella; mas luego que se marchó, dijo Bilain a su mujer:

—¿Sabes lo que me sucede?

Y al ver que ella le interrogaba con los ojos, algo conmovida, porque su marido había pronunciado aquella frase con voz visiblemente alterada, prosiguió:

—El señor conde acaba de escribirme que no podré seguir cazando en sus terrenos. Aquí me tienes privado de mi diversión predilecta.

—¿Y qué ha motivado, querido Tomás, esa medida de Mr. de Ambleuse?

—No se digna decirme, para lo cual está, ciertamente, en su derecho; pero, que me ahorquen si yo esperaba semejante cosa. ¡Ah! Este es el pago de haberle llevado el corzo el otro día. ¡Valiente tontería hice!

—Hiciste lo que debías, no te arrepientas y espera; mañana iré a las Encinas; tengo la seguridad de que la señora condesa no se negará a interceder por tí con su marido y como éste la complace en cuanto pide, no creo que debamos considerar completamente perdida tu causa, mi querido Tomás, puedes tenerlo por seguro.

—¡Ah! ¡Qué buena eres, querida Juana—exclamó Bilain—, y cuánto te lo agradezco! Yo hablaré también esta noche misma a Santiago y él, por una parte y la condesa por otra, tal vez consigan revocar esa orden.

lérico, cual si la viuda hubiera podido oírle a través de las paredes que le separaban del mostrador, tras el cual se pasaba el día haciendo media cuando no se ocupaba en sus cuentas o en arreglar los géneros de su tienda.

Pocos instantes después y ya completamente dueño de sí mismo, se preguntaba:

—¿Irás a contarle a Tomás lo que ha pasado? No es probable. Pero, de todos modos, me importa poco. ¡Oh! Yo me vengaré de tus desdenes... ¡Qué necia mujer! ¡No hay duda que has adelantado bastante, estúpida! ¡Qué bien cogido me tendría ahora si se hubiese entregado a mí! ¡Oh! Me hubiera convertido, con mucho gusto mío, en su esclavo, su perro... ¡Ah! Me has resistido y rechazado; no te has dejado convencer ni conmover por nada... ¡Pues bien, mi bella desdefiosa; yo te aseguro que he de hacerte verter lágrimas de sangre, aunque para ello tuviese que poner mi cabeza en manos del verdugo!

Y medio ahogado dejóse caer el miserable en su sillón, donde empezó a temblar con todo su cuerpo.

Una hora después fueron algunos amigos a verle, pero se había metido en la cama para no verse obligado a dar explicaciones acerca de los arañazos que tenía en la cara; de modo que hubo que suspender por aquel día la partida que cotidianamente se jugaba en su casa desde principios de aquella semana.

Como Bertrand había presumido, nada dijo Juana a su esposo, limitándose a adelantarse a las preguntas que pudiera hacerle, reanudando la fábula que había inventado para explicar a la viuda Durand el desorden que reinaba en la habitación de su inquilino cuando entró en ella la tendera.

—¿De modo que el pobre Santiago ha tenido un vahido?—le preguntó Bilain.

—Sí, cayó al suelo de pronto y como se habían hecho añicos los platos se ha rozado la cara con los pedazos.

—¿Te asustarías mucho, esposa mía?—dijo Bilain con interés.

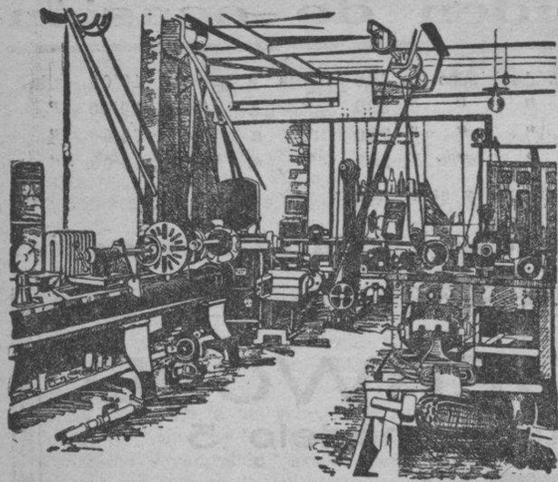
—Sí, bastante, y todavía me hallaba muy agitada cuando entré en casa.

—¡Y gracias que no se ha saltado un ojo el pobre chico!

Así terminó aquella conversación.

Tomás fué a casa de Santiago el día siguiente a llevarle la comida y durante algunos días siguieron las cosas como si nada extraordinario hubiera ocurrido entre Juana y el inquilino de la viuda de Durand.

Pero aquel espacio de tiempo había bastado a Bertrand para concebir un proyecto verdaderamente infernal, como vamos a ver.



JOAQUIN GUIRAL

SAN JURGE 6 y 8
teléfono 3626-ZARRAGOZA

W
Talleres de construcción y reparación de maquinaria eléctrica. Montado en condiciones de poder atender las transformaciones y reparaciones de la maquinaria eléctrica empleada generalmente en la región.
Consulte usted precios y condiciones en que le puedo proponer mis trabajos.

Anuncios económicos

VARIOS

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás Lapuñade, 68 (Torrero)

LANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

ANUNCIO. El Ayuntamiento de Paracuellos de Jiloca arrienda un horno de pan cocer. Condiciones y precio en la Secretaría del mismo.

MODERNO salón de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

J. FERRER ALLUE

Aparato respiratorio - Rayos X
SAGASTA, 25

De 12 a 1 y de 4 a 6, menos viernes, sábados y domingos

CLINICA MURO

filis - Venéreo - Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

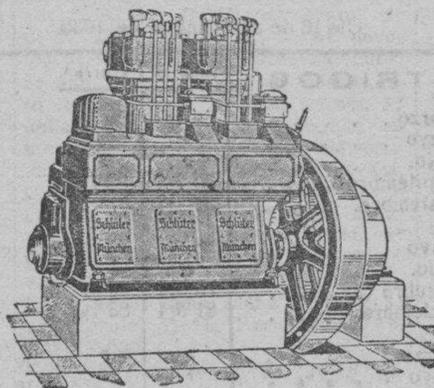
Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio

DESEO RELACIONARME

con representante de ésta, de alfombras hules, mantas. Escribir al Apartado de Correos 224. - ZARAGOZA

MOTORES DIESEL

"SCHLUTER"



A cuatro tiempos.
Simple efecto.
Arranque en frío.
Consumo mínimo.
Manejo fácil

Se construyen en potencias desde cuatro caballos.
Absoluta seguridad en el servicio
Garantías de todas clases.

"El Material Industrial, C. A." - Bilbao

Fundada el año 1900.-Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza **D. JAIME I, 47**
Teléfono 4186

Usad EN VUESTRO DESAYUNO

LA LECHE MAS PURA POSIBLE; PERO PARA

NO AÑADIRLE AGUA INUTIL

PREPARADLO CON EL INSUSTITUIBLE

Café moka concentrado ARMISÉN

Verdadera esencia condensada que en una cucharada contiene todos los principios del más exquisito café, obtenidos por un procedimiento especial del autor.

USO.—Basta añadir una o más cucharadas, según la concentración que se desee, a una taza de agua o de leche, fría o caliente, a voluntad.

Para la preparación de cremas, postres o helados de café es insustituible, bastando una cantidad muy pequeña para obtener un gusto y aroma intensos.

FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo. 5-Teléfono 13-93

Señoras:

El FLUJO BLANCO y las enfermedades de la matriz se curan siempre con las irrigaciones del **DR. VALLEY**

COMPRA DE CREDITOS

Representación de Corporaciones y particulares. — Habilitación de Clases Pasivas. — Gestión de asuntos en las oficinas del Estado, Provinciales y Municipales. — Presentación de documentos a liquidación de derechos reales e inscripción en el Registro de la Propiedad. — Obtención de certificados de penales y últimas voluntades. — Administración de fincas.

PASCUAL GARCIA y C.A, S. de C.

Conde de Aranda, 3 ZARAGOZA Teléfono 40-08

AGENCIA DE PRESTAMOS POR EL

Banco Hipotecario de España

Amortizables en 50 años.-Interés 5'75 % anual

Esta entidad facilita préstamos a los propietarios de fincas, en todas las poblaciones de España.

NO SE PAGA IMPUESTO DE UTILIDADES

Nuestra Agencia se encarga del expediente y la rápida tramitación de los préstamos hasta su completa terminación.

Agencia Armisén

Alfonso I, núm. 12. - ZARAGOZA. Teléfono 4551

Una semana después de la visita de Juana hizo su primera salida y a fin de no despertar ninguna sospecha y contando con volver a emprender su servicio el día siguiente, se fué a La Estrella con sus amigos.

Al entrar dió los buenos días a Juana, que le contestó con bastante sequedad, pero de modo que nadie pudiese sospechar que existía algún motivo para aquella mutua frialdad.

Sin embargo, la linda tabernera le lanzó a hurtadillas una mirada de desprecio que le obligó a bajar los ojos.

No era preciso más para decidirle por completo a poner cuanto antes en práctica su plan.

En efecto; cuando se presentó al otro día, por la mañana, en las Encinas a recibir órdenes, tan luego como se vió a solas con monsieur de Ambleuse, le dijo:

—El señor conde sabe que le soy adicto y leal hasta la muerte.

—En efecto, Bertrand; siempre os he considerado como un fiel y buen servidor—contestó el esposo de Gasparina.

—No atiendo más que a mi deber y vengo, señor conde, a daros una prueba de ello.

—Hablad—dijo Mr. de Ambleuse con cierto asombro.

—Podéis estar seguro de que me cuesta mucha repugnancia, pero si mi amistad hacia el sujeto me determinase a callar, vendría a hacerme cómplice del culpable, y yo ni debo ni quiero serlo.

—¿Se trata, pues, de una cosa muy grave?

—Gravísima, a mi modo de ver; por lo demás, el señor conde puede juzgar por sí mismo. Ayer sorprendí a Tomás Bilain tirando a un faisán.

Ya sabemos que el conde de Ambleuse era muy celoso y rigorista respecto a su caza y que sólo había otorgado al marido de Juana permiso para cazar en sus tierras a condición de no matar faisanes.

—¿Estás seguro, Bertrand?—preguntó con viveza.

—Si abrigase la menor duda no hubiese dicho nada al señor conde.

—Bilain es, sin embargo, una persona delicada, y por lo mismo me sorprende más lo que habéis referido.

—¡Oh! No se le pueden negar excelentes cualidades; es amigo mío, fui uno de sus testigos cuando se casó y he apadrinado a su hija; pero estoy enterado de las condiciones con que le ha autorizado el señor conde para cazar en sus posesiones y como el deber debe hablar más alto que ninguna otra consideración, no he vacilado en cumplir el mío.

—Es verdaderamente extraño—prosiguió Mr. de Ambleuse—, porque ese muchacho vino no ha mucho a traermé un corzo que hubiera podido muy bien llevarse a su casa sin que yo lo supiese.

—Yo no debo meterme a averiguar los motivos que haya tenido para

obrar así en este caso, señor conde; pero es lo cierto que ayer, en el bosque de Boulogne, le he sorprendido tirando a un pollo de faisán.

—Eso es todavía más grave y no quiero en manera alguna tolerarlo.

—Estoy persuadido de ello; pero la caza es una diversión tan llamativa, que se hace muy difícil restringir el derecho del cazador, cuando se le presenta ocasión de tirar a una buena pieza, a pesar de todas las prohibiciones.

Mientras Bertrand exponía esta tesis con toda la perfidia imaginable, Mr. de Ambleuse se paseaba por la sala de fumar, donde tenía lugar esta conversación, tirándose con fuerza de los bigotes, lo cual era en él indicio de una grave preocupación.

Cuando cesó de hablar el guardabosque, le preguntó el conde:

—¿Qué dijiste a Bilain?

—Nada.

—¿Y por qué? Su proceder merecía una enérgica e inmediata represión, cuando menos.

—Porque tengo el firme convencimiento de que no es la primera vez que lo hace y, por consiguiente, que no será la última. Cuando los actos no están basados más que en la palabra de un hombre y ese hombre no la cumple, no queda nada que hacer.

—Perdonad, no soy de vuestra opinión y la prueba es que voy a escribir inmediatamente a Bilain retirándole el permiso que le he dado; es la mejor manera de desembarazarse de una persona tan poco delicada.

—En verdad, no debo propasarme a dar consejos al señor conde, tanto más cuanto que me parece absolutamente necesaria la medida que quiere tomar, pero sí le suplico que espere un poco, a fin de que Tomás no pueda dirigirme ningún cargo.

—No tenéis que temer absolutamente nada en cuanto a eso y sí, aun después de recibir mi carta, intentase Tomás Bilain dar algún paso cerca de mí para hacerme revocar mi determinación, no se mezclará vuestro nombre en el asunto, podéis estar bien seguro.

Aquella declaración tranquilizó completamente a Bertrand y violentándose para no dejar adivinar la viva satisfacción que experimentaba, permaneció inmóvil e impenetrable ante su amo, que siguió diciendo:

—La menor indulgencia en un caso de esta especie sería una estupidez. La lección que acaba de darme el tal Bilain me servirá de escarmiento en lo sucesivo. Aseguro que lo tendré en cuenta—continuó monsieur de Ambleuse, después de un rato de silencio, porque se despertaba en él la indignación del cazador celoso de sus derechos—. ¡Bien despatchado volverá el que se atreva, después de esto, a venir a pedirme permiso para cazar en mis terrenos!

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, IRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

DISC pequeño necesita familia con inmejorables informes. Dirigirse por carta a iniciales A. A., a esta Administración.

EN COLON, 16, se arriendan entresuelo y principal con comunicación interior, amplias habitaciones, galerías cubiertas, cuarto de baño, lavadero y jardín, muy apropiada para clínica o familia numerosa. Verla y tratar, de tres a cinco.

SE ARRIENDAN en buenas condiciones amplios locales, calle Avenida Central, 12. Razón en la portería.

COLOCACIONES

HACE FALTA fregadora. Fábrica licores La Almozara, Arrabal (junto campo Patria).

REPRESENTANTE con importantes casas, solicita dependiente con conocimientos en ramo colonial y ultramarinos. Dirigirse, Coso, 75, segundo derecha. Horas, de siete a ocho tarde.

MUCHACHAS: "Rocandi" tiene casas a montones; podéis colocaros pronto, con nuevos sueldos, en población y fuera. Visitado y convencidos. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

AGENTES de publicidad necesitan falta en importante empresa, grandes rendimientos. Dirigirse por escrito al gerente M. P. de Nos, Ramón y Cajal, 73, segundo izquierda.

SE NECESITA dependiente de barbería, buen sueldo, y de 40 a 50 pesetas propinas. Dirigirse, Emilio Gargallo, "Sásago".

SE OFRECE sobrestante para agricultura de huerta y monte, conocedor de ganado mular y maquinaria moderna. Dirigirse por escrito a Martín "Roldós-Tirolenses", Alfonso, 4.

OBREIRO electricista se precisa. Ganará buen jornal de mostrando su trabajo. Don Jaime I, 4, tienda.

A JOVEN de pretensiones modestas daría participación asunto comisiones. Calle Galo Ponte, 18, primero izquierda, de dos a tres.

FALTAN aprendices con principios. Prudencio, 24, portería.

SE NECESITA oficial o medio oficial adelantado en la cartería de Jenaro Perun. Nuez de Ebro.

HACE FALTA muchacha con buenos informes. 4 de Agosto, 5, segundo izquierda.

APRENDICES se necesitan en los talleres Cortés, de forma. Calle de Carbó, núm. 5 (barrio San José).

SE NECESITAN oficiales y medio oficiales de modista. La Gasca, núm. 6, bajo.

PARA LA FABRICA Criado & Lorenzo, C. A. Sección de calzado de goma, se admiten mujeres. Trabajo todo el año. También se necesitan aprendices.

HACE FALTA una costurera de sastrería, en Boggiero, 134, piso cuarto.

OBREROS! Trajes buzo desde siete pesetas; americanas blancas, azules, seis; pantalón bombacho, muy fuerte, cuatro; pantalones corte, 7. EL NUMERO 1, plaza San Felipe.

CARPINTERO 26 años, con conocimientos bien impuestos de construcción, dibujo, fácil comprensión de planos y detalles, elementales de electricidad y mecánica, desea colocación en taller mecánico o almacén de materiales. Referencias o prueba. Escribir al número 365 de "Roldós Tirolenses", Alfonso, 4.

SE NECESITA criado para molino de piedras, con alguna noción de electricidad. Dirigirse a Agustín Franco. Fuentes de Jiloca (Zaragoza).

SE NECESITA un medio dependiente de ultramarinos para pueblo próximo a la capital. Razón, Portillo, 86, Casa Maza.

SE NECESITAN oficiales y medio oficiales de modista. Cerdán, 53 y 55, segundo.

DEPENDIENTA con buenas referencias hace falta. En la calle Candalija, 2 duplicado, darán razón.

SE OFRECE cochero, vigilante garage o lavacoches. Flores, 1, cuarto.

COCINERA se necesita en Manifestación, 40, principal izquierda. Inútil presentarse sin buenos informes.

SEÑORITA, 38 años, contable, desea colocación comercio, fábrica, para las cuentas. Dirigir personal. Inmejorables referencias. Dirigirse, Colón número 15.

OFICIAL sastrería adelantado se necesita para pueblo próximo a Zaragoza. Será bien retribuido. Informes, José Vellilla. Galo Ponte, 14.

SE NECESITA joven de 18 a 22 años. Preferible cerrajería. Sin buenas referencias, excusa presentarse. Bilbao, 6. Recauchutados Prieto.

SE OFRECE como cajera, mecanógrafa o cargo análogo, señorita educada, con práctica comercial e inmejorables referencias. Razón, Manifestación, 75, principal izquierda.

REJILLERAS hacen falta oficiales y ayudantes en la Avenida de Madrid, núm. 173, primero derecha.

CHURRERO y aprendiz se necesita, Don Juan de Aragón, 9, tercero derecha.

NODRIZAS

SE OFRECE nodriza de 31 años, 15 días leche, inmejorables informes, para criar en su domicilio. Dirigirse a Matea Pérez, Fuentes de Jiloca (Zaragoza).

PERDIDAS

EN UN BANCO de la plaza del Pilar se quedó un bolso junto a una señora. Si gusta devolverlo a esta Administración, se darán las señas y se gratificará.

ENSENANZAS

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**
PERITO PROFESOR ECONOMISTA
Contabilidad - Comercio
Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana y DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL
COSO 11 1°
Teléfono 13-18 ZARAGOZA

ACADEMIA RODRIGO Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm 80, principal derecha.

MÉTODOS modernos de enseñanza individual. Aulas independientes para señoritas. Clases selectas para personas respetables. Mecanografía, Ortografía, Aritmética 1.º y reforma letra, 6 pesetas. Contabilidad, 15. Taquigrafía, 10. Correspondencia, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel. Mártires, 1.

ACADEMIA Politécnica (Mr.) Dirección: Gimeno-Domínguez. Preparación: Ingenieros de Caminos e Industriales, Ayudantes de Obras Públicas, Delineantes, Aparejadores, Cuerpo Jurídico Militar y de la Armada, Secretarios de Ayuntamientos primera y segunda categoría, Policía, Hacienda, Aduanas, Correos, Telégrafos, Pilotos mercantes, Idiomas, Mecanografía y Taquigrafía, Gimnasia, Dibujo, Bachilleratos y preparación de las asignaturas de la Facultad de Medicina, Ciencias, Derecho. Clases especiales para señoritas por profesoras. Plaza San Felipe, 3, bajo. Teléf. 3136. Informes, de 5 a 8 tarde.

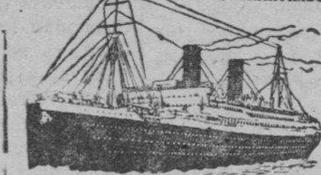
MECANOGRAFIA, taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, núm. 57.

CANTO, Solfeo, Piano. Profesora Betoré, procedente Conservatorio Milán, impartición de voz, escena, lecciones colectivas e individuales, enseñanza especial a profesionales, preparación exámenes piano. Cadena, 10.

NAVEGACION

S. GENERALI TRANSPORTS-MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de septiembre, para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

"CAMPANA" Siguiente salida el 21 de octubre el vapor

"FLORIDA" Sale de Valencia el 6 de octubre el vapor

"MENDOZA" Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech.

Solicite folletos y pasajes al Agente don José María García Sánchez, Paseo de Sagasta, 17, Zaragoza.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara. Agencia Italia América. N. C. I. Plaza de Sas, número 4.

HUESPEDES

VIAJEROS. Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 4 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Meritas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997

DESEAMOS cuarto capaz para dos camas de dos estudiantes hermanos, como pensión familiar. Razón, San Miguel, 13 duplicado, segundo.

TRASPASOS

TRASPASO pescadería en sitio céntrico, con mostrador de mármol. Se dará buenas condiciones. Informes, Refugio, 10, tercero izquierda.

TRASPASO tienda de ultramarinos bien aparroquiada y poco presupuesto, por no poderla atender. Razón, calle la Parra, 3, tienda de comidas.

SE TRASPASA baratísimo café-cervecería, bien situado, o se cedería local para otro negocio. Informes, Hotel el Sol, Molino, núm. 2.

UNICO TALLER de zapatería se traspasa en pueblo importante y próximo a la capital. Informes, Casta Alvarez, 71 y 73, tercero.

TRASPASO ultramarinos con pocas existencias, muchísima clientela, en punto céntrico, local espléndido, gran bodega, buenas condiciones, por ausentarme. Informarán, Pignatelli, 13, peluquería.

GANGA. Por traslado a Barcelona empleado de Hacienda, urge traspaso establecimiento en el Coso, aplicable a cualquier industria. Para más detalles, Agencia Surroca, calle Santiago, 19, principal.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 2. Teléfono 26-93. Zaragoza

FINCAS

PROPIETARIO de solar desea arreglarse con contratista para vender después, cobrándose entonces la construcción el constructor y el solar el propietario. Escribir apartado 304.

VENDO torre Garrapinillos 24 cahices. Está vacante. Precio, 50.000 pesetas. Facilidades pago. Tiene muchos árboles frutales. Informes, Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo, teléfono número 1.505.

SE VENDE en Magallón, un to o separado, huerto de recreo, tapiado, con casita. Una casa de verano e invierno, muy capaz, con corral y huerto, próxima estación ferrocarril. Otra, en calle San Miguel, dedicada más de 60 años al comercio de ultramarinos, hasta diciembre 1929 que se cerró, estando sin alquilar. Procede todo de testamentaria. Se da en buenas condiciones. Alfonso, 38. Joyería Grilló.

VENDO casa con agua y corral, jardín y árboles. Razón, Torrero, barrio Venecia, calle Almería, número 22.

LA PENINSULAR: ¿Queréis vender pronto vuestras fincas? Dadlas a esta agencia. Tengo un buen número de compradores y se os colocarán en seguida, San Blas, 7 y 9, teléfono 2.341.

A LOS AFORTUNADOS en la Lotería y a los que tengan gusto para gastar su dinero, vendo huerto incomparable, 800 metros, casita planta baja. Calvo, 9. Delicias.

VENDO casa céntrica diez por ciento, facilidades. Vendo casa 22.000 pesetas, renta libre 2.100 pesetas, buen punto. Otra, junto Paseo Pamplona, nueva, con el 9 por ciento, con jardín. Otra en inmediaciones de la Puerta del Carmen, renta libre 12.600 pesetas, puede rentar 15.000, facilidades. Vendo grandes terrenos ocasión. Otros varios travesías paseo Sagasta. Vendo dos casas Hernán Cortés nuevas cerca del cuartel con el 9 por 100. Vendo terrenos 104 metros, 12 fachada en estación del Norte, en 1.000 pesetas. Continental Exprés, Zabala, 2 (tienda), detrás del Teatro Principal. Teléfono 27-04. Manuel Infante.

VENTAS

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por el precio. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Ceceos

CAVARA. Fábrica de muebles, económicos y de estilo Palomar, 38. Casa fundada en 1870.

POR LUTO se vende "renard" y echarpe piel, sin estrenar. Goya, 12, principal derecha, informarán.

VENDO pipa de 40 cántaros, de roble, habiendo contenido moscatel, y un tonel de siete cántaros, de anís. Razón, Parra, 2, carros de mano.

VENDO mostradores, estanterías, básculas, armarios, despachos, cajas registradoras, pupitres, cajas viajante, prensa copiar, montacargas y otras cosas. Todo muy barato. Razón, Don Jaime, 46, tienda.

COMPRAMOS báscula seminueva, peso 10.000 kilos, para carro y camioneta. Dirigirse a Pedro Gómez, calle Real, 93. Caminreal (Teruel).

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies oanco jardín. Balcones. Tuberías Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Failde Agustina de Aragón, 57.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121

COLUMNAS fundición de ocasión, amasadoras, amaceras, herrajes, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas, molinera, aparatos de desinfección. Averly, paseo María Agustín, 17. Zaragoza.

MOTORES aceites pesados "Robson" Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuesto. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, Sar Agustín, 5. Fundición Guitart.

VARIACION constante en modelos y dibujos kimono y batas, vestiditos popelín fantasía, vestidos luto, uniformes doncella, guardapolvos viaje. EL NUMERO 1, plaza San Felipe, 1.

ACEITUNAS, pepinillos, rellenas de anchoa, ventas por mayor y menor Almacén, Manifestación, 25. Ventas en el nuevo establecimiento, Manifestación, 29. Teléfono 3.007. Miguel Bordonaba. Zaragoza.

RENAULT diez caballos, conducción interior, cuatro puertas, bien calzado, con patente y seguro, vendo toda prueba, en 2.350 pesetas. Perena, 3, imprenta. Verdadera ganga.

COMPRO chimenea de mármol para alcobilla, en buen uso. San Miguel, 12 duplicado, portería.

MUEBLES. Unicamente Almacenes Martín, Coso, 133, los encontraréis lujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica. Puente Pilar, 8.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19 Zaragoza.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueras Ramón y Cajal, 51.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio, se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas Goya, 13.

VENDO partida de manzana hortel de unas mil arrobas, y otra de uva de mesa. Felipe Ondé, Bardallur.

PRENSAS para vino de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundación Averly, sociedad anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

SE VENDE una máquina picadora y dos focos. Todo en muy buen uso. Razón, Fita, 7, carnicería (Hernán Cortés).

SE VENDE para escarparate un juego de hierros niquelados, de tres aparadores, con sus correspondientes cristales. Zapatería de Alejalde.

CITROEN diez caballos, bajando al punto, vendo barato. Compraría cubiertas 730 por 130, en buen uso. Chófer para punto, carnet primera, necesito. Mayor, 70, principal.

SE VENDE una caja de caudales y diez cubas de 4.500 a 5.000 litros. Razón, Democracia, 14, principal.

PROXIMA apertura colegios, no compre vestido blanco uniforme a su niña, sin ver calidades y precios que ofrece EL NUMERO 1, plaza San Felipe, 1.

VENDO auto "Fiat", 503, barato, llantas nuevas en las cinco ruedas. Verlo, garage Almodovar, Huesca. Precio, S. Bernad. Peralta de Alcofea.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para adrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5

¡COTAS! Se vende equipo completo invierno y traje anilla, todo inmejorable conexión, baratísimo. También se venderían dos camas de madera. Argensola, 9, entresuelo derecha.

CARBONES. Fuerte canutillo, sacco de 20 kilos, 4'70. Flojo, superior, 20 kilos, 3'70. Plaza del Pueblo, núm. 4.

CHENARD WALCKER, diez caballos, conducción interior, seminuevo, se vende. Garage Aventin.

SE VENDE galera cerrada paseo del Ebro, 40, cartería.

VENDO plataformas de cuatro ruedas, grandes y pequeñas, con muellas. Se darán baratas. También hay aparejada de varas. Plaza San Antón, núm. 5.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

Las fiestas en el barrio de Utrillas



En las fiestas del barrio de Utrillas ha sido obtenido este grupo por nuestro fotógrafo A. de la Barrera.

DESPUES DE LAS ELECCIONES ALEMANAS

El programa de los nacional-socialistas

El programa de los nacional-socialistas es demagógico y casi se podría llamar de comunismo de derechas. Está trazado hábilmente para atraer al seno del partido a los descontentos de otros partidos y a los irresolutos de cualquier otro grupo.

Para destacar mejor todavía la personalidad del partido el programa de Hitler señala que los jefes están decididos a dar su vida si es necesario para conseguir la realización de las exigencias del partido. Por otra parte se señala que los jefes, una vez conseguido el fin que pretenden, se retirarán sin designar otros nuevos.

Es imposible encontrar otro partido aparentemente tan desinteresado como éste.

El programa consta de veinticinco puntos. En los primeros se habla de la constitución de una gran Alemania y de la condición de los ciudadanos alemanes, no considerando como tales a aquellos que no tengan sangre alemana, quienes habrán de registrarse por legislaciones especiales. Desde luego el derecho de la dirección de los asuntos del Estado sólo puede recaer sobre los ciudadanos alemanes.

Se señala al Estado la necesidad de proveer de trabajo a los ciudadanos, y si los recursos de Alemania no son suficientes, todos los extranjeros deberán ser expulsados de territorio. Se evitará la inmigración y cuanto sea posible.

Todo ciudadano tiene el deber de trabajar, y su actividad no debe ir en contra de la colectividad, sino que se debe ejercer en provecho de todos.

Como la guerra cuesta a un pueblo enorme sacrificio en sangre y en dinero, el enriquecimiento personal por la guerra debe ser considerado como un crimen, y piden, en consecuencia, la recuperación de todos los beneficios adquiridos según ese sistema.

Piden la participación en todas las grandes explotaciones.

Exponen que debe mejorarse la pensión para la ancianidad de los obreros. El obrero que sabe que la vejez no le espera al fin de sus días está mejor dispuesto a reconocer sus deberes y a trabajar en bien de todos.

Piden también que se dicte una ley para la expropiación gratuita del suelo, para el bien general y la prohibición de toda especulación inmobiliaria.

Pedimos también — dicen — una lucha sin cuartel para quienes perjudican a la comunidad: los criminales de derecho común, los acapara-

dores y los comerciantes poco escrupulosos deben ser condenados a muerte sin distinción de religión ni de razas.

Indican una profunda modificación en los sistemas de enseñanza.

El Estado debe velar por la elevación del nivel de la salud pública, protegiendo a las madres y prohibiendo el trabajo de los niños e imponiendo la obligación de hacer gimnasia.

Proponen la creación de un ejército nacional.

En cuanto a la Prensa señalan que todos los directores y redactores jefes deben ser alemanes. Los periódicos no alemanes no se deben publicar en alemán y que se prohíba la participación de los extranjeros en los periódicos alemanes. Los periódicos contrarios al bien público deben ser suspendidos.

En el aspecto religioso piden la libertad de todas las confesiones religiosas en el Estado, si no ponen su existencia en peligro.

El partido defiende el cristianismo positivo sin ligarlo a ninguna confesión determinada.

El último punto dice: Para la consecución de todo esto pedimos la creación de un vigoroso Poder central del Reich, la autoridad absoluta del Parlamento político central sobre el Reich y sobre todas sus organizaciones.

Pedimos la creación de Cámaras para aplicar, en los diferentes Estados federados, las leyes generales dictadas por el Reich.

Los más optimistas esperaban que este partido alcanzara en las elecciones 40 ó 50 puestos, ya que en 1928 alcanzaron 12. Con este porcentaje el desarrollo del partido llamaba la atención en Europa. Han alcanzado 106. He aquí la sorpresa más formidable de las últimas elecciones alemanas que tanto interés habían despertado.

Un carro-cuba atropella y hiere gravemente a una niña de tres años

TERUEL.—El carro-cuba que conducía el vecino de Teruel Ricardo Sánchez Lanzuela, en el llamado Puente de la Reina atropelló a la niña de tres años Carmen Ortiz Abril. Una de las ruedas del vehículo pasó por encima del vientre de la pobre criaturita, la que, recogida urgentemente, fué llevada al Hospital en gravísimo estado.

El conductor fué detenido.—CANO.

UNA RIÑA EN EL BARRIO DE MONTAÑANA

Resulta herido de consideración uno de los contendientes

En la plaza Mayor de Montañana cuestionaron acaloradamente los vecinos Lorenzo Pellicena y Miguel Rebullida Embild.

La disputa degeneró en riña, causando Lorenzo a Miguel varias heridas en la cabeza y cuerpo que fueron calificadas, por el médico titular que le curó, como menos graves.

Intervino la Guardia civil, que detuvo a Lorenzo, poniéndole a disposición del Juzgado de instrucción del distrito del Pilar.

La supresión de la previa censura

SE RESTABLECERA EL NEGOCIADO DE PRENSA

MADRID.—El gobernador ha dirigido una carta circular a los directores de los periódicos, comunicándoles que al cesar el gabinete de censura ha sido reorganizado el Negociado de Prensa que venía funcionando desde 1883.

La circular recuerda la obligación de cumplir los requisitos de la ley y muy especialmente lo dispuesto en el art. 11.

UN ARTICULO DE ANTONIO ROYO VILLANOVA AL QUE SE ADHIERE "LA VOZ"

MADRID.—"La Voz" recoge un artículo publicado en "La Libertad",

original de Antonio Royo Villanova, pidiendo que al levantar el Gobierno la censura se dicte un real decreto estableciendo que sólo se consideran delitos de imprenta los contenidos en el Código penal de 1870 y del as leyes especiales, como el Código de Justicia Militar, Código penal de la Marina de Guerra y ley de Jurisdicciones.

"La Voz" añade: "A su petición nos adherimos, y creemos que se adherirá toda la Prensa española, si es que no ha perdido el instinto de conservación".

A LAS SIETE DE LA TARDE DEL MIERCOLES DEJARA DE FUNCIONAR LA CENSURA

MADRID.—Mañana, miércoles, a las siete de la tarde dejará de funcionar la Oficina de Censura.

A partir de dicha hora quedarán los periódicos en completa libertad.

NO SE EVANTARA A CENSURA EN BARCELONA

BARCELONA.—El gobernador ha manifestado que en Barcelona no se levantará la censura.

Igual suerte correrá el levantamiento de la suspensión del recho de reunión.

Obdece tal determinación a las excepcionales circunstancias creadas por el conflicto obrero, que presenta caracteres revolucionarios y así lo afirman los mismos iniliadores.

El general Despujols ha dicho que está dispuesto a reprimir todo desmán con la mayor energía.

Se garantizará, mediante oportunas medidas, la libertad de trabajo.

EN REUS EL ALCALDE HA SUPRIMIDO LA CENSURA

BARCELONA.—El alcalde de Reus ha suprimido hoy la censura para la Prensa.

TOROS Y TOREROS

Las novilladas celebradas ayer

EXITO DE PINTURAS

FITERO.—En la novillada celebrada hoy Pinturas ha estado superiormente. Cortó dos orejas.

Chico de Corella bien en los toros que le tocaron en suerte.

GANADO DE TABERNEO.—EULOGIO DOMINGO Y AVELLANO

CABEZUELA.—Se ha celebrado la segunda novillada de feria, lidián dose ganado de Taberno, que resultó bravo.

Eulogio Domingo estuvo bien en sus dos toros.

Avellano fué el héroe de la tarde. Cortó la oreja de su primero, siendo sacado en hombros.

TOROS DE TORRES PARA ALCALAREÑO II

BUSTARVIEJO.—Toros de Torres, grandes.

Alcalareño II toreó superiormente de capa y de muleta, siendo ovacionadísimo.

El sobresaliente, Carbonell, fué muy aplaudido.

ALDEANO, CARNICERITO DE MÉJICO Y RAIMUNDO SERRANO

ARANDA DE DUERO.—Con un lleno completo se ha celebrado la segunda de feria.

El ganado de Escobar grande y de mucho poder.

Aldeano estuvo valentísimo. Hizo una magnífica faena de muleta en su primero, que le valió la oreja.

Carnicerito de Méjico fué ovacionado en su primero. En su segundo estuvo bien.

En la carretera de Gallur a Agreda una camioneta atropella a un volquetero, que queda muerto en el acto

La víctima deja viuda y cinco hijos

El domingo último tuvo lugar en la carretera de Gallur a Agreda, término municipal del vecino pueblo de Torrellas y partido judicial de esta ciudad, un accidente de automóvil que llenó de consternación a todo este vecindario, por ser los protagonistas del fatal suceso personas que cuentan con generales simpatías por su honradez y laboriosidad.

La camioneta que conducía el fabricante de gaseosas don Martín Beltrán atropelló involuntariamente, según las declaraciones que escuchamos en el lugar del suceso, al vecino de esta ciudad Vicente Matute, carretero, que marchaba guiando un volquete cargado de arena, y hombre muy apreciado en esta ciudad por sus condiciones de laboriosidad y honrada conducta.

El atropello no pudo tener peores consecuencias, ya que el infortunado Vicente encontró la muerte de una manera instantánea.

El conductor de la camioneta fué conducido a la cárcel, de la que salió a las pocas horas, después de haber hecho completa declaración de lo ocurrido.

En el lugar del suceso se personó el juez en funciones don Jacinto Cernarro con el actuario y el forense, don Luis Muñoz, siendo levantado

el cadáver y trasladado a esta ciudad por una sección de la Cruz Roja.

El difunto deja a la viuda con cinco hijos, por lo que el caso es más lamentable.—CORRESPONSAL.

ANTE LAS FIESTAS DEL PILAR

La labor de la Comisión de Festejos

La Comisión de festejos se ha reunido nuevamente, dando los últimos toques al programa de las fiestas del Pilar.

De la reunión salió el acuerdo de excitar al Comercio, Industria y Agricultura, a fin de que envíen sus propuestas rápidamente para tomar parte en la Exposición circulante proyectada.

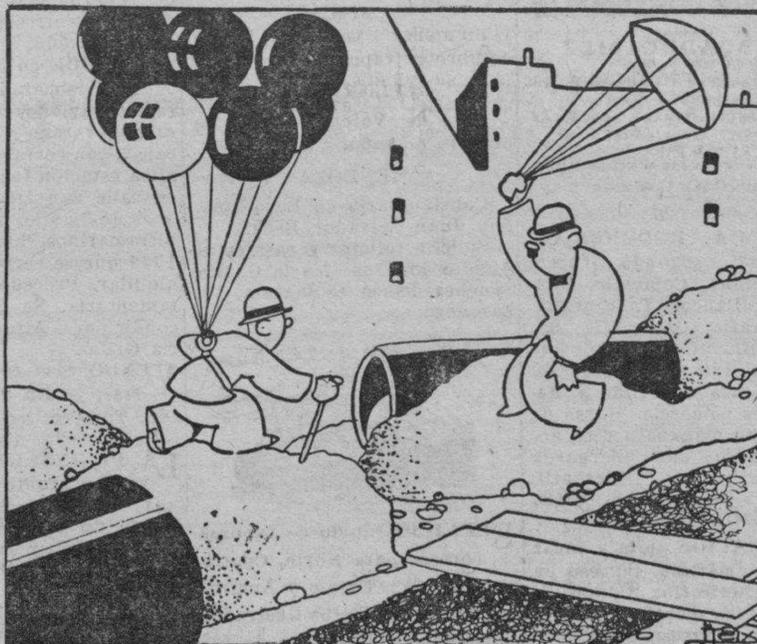
La suscripción iniciada entre los gremios va engrosando, pero tan lentamente que hace prever que no respondan los ingresos a los que la Comisión se había imaginado.

Es muy posible que en la tradicional retreta militar forme este año una nueva carroza representando un episodio de los Sitios de Zaragoza.

Las demás impresiones cambiadas entre los miembros de la Comisión revistieron poquísima importancia.

Una proposición

Por "Teixi"



Diga, señor alcalde: ¿Qué tal estaría un servicio de avionetas que partiendo del Coso, y pasando por Don Jaime, llegaran hasta el Arrabal?

Este número ha sido visado por la previa censura